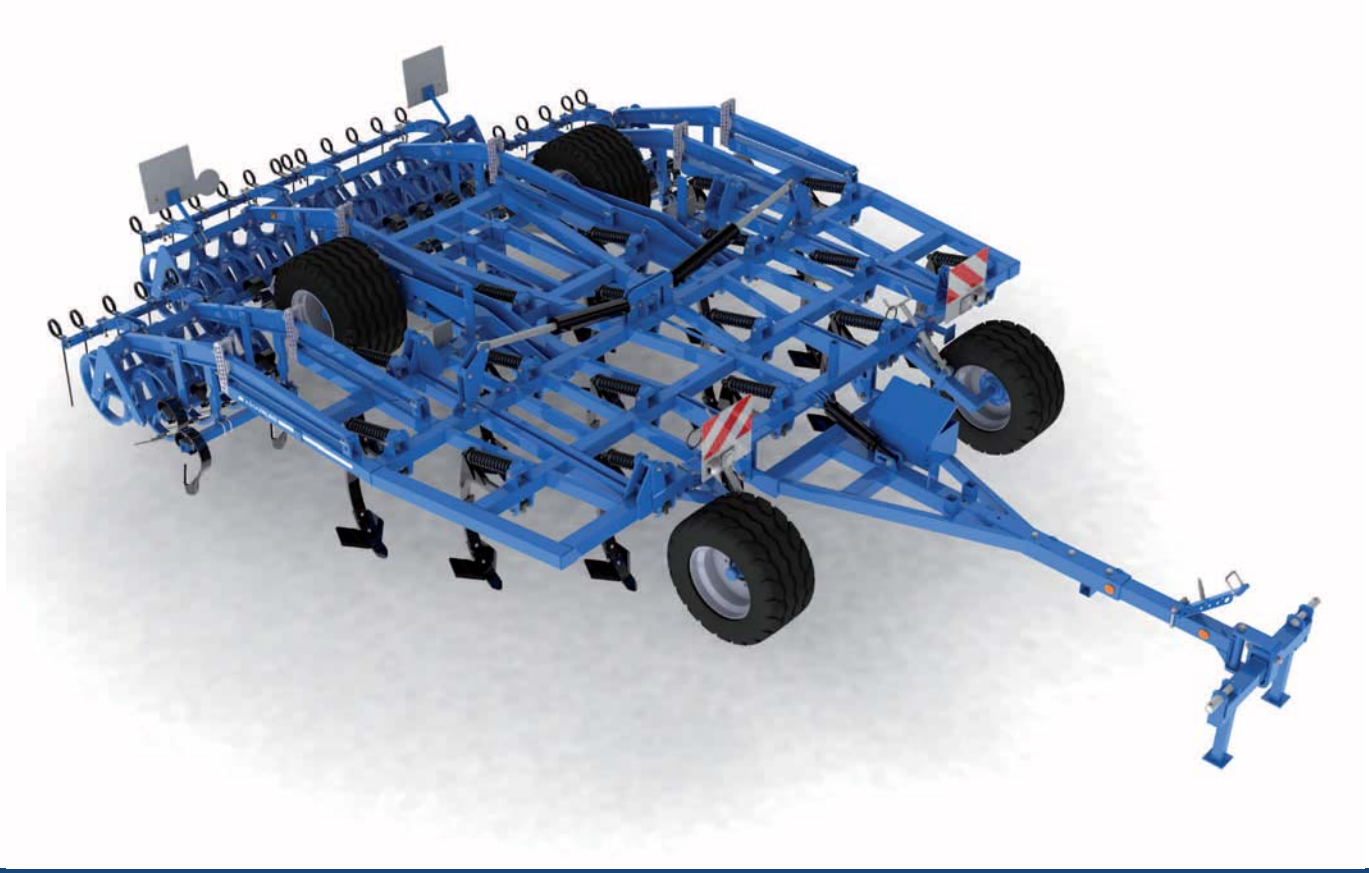
KÖCKERLING

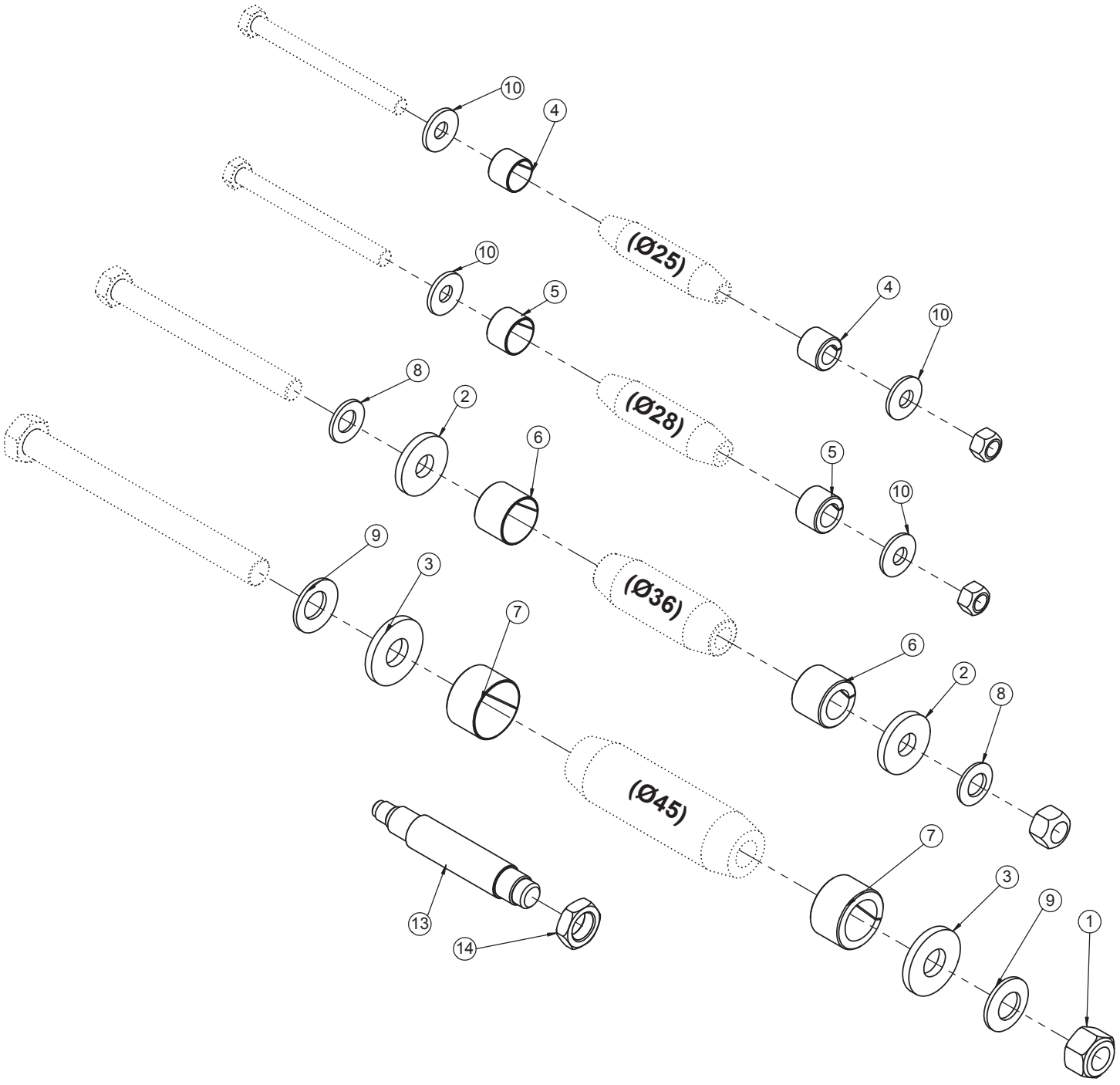
Quadro



Ersatzteilliste
Parts book
Pièces de rechange

908214 / 230424

Muttern, Sperrkantscheiben & Spannhülsen für Lockpin /
Nuts, washers & spring bushes for Lockpin /
Écrous, rondelles & bagues de serrage pour Lockpin



Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
2	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
3	910 802	Scheibe gehärtet	21x50x6mm zk	Washer	Rondelle
4	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
5	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
6	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
7	910 800	Spannhülse	45/27	spring bush	Bague de serrage
8	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
9	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
10	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
11	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
12	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
13	906 300	Lockpin-Demontagedorn	M22	Lockpin disassembling tool	chasse-Lockpin
14	901 478	Mutter	M22x1.5 DIN 936	Nut	Écrou

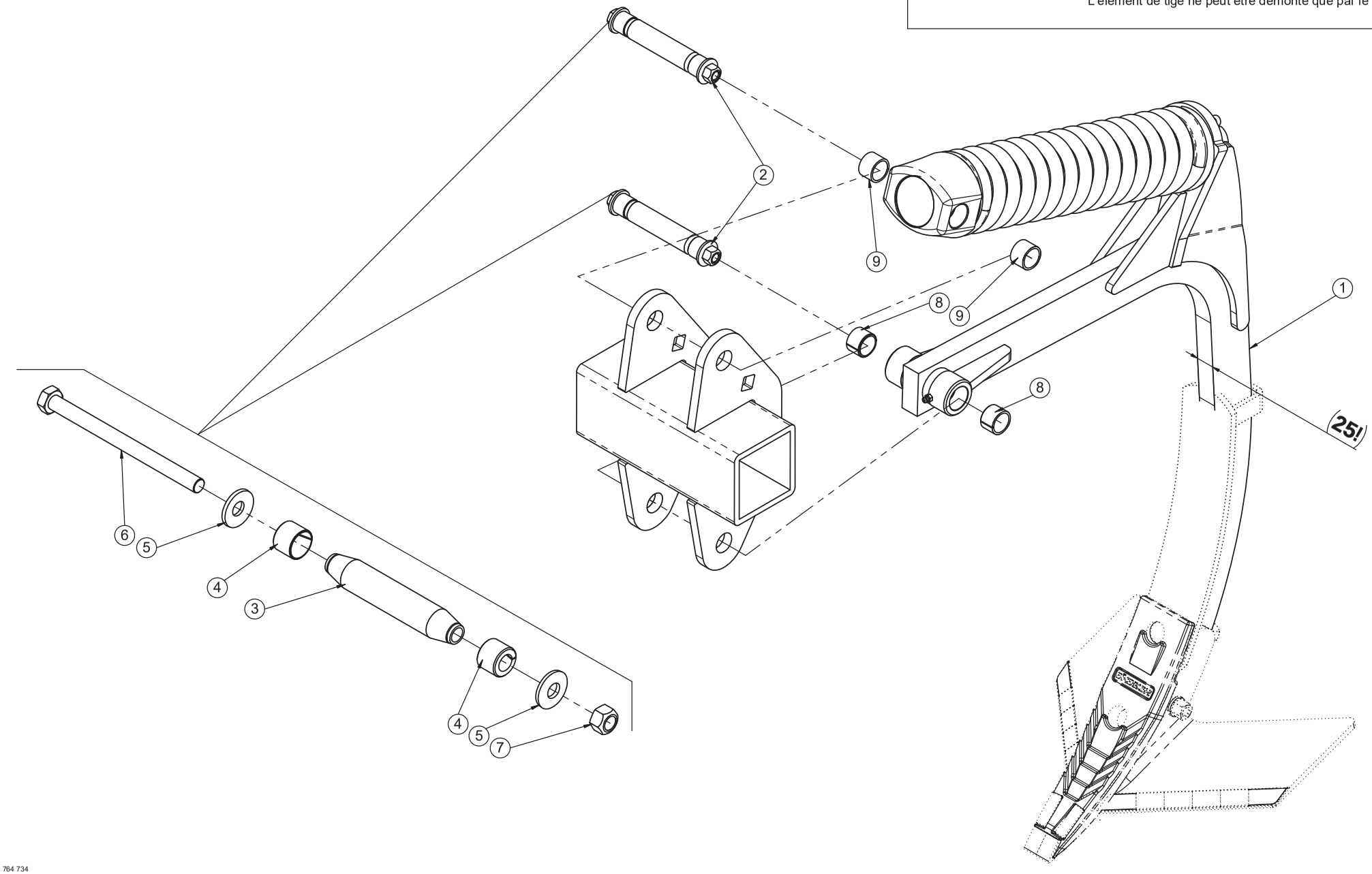
Inhaltsverzeichnis / Content / Contenu

Zinkenelement	Tine element	Élément de tige	**5**
Anhängung	Drawbar	Attelage	**15**
Deichsel	Drawbar	Flèche	**19**
Hauptrahmen	Centre frame	Châssis	**21**
Klappung	Folding	Rabattement	**31**
Fahrwerk	Undercarriage	Châssis	**33**
Fahrwerk (Bremse)	Undercarriage (Brake)	Châssis (Frein)	**37**
Feststellbremse 16"	Parking brake 16"	Frein de parking 16"	**41**
Stützrad	Depth wheel	Roue de profondeur	**43**
Anbauarme	Arm for roller	Bras pour rouleau	**47**
Hydr. Tiefenverstellung 300	Hydr. Depth adjustment	Regelager hydr. De profondeur	**53**
Hydr. Tiefenverstellung 400	Hydr. Depth adjustment	Regelager hydr. De profondeur	**57**
Hydr. Tiefenverstellung 460	Hydr. Depth adjustment	Regelager hydr. De profondeur	**63**
Hydr. Tiefenverstellung 570	Hydr. Depth adjustment	Regelager hydr. De profondeur	**69**
Walzenlager	Bearing	Roulement	**75**
Doppel - STS - Walze	DSTS roller	DSTS rouleau	**77**
Nivellator+Levelboard	Leveller+Levelboard	Niveleur+Levelboard	**85**
Striegelhalter DSTS	Seedbed tine DSTS	Peigne DSTS	**89**
Nachstriegel	Seedbed tine	Peigne	**91**
Beleuchtung (ab 02/2022)	Lightning (from 02/2022)	Eclairage (à partir de 02/2022)	**93**
Beleuchtung (ab 01/2022)	Lightning (from 01/2017)	Eclairage (à partir de 01/2017)	**97**
Beleuchtungshalter	Lightning bracket	Support d' éclairage	**101**
Beleuchtungskabel	Lightning cables	Câbles de éclairage	**103**
Druckluftbremse (40km/h)	Brake (40km/h)	Frein (40km/h)	**105**
Druckluftbremse (25km/h)	Brake (25km/h)	Frein (25km/h)	**107**
Anhängerbremsventil	Brake valve	Valve de freinage	**109**
Hangscheibe	Track disc	Coutre de dévers	**111**
hyd. Bremse (ab 05/2022)	hydraulic brake (from 05/2022)	Frein hydraulique (à partir de 05/2022)	**119**
Handbremse	Handbrake	Frein à main	**121**
Drillbox	Drillbox	Drillbox	**123**
Hydraulikplan	Hydraulic plan	Plan d'hydraulique	
Hydraulikplan Drillbox	Hydraulic plan Drillbox	Drillbox	**125**
Fahrwerk Quadro 300	Undercarriage Quadro 300	Châssis Quadro 300	**127**
Fahrwerk (ab 03/2022)	Undercarriage (from 03/2022)	Châssis 300 (à partir de 03/2022)	**129**
Fahrwerk (bis 02/2022)	Undercarriage (until 02/2022)	Châssis 300 (jusqu'à 02/2022)	**131**
Tiefenverstellung (ab 01/2022)	depth adjustment (from 01/2022)	Regelage (à partir de 01/2022)	**133**
Tiefenverstellung (bis 12/2021)	depth adjustment (until 02/2022)	Regelage (jusqu'à 02/2022)	**137**
Hydraulische Bremse	Hydraulic brake	Frein hydraulique	**143**
Dichtsätze Hydraulikzylinder	Seal for hydraulic cylinder	Pochette de joints pour verin hydraulique	**144**
Lasthalteventil	Counter balance valve	Valve d' équilibrage	**145**

ACHTUNG, GEFAHR!
Zinkenelement darf nur vom Hersteller zerlegt werden!

WARNING, DANGER!
Tine element must be disassembled by producer!

ATTENTION, DANGER!
L'élément de tige ne peut être démonté que par le fabricant!

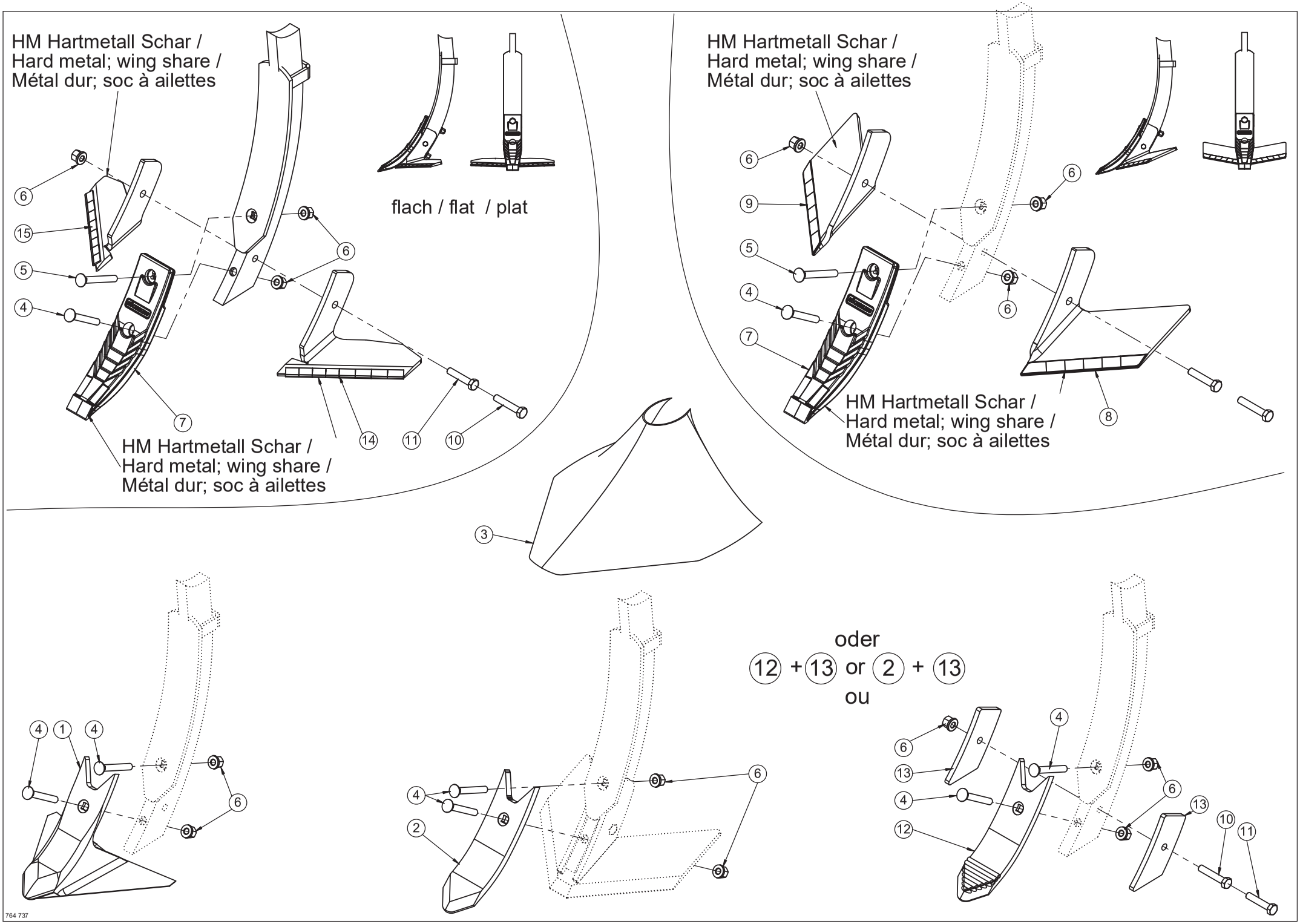


764 734

SGF

SGF- Zinkenelement / SGF-Tine element / SGF-élément de tige

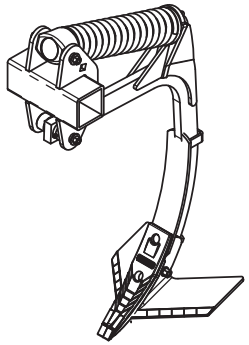
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Dèsignation
1	642 490	SGF Element 13	montiert	Tineelement	Élément de Tige
2	634 164	Klemmbolzen montiert	25/104/137	Lockpin	Lockpin
3	906 220	Klemmbolzen	25/104/137	Pin	Broche
4	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
5	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
6	900 047	Sechskantschraube	M12x160 10.9zk	Bolt	Vis
7	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
8	900 193	Einspannbuchse	25/30/20 Pressitz	Bush	Bague ressort
9	912 686	Iglidur Z-Buchse	ZSM-25/30/20	Bush	Bague ressort

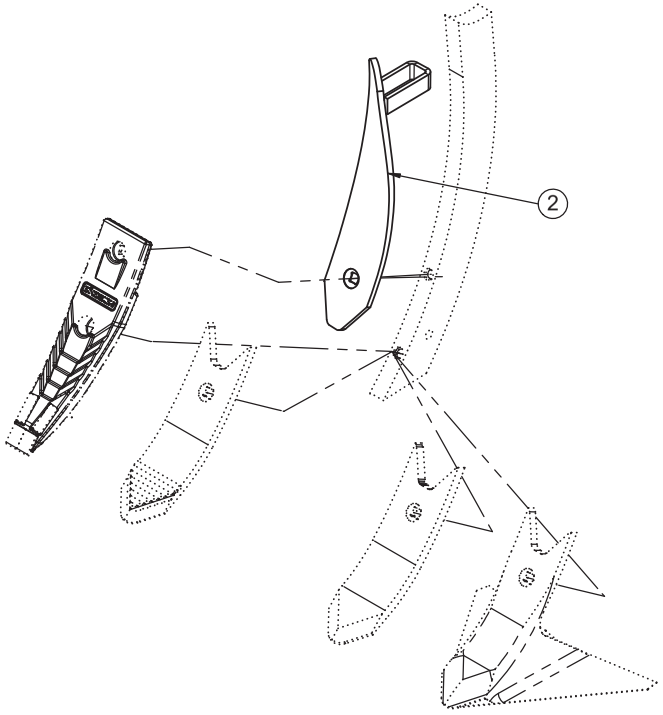

HM Hartmetall Schar /
Hard metal; wing share /
Métal dur; soc à ailettes
flach / flat / plat
HM Hartmetall Schar /
Hard metal; wing share /
Métal dur; soc à ailettes
HM Hartmetall Schar /
Hard metal; wing share /
Métal dur; soc à ailettes
HM Hartmetall Schar /
Hard metal; wing share /
Métal dur; soc à ailettes
oder
12 + 13 or 2 + 13
ou
764 737

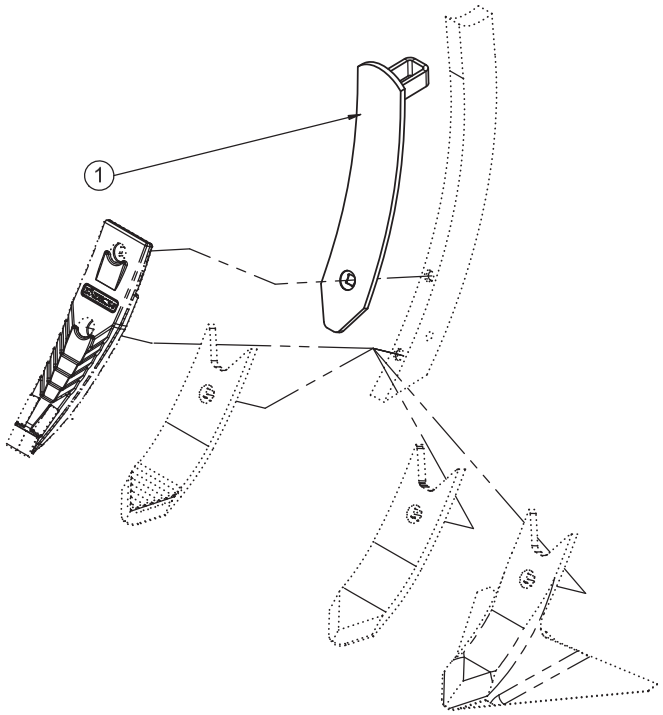
Schare / Coulter point / Pointe de soc

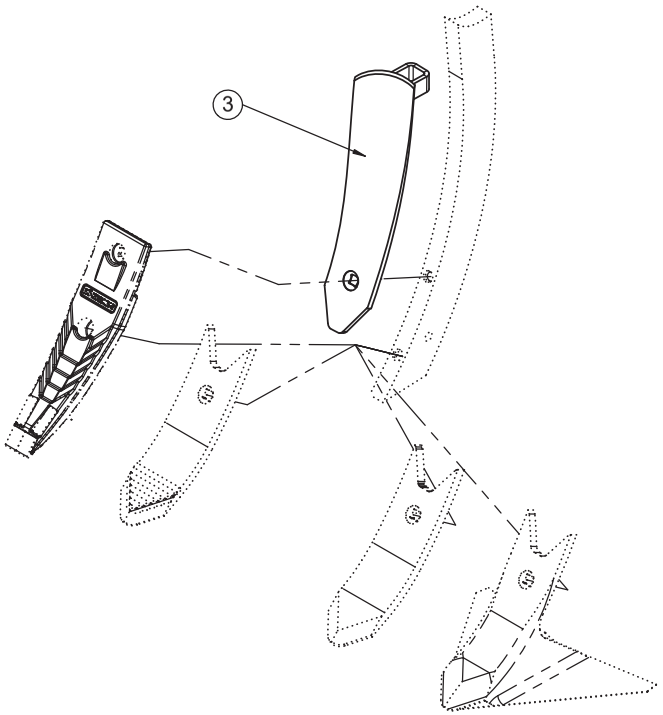
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	506 055	Topmix Gänsefußschar	320x10mm	Points	Soc
2	506 065	Scharspitze	80x14 mm	Lower part of points	Soc en dessous
3	904 824	Abdeckhaube	TopMix Schar	Protective cover	Pochette
4	900 871	Senkschraube	M12x90 DIN 608 10.9	Bolt	Vis
5	917 296	Senkschraube	M12x100 DIN 608 10.9	Bolt	Vis
6	901 215	Bundmutter	M12 SW19 10.9 zk	Nut	Écrou
7	915 776	TopMix-Scharspitze 80x30	mit Hartmetallspitze	Topmix points	Topmix soc
8	932 216	Flügelschar links 2018	Hartmetall	Wing share left	Soc à ailettes gauche
9	932 214	Flügelschar rechts 2018	Hartmetall	Wing share right	Soc à ailettes
10	901 718	Sechskantschraube	M12x65 10.9zk	Bolt	Vis
11	901 528	Sechskantschraube	M12x60 10.9zk	Bolt	Vis
12	506 069	Scharspitze	80x14mmm aufgeschweißt	Lower part of points	Soc en dessous
13	906 430	Topmix Stabiplatte		Topmix plate	Topmix plaque
14	939 370	Flügelschar links flach	Betek HM	Wing share left ; flat	Soc à ailettes gauche; plat
15	939 372	Flügelschar rechts flach	Soc à ailettes droit; plat	Wing share right, flat	Soc à ailettes droit; plat

SGF







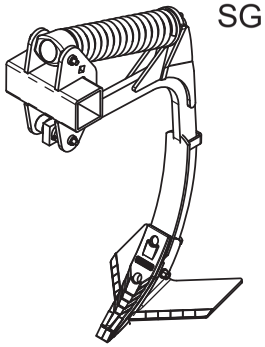


764 739

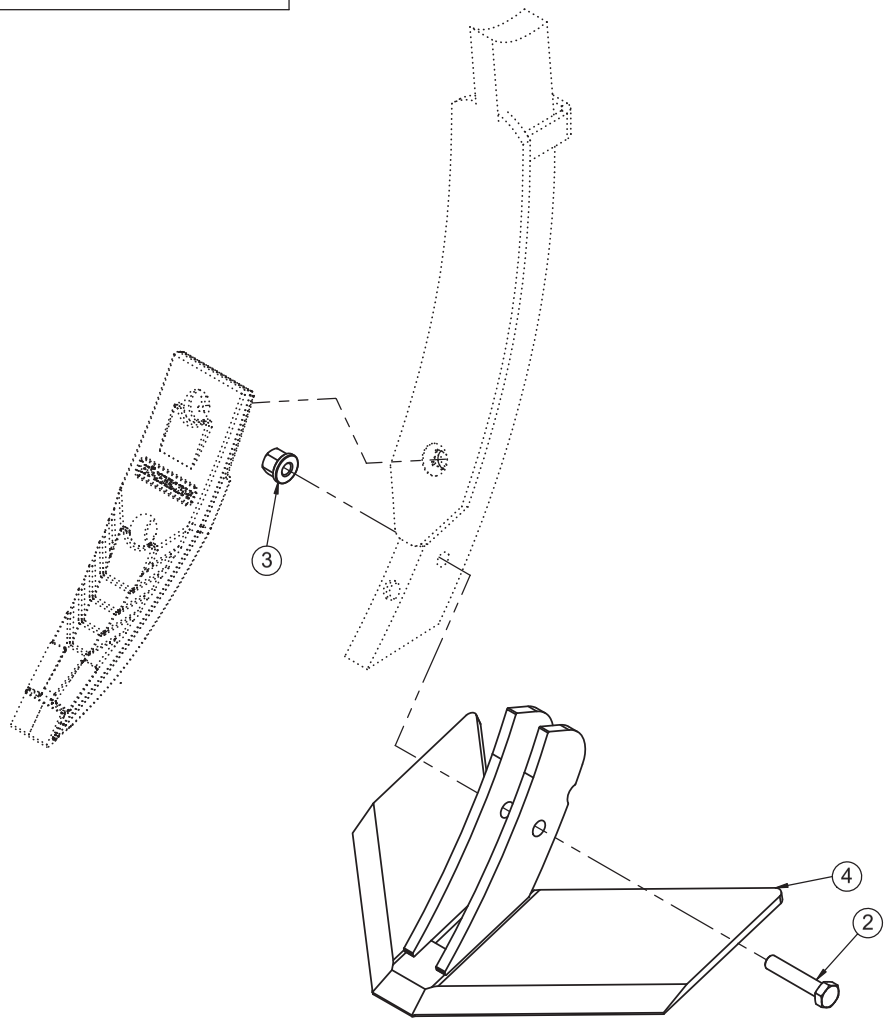
Leitbleche / Guide plate / Plaque de guidage

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	907 020	Top Leitblech, gerade	mit Haltebügel	Guide plate	Plaque de guidage
2	907 026	Top Leitblech, rechts	mit Haltebügel	Guide plate, right	Plaque de guidage, droîte
3	907 024	Top Leitblech, links	mit Haltebügel	Guide plate, left	Plaque de guidage, gauche

SGF



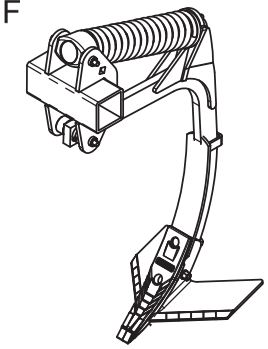
flach / flat / plate

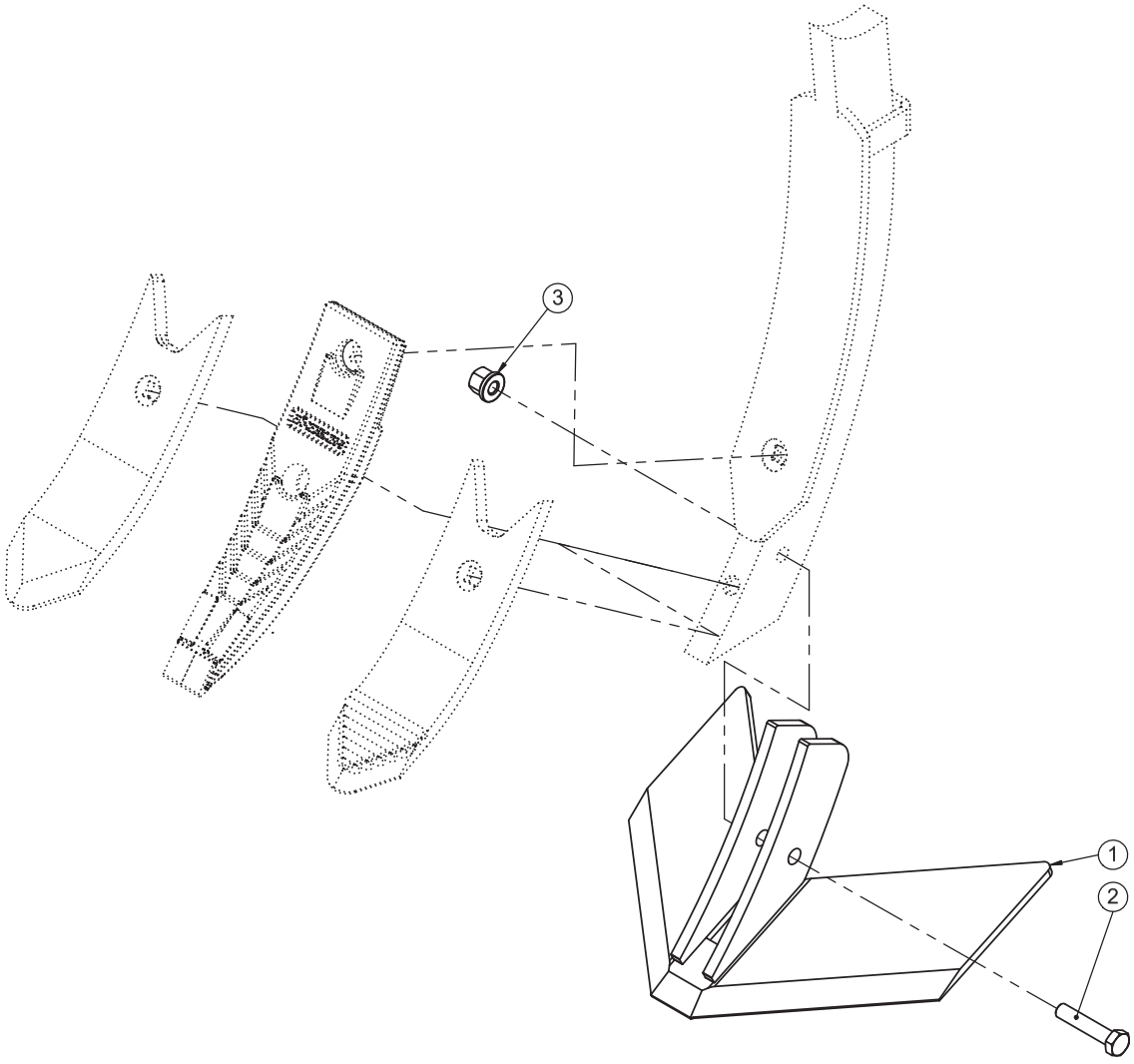


764 754

Standard / standard / Norme

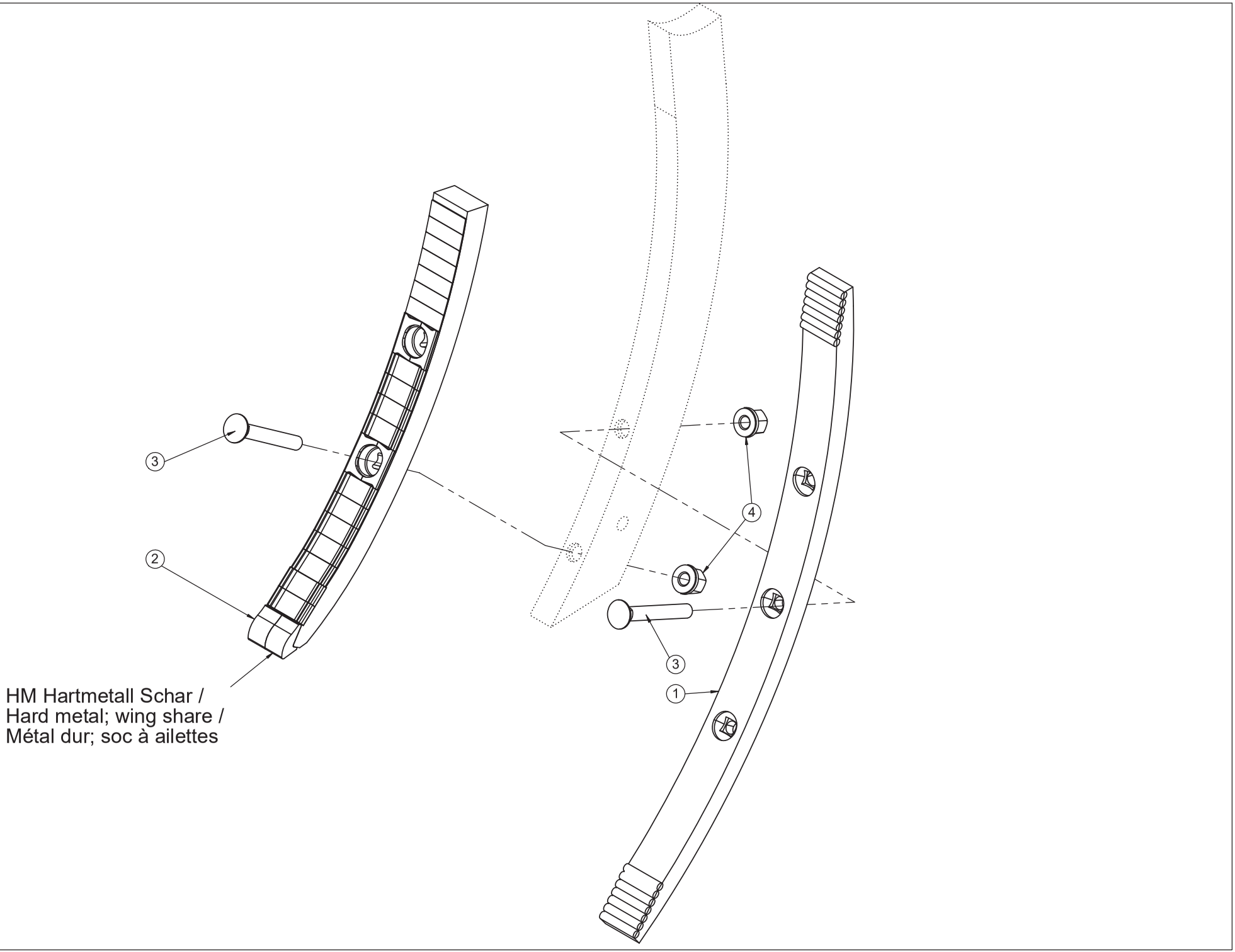
SGF





Flügelschar / Wing share / Soc patte d'oie

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	506 025	Flügelschar		Points winged	Soc patte d'oie
2	901 528	Sechskantschraube	M12x60 10.9zk	Bolt	Vis
3	901 215	Bundmutter	M12 SW19 10.9 zk	Nut	Écrou
4	651 226	Flügelschar, flach		Points winged	Soc platte d'oie

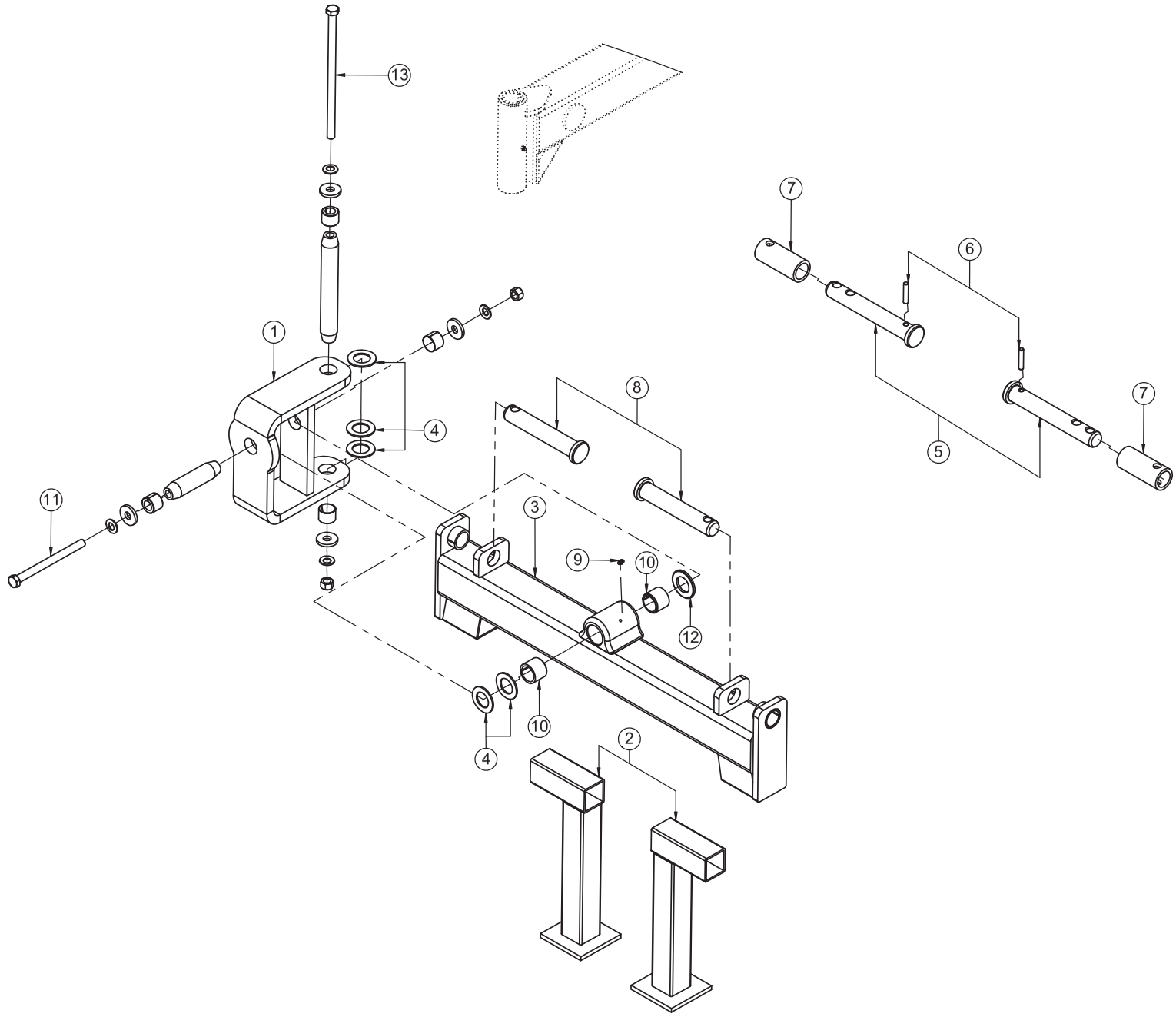


HM Hartmetall Schar /
Hard metal; wing share /
Métal dur; soc à ailettes

764 736

Meißelschar / Chisel share / Part du cultivateur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	506 068	TopMix Meißelschar (VT)	40x20x589mm m. Beschichtung	Points	Soc réversible
2	915 774	Topmix - Meißelschar 40x20mm	mit Hartmetallspitze	Chisel coulter	Soc à tranchant
3	900 871	Senkschraube	M12x90 DIN 608 10.9	Bolt	Vis
4	901 215	Bundmutter	M12 SW19 10.9 zk	Nut	Écrou

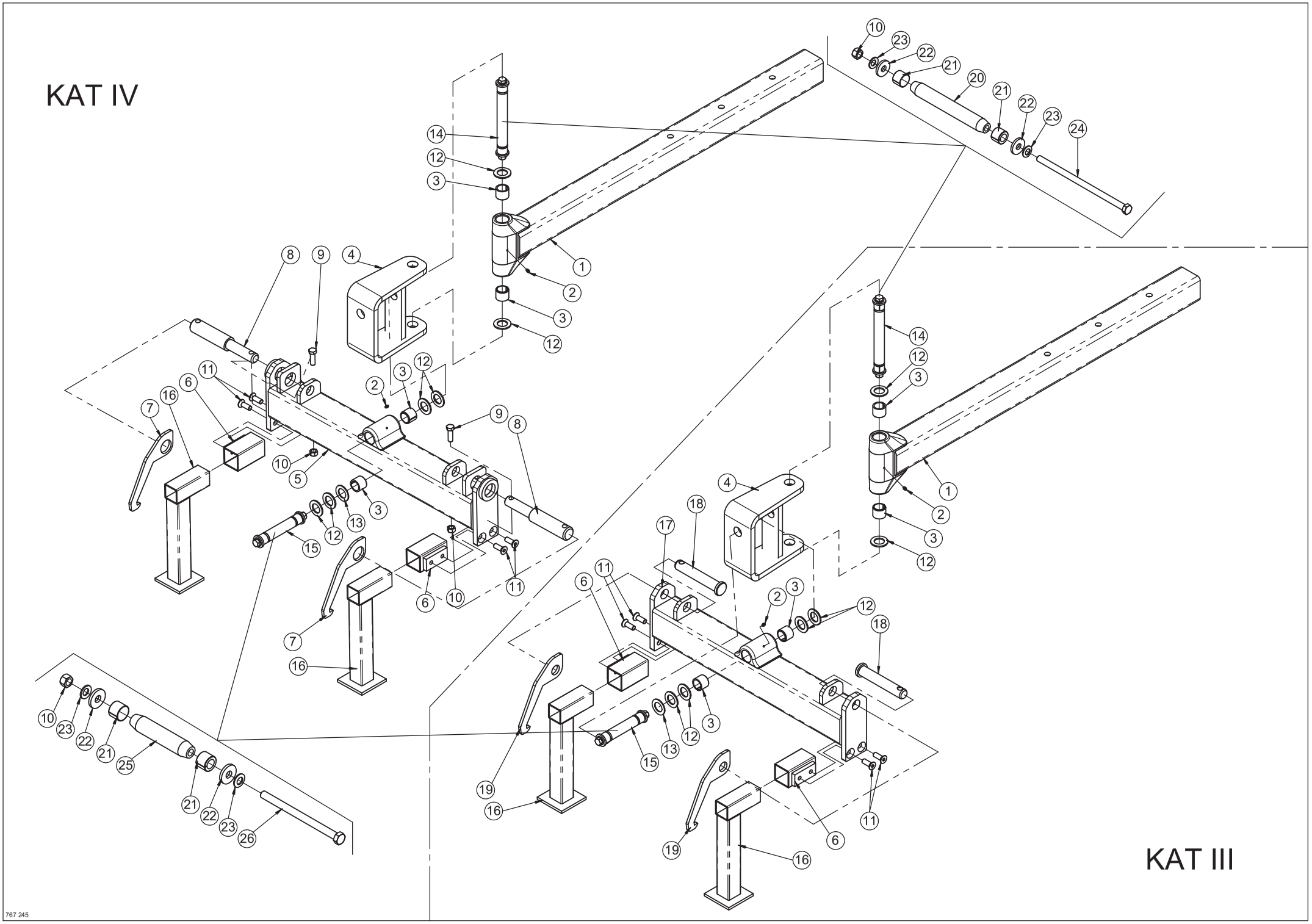


Quadro 300 - 570

746 446

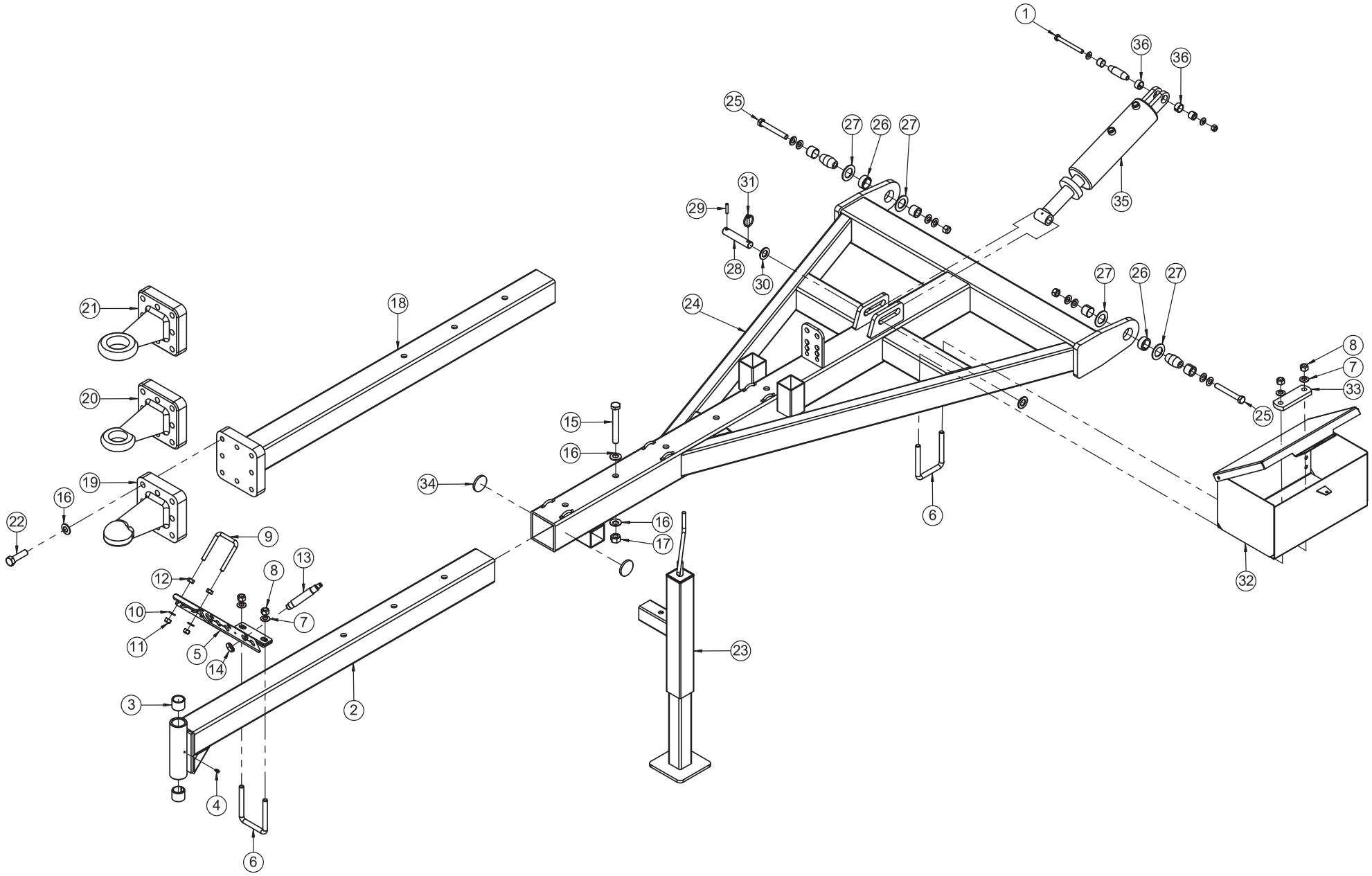
Anhängung Kat III / Drawbar Cat III / Attelage Cat III

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	630 250	Kreuzgelenk Anhängung		Drawbar bracket	Pivot coisé d'att.	1
2	630 260	Abstellstütze		Parking support	Béquille	2
3	630 340	Zugjoch m. Einspannbuchse	KAT III	Drawbar linkage	Palonnier	1
4	906 540	U-Scheibe	60x36x3 gehärtet	Washer	Rondelle	5
5	080 419	Unterlenkerbolzen	Kat IV	Pin	Broche	2
6	901 782	Spannstift	10 x 50	Rollpin	Goupille creuse	2
7	905 444	Hülse Unterlenkerbolzen	Kat III auf Kat IV	Bush	Bague ressort	2
8	903 104	Unterlenkerbolzen	Kat III	Pin	Broche	2
9	506 435	Schmiernippel	M6x1 gerade	Grease nipple	Graisseur	1
10	900 190	Einspannbuchse	36/45/36	Bush	Bague ressort	2
11	634 246	Klemmbolzen montiert	36/110/143	Lockpin	Lockpin	1
12	903 541	U-Scheibe	37mm 200HV	Washer	Rondelle	1
13	634 226	Klemmbolzen montiert	36/235/268	Lockpin	Lockpin	1


KAT IV
KAT III
767 245

Anhängung Kat III/IV / Drawbar Kat III/IV / Attelage Kat III/IV

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	633 842	Teleskopdeichseleinschub	Querjoch	Drawbar	Timon d'attelage
2	506 435	Schmiernippel	M6x1 gerade	Grease nipple	Graisseur
3	900 190	Einspannbuchse	36/45/36	Bush	Bague ressort
4	644 910	Kreuzgelenk Anhängung		Universal joint	Joint à cardan
5	670 366	Zugjoch KAT IV	geschweißt	Drawbar	Barre oscillante
6	670 306	Stützenaufnahme	geschweißt	Bracket	Support
7	941 422	Fanghaken lang KAT IV	10	Hook	Crochet
8	914 758	Bolzen	Zugjoch Kat. 3 / 4	Locking pin	Cheville
9	901 546	Sechskantschraube	M16x50mm 10.9 zk	Bolt	Vis
10	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
11	901 755	Senkschraube	M16x45	Bolt	Vis
12	904 588	U-Scheibe gehärtet	60x36x4	Washer	Rondelle
13	906 540	U-Scheibe gehärtet	60x36x3	Washer	Rondelle
14	634 226	Klemmbolzen montiert	36/235/268	Lockpin	Lockpin
15	634 616	Klemmbolzen montiert	36/140/173	Lockpin	Lockpin
16	630 260	Abstellstütze		Parking support	Béquille
17	670 308	Zugjoch KAT III HD	geschweißt	Drawbar	Attelage
18	903 104	Unterlenkerbolzen	Kat III	Pin	Broche
19	941 342	Fanghaken lang KAT III	10	Hook	Crochet
20	906 234	Klemmbolzen	36/235/268	Bolt	Axe Lockpin
21	906 208	Spannhülse	36/12-20	spring bush	Bague de serrage
22	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
23	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
24	900 077	Sechskantschraube	M16x320mm 10.9 zk	Bolt	Vis
25	906 714	Klemmbolzen	36/140/173	Pin	Broche
26	917 414	Sechskantschraube	M16x230mm 10.9 zk	Bolt	Vis

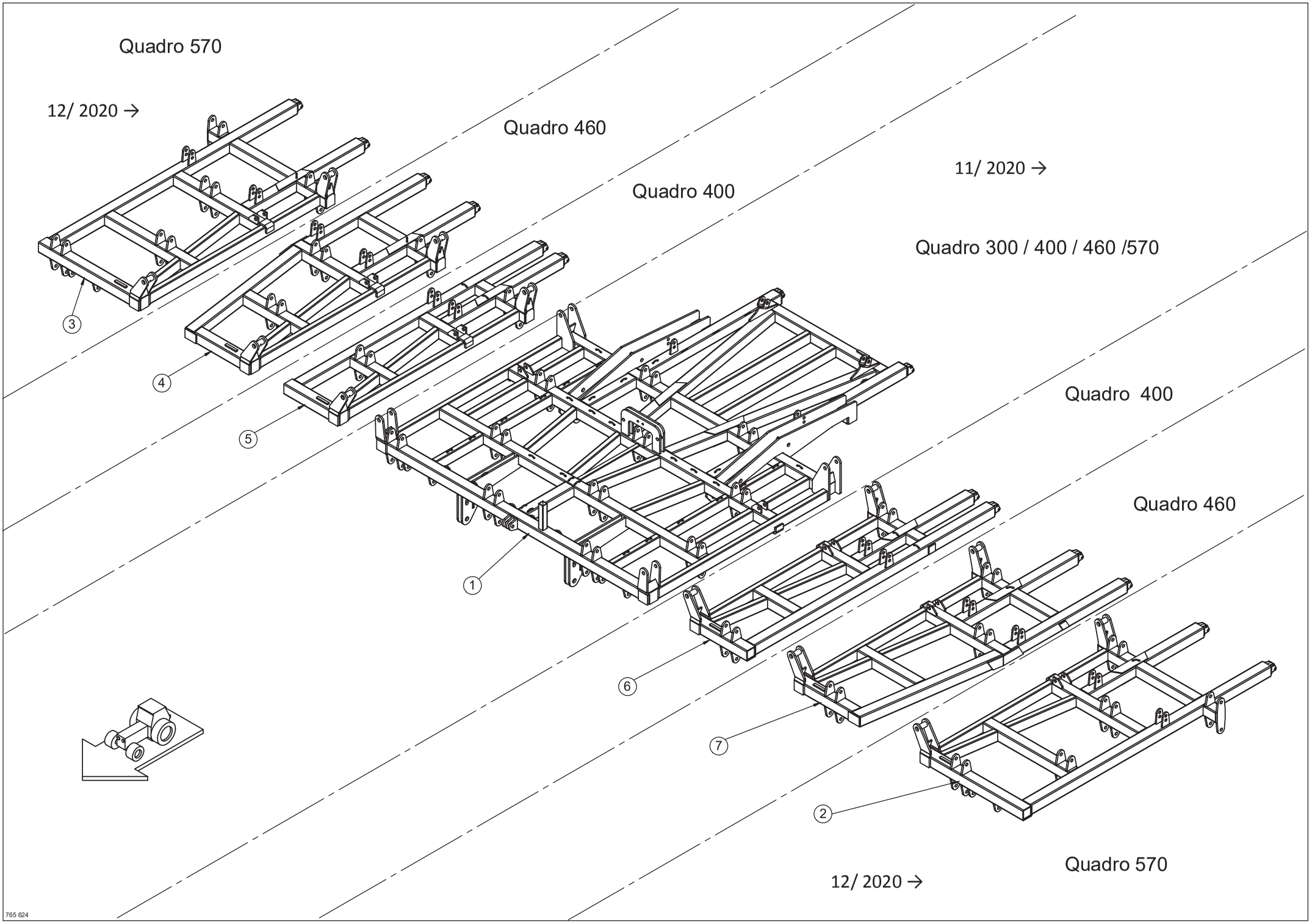


Quadro 300 / 400 / 460 / 570

080 124

Deichsel / Drawbar / Flèche

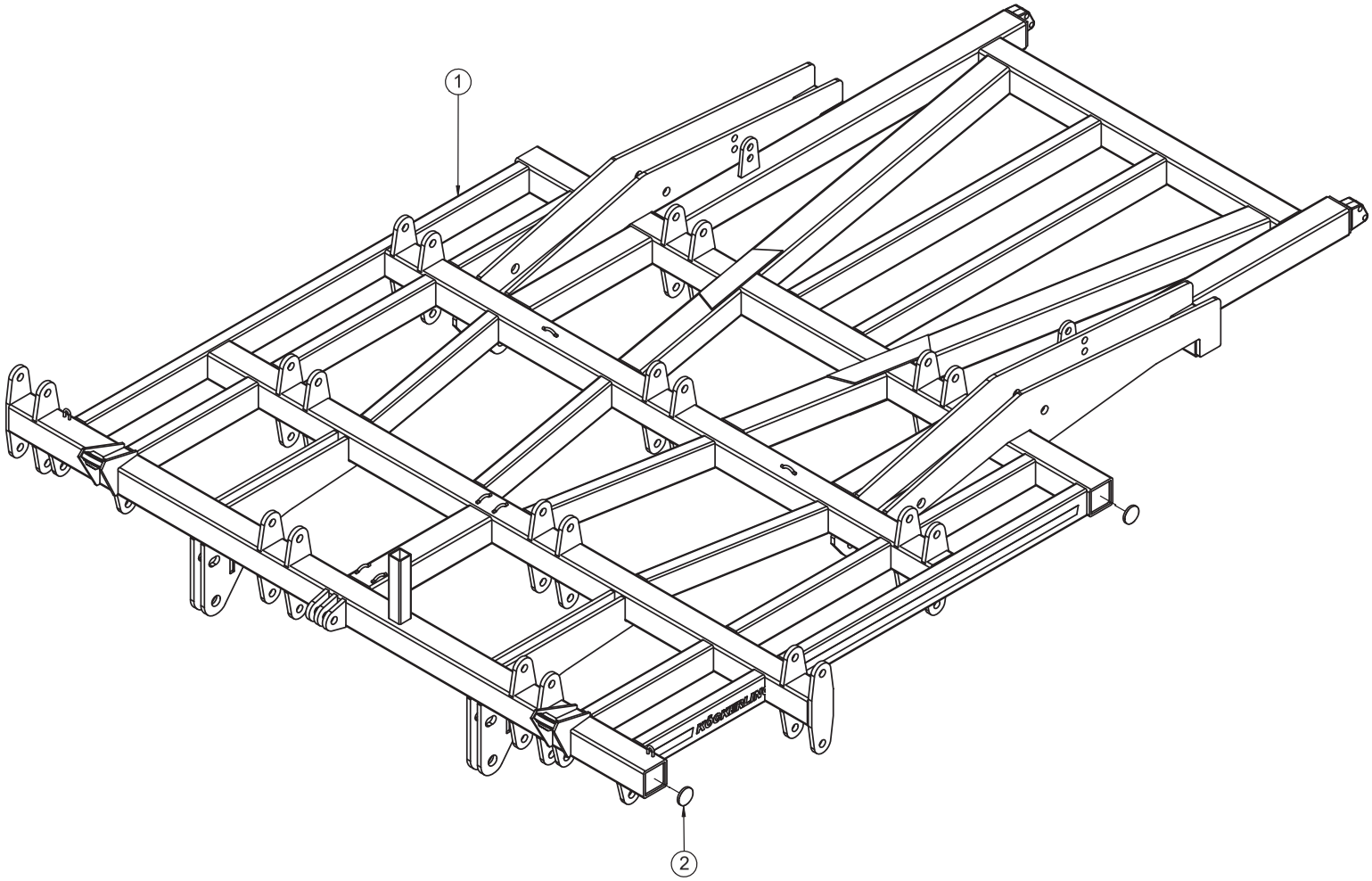
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	634 154	Lockpin	25/55/88	Lockpin	Lockpin	1
2	633 842	Teleskopdeichseleinschub für Zugjoch		-	-	1
3	900 190	Einspannbuchse	36/45/36	Bush	Bague ressort	2
4	506 435	Schmiernippel	M6x1 gerade	Grease nippel	Graisseur	1
5	630 310	Schlauchhalter	-	Parking bracket for hoses	Support de conduit flexible	1
6	900 238	Bügelschraube	M16x101x135	U-Bolt	Bride	2
7	901 628	Sperrkantscheibe	16,5mm	Washer	Rondelle	4
8	901 620	Mutter	M16 DIN 980	Nut	Écrou	4
9	900 970	Bügelschraube	M12x81x105	U-Bolt	Bride	1
10	901 634	U-Scheibe	13mm	Washer	Rondelle	2
11	901 618	Mutter	M12 DIN 980	Nut	Écrou	2
12	901 604	Mutter	M12 DIN 934	Nut	Écrou	2
13	906 300	Lockpin-Demontagedorn	25x50	-	-	1
14	901 478	Mutter	M22x1,5 DIN 936	Nut	Écrou	1
15	901 738	Sechskantschraube	M20x150 8.8	Bolt	Vis	3
16	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle	14
17	901 622	Mutter	M20 DIN 980	Nut	Écrou	3
18	633 844	Teleskopdeichseleinschub für Zugöse		-	-	1
19	902 515	Kugelkopfzugöse	K80	Towing eye	-	1
20	902 514	Zugöse	40mm	Drawbar eye	-	1
21	902 513	Zugöse	60mm	Drawbar eye	-	1
22	900 082	Sechskantschraube	M20x90 10.9	Bolt	Vis	8
23	080 740	Abstellstütze	-	Parking Support	Béquille	1
24	634 428	Quadrodeichsel 09	-	Drawbar	Flèche	1
25	634 438	Lockpin	36/30/63	Lockpin	Lockpin	2
26	906 392	Einspannbuchse	36/45/20	Bush	Bague ressort	2
27	906 540	U-Scheibe	60x36x3 gehärtet	Washer	Rondelle	4
28	903 059	Bolzen m. Doppelbohrung	25x97x127mm	Bolt	Fis	1
29	901 778	Spiralspannstift	8x40	Pollpin	Goupille creuse	1
30	901 638	U-Scheibe	44x25x4	Washer	Rondelle	2
31	500 061	Klappstecker	8x42	Lynch pin	Clavette de sécurité	1
32	637 634	Werkzeugkasten	vorm.	Toolbox	Boîte à outils	1
33	632 506	Platte	50x15x156	Plate	Plaque	1
34	903 334	Reflektor gelb	-	Reflector yellow	Réflecteur rouge arrière	2
35	904 890	Hy-Zylinder	90/45/350/565	Hydraulic cylinder	Verin	1
36	900 197	Einspannbuchse	25/30/20	Bush	Bague ressort	2


Quadro 570
12/ 2020 →
Quadro 460
Quadro 400
11/ 2020 →
Quadro 300 / 400 / 460 /570
Quadro 400
Quadro 460
Quadro 570
12/ 2020 →
1
2
3
4
5
6
7
765 624

Rahmen 11/2020→ / Frame 11/2020→ / Châssis 11/2020→

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 252	Mittelrahmen Quadro	2021	Centre frame	Châssis au centre
2	670 256	Seitenteil links	Quadro 570 2021	Side frame	Châssis au côte
3	670 254	Seitenteil rechts	Quadro 570 2021	Side frame	Châssis au côté
4	634 378	Seitenteil rechts Quadro 09 SGF 17/4	Quadro 460	Side frame	Châssis au côté
5	634 262	Seitenteil rechts Quadro SGF 15/4	Quadro 400	Side frame	Châssis au côté
6	634 264	Seitenteil links Quadro SGF 15/4	Quadro 400	Side frame	Châssis au côté
7	634 380	Seitenteil links Quadro SGF 17/4	Quadro 460	Side frame	Châssis au côté

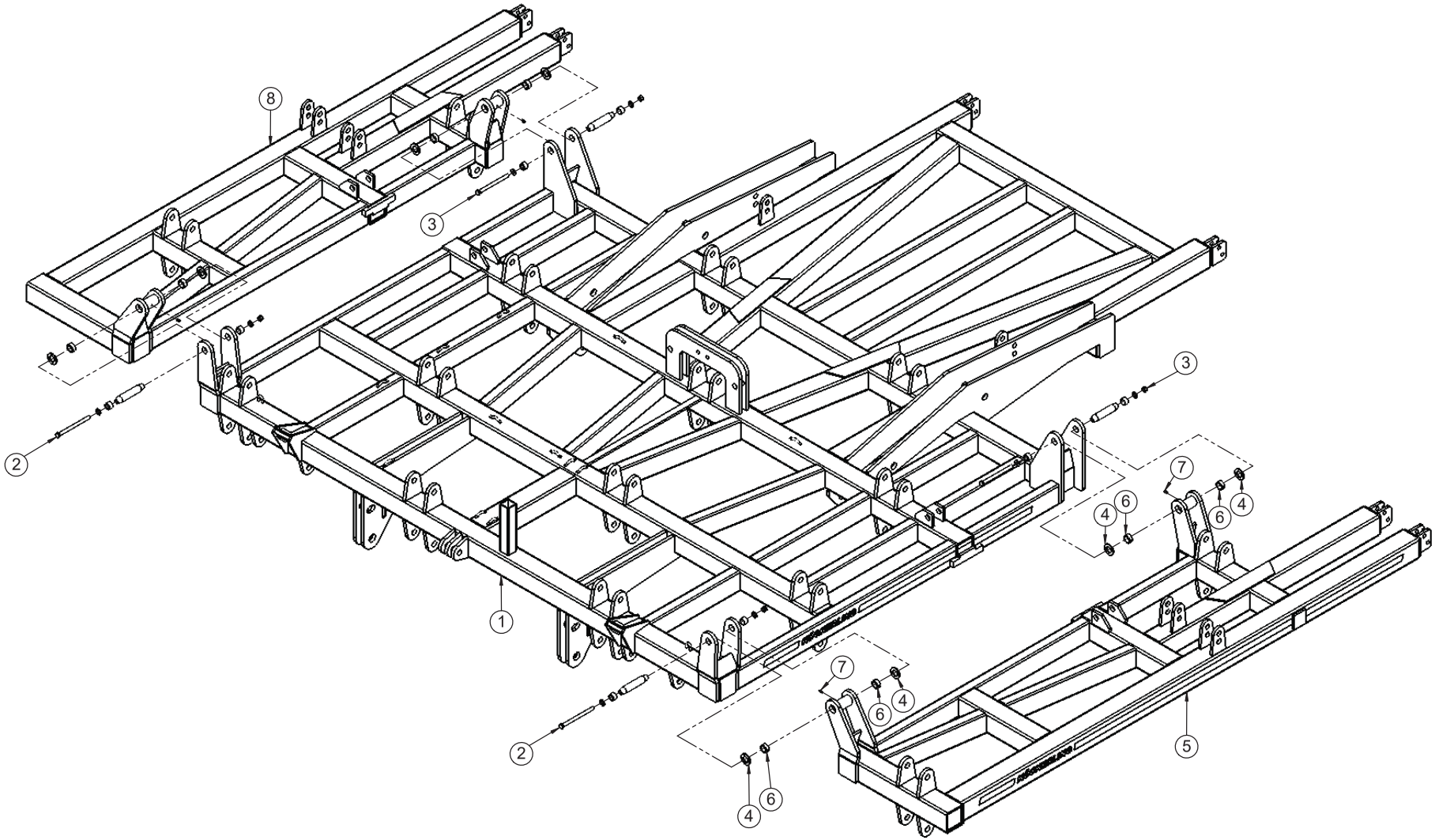
→ 10/2020



Quadro 300

Hauptrahmen → 10/2020 / Centre frame →10/2020 / Châssis →10/2020

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	634 394	Mittelrahmen Quadro 09	SGF 11/4	Centre frame	Châssis	1
2	903 334	Reflektor gelb		Reflector yellow	Réflecteur rouge arrière	4

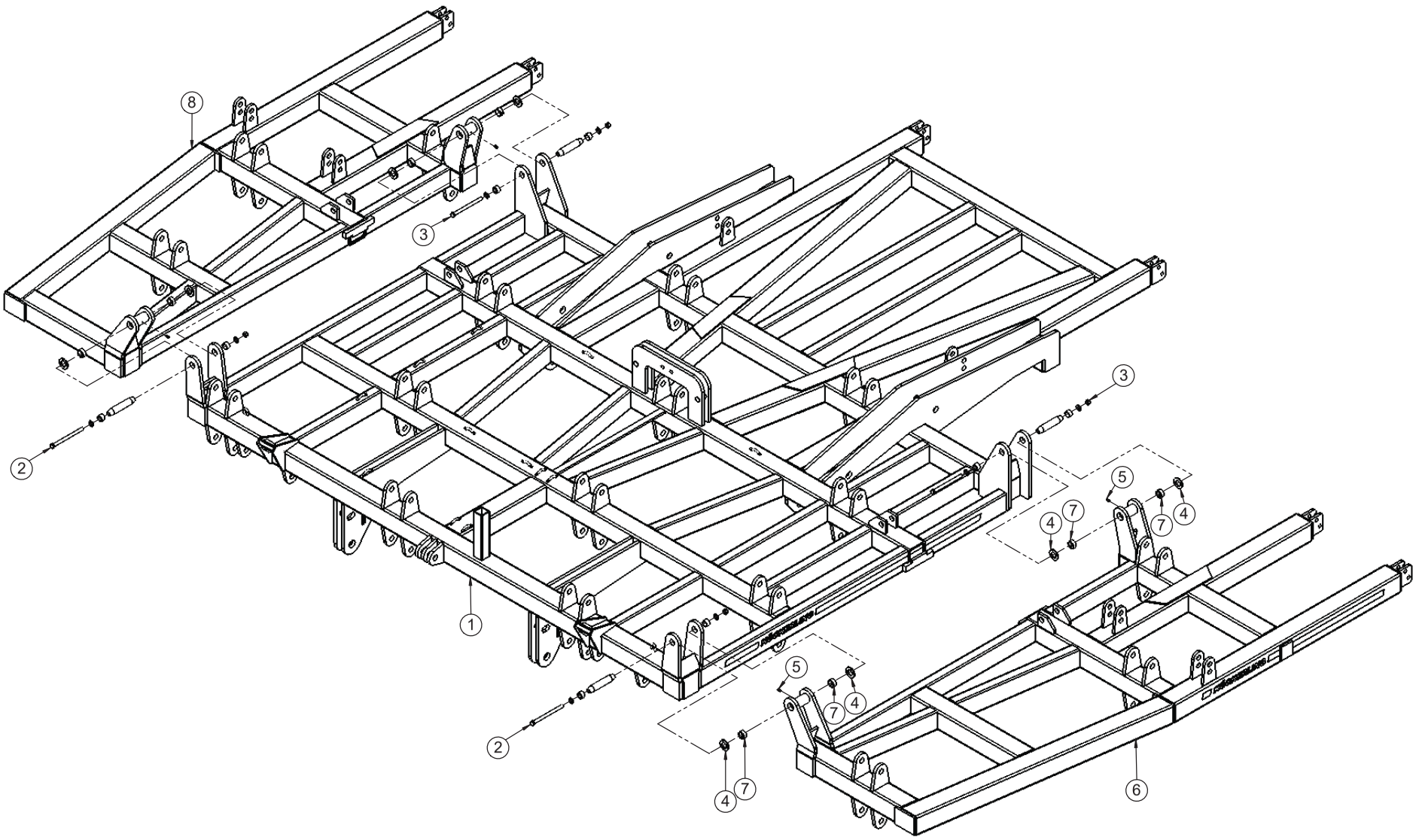


Quadro 400

080 124

Hauptrahmen →10/2020/ Centre frame →10/2020/ Châssis →10/2020

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	634 258	Mittelrahmen Quadro 09 SGF	15-21/4	Middle frame		1
2	634 196	Lockpin	28/120/153	Lockpin	Lockpin	2
3	634 192	Lockpin	28/110/143	Lockpin	Lockpin	2
4	901 639	U-Scheibe	d=28	Washer	Rondelle	8
5	634 264	Seitenteil Quadro 09 SGF	links 15/4	Side frame		1
6	904 376	Einspannbuchse	35/28/15	Bush	Bague ressort	8
7	506 435	Schmiernippel	M6x1 gerade	Grease nippel	Graisseur	4
8	634 262	Seitenteil Quadro 09 SGF	rechts 15/4	Side frame		1



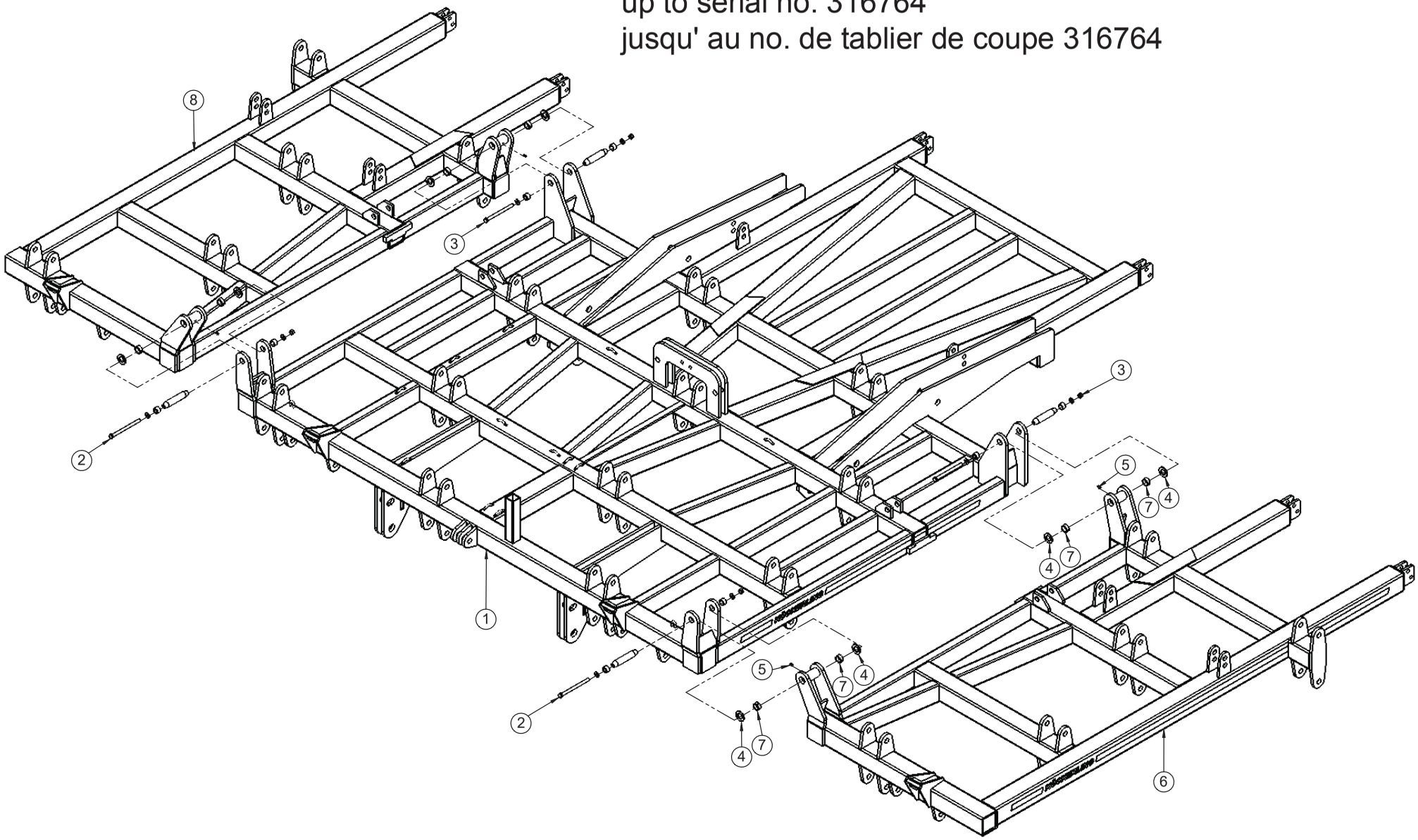
Quadro 460

080 124

Hauptrahmen→10/2020 / Centre frame →10/2020/ Châssis→10/2020

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	634 258	Mittelrahmen Quadro 09 SGF	15-21/4	Middle frame		1
2	634 196	Lockpin	28/120/153	Lockpin	Lockpin	2
3	634 192	Lockpin	28/110/143	Lockpin	Lockpin	2
4	901 639	U-Scheibe	d=28	Washer	Rondelle	8
5	506 435	Schmiernippel	M6x1 gerade	Grease nippel	Graisseur	4
6	634 380	Seitenteil Quadro 09 SGF	links 17/4	Side frame		1
7	904 376	Einspannbuchse	35/28/15	Bush	Bague ressort	8
8	634 378	Seitenteil Quadro 09 SGF	rechts 17/4	Side frame		1

→ 10/2020
bis Seriennummer 316764
up to serial no. 316764
jusqu' au no. de tablier de coupe 316764

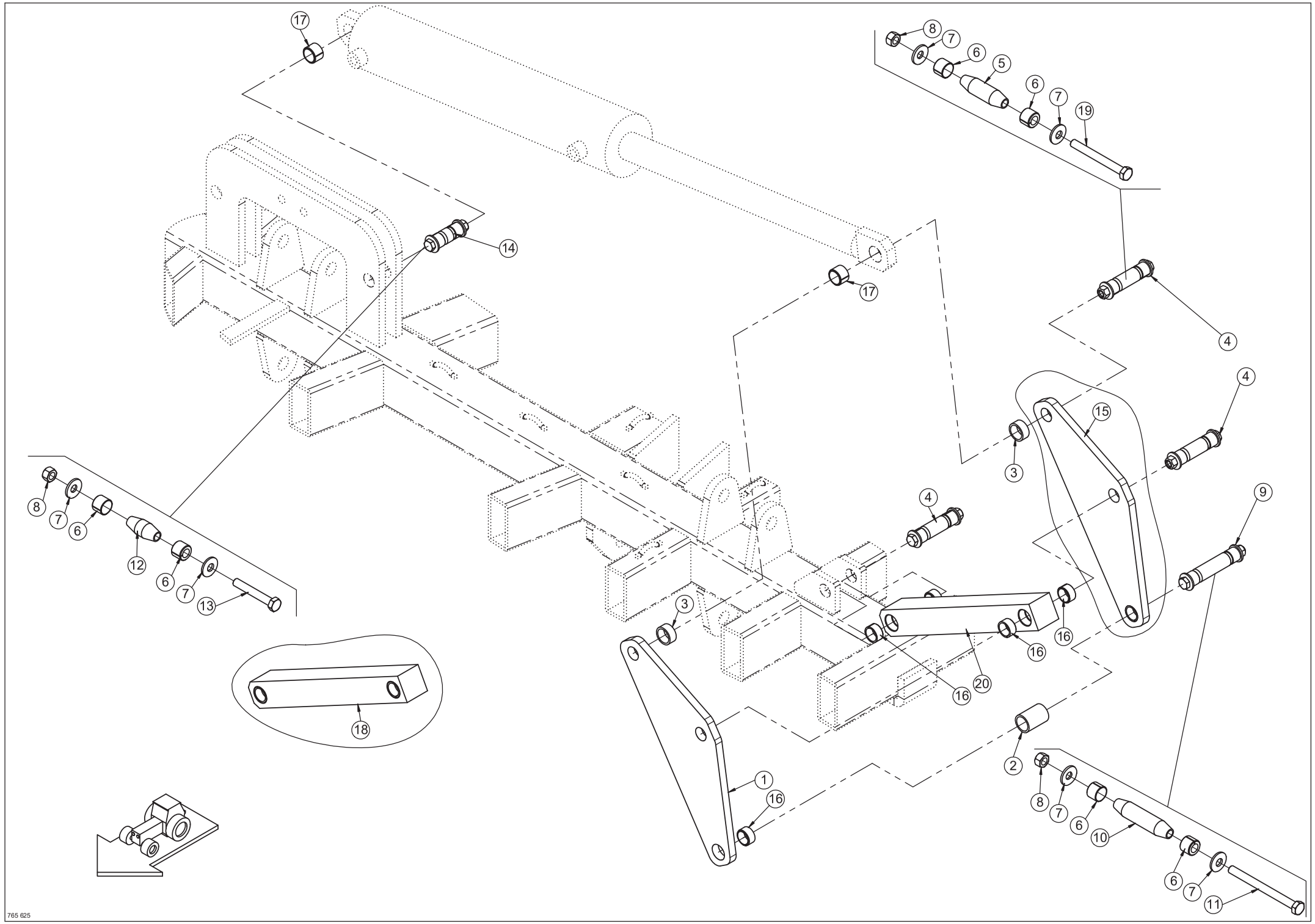


Quadro 570

080 124

Hauptrahmen / Centre frame / Châssis

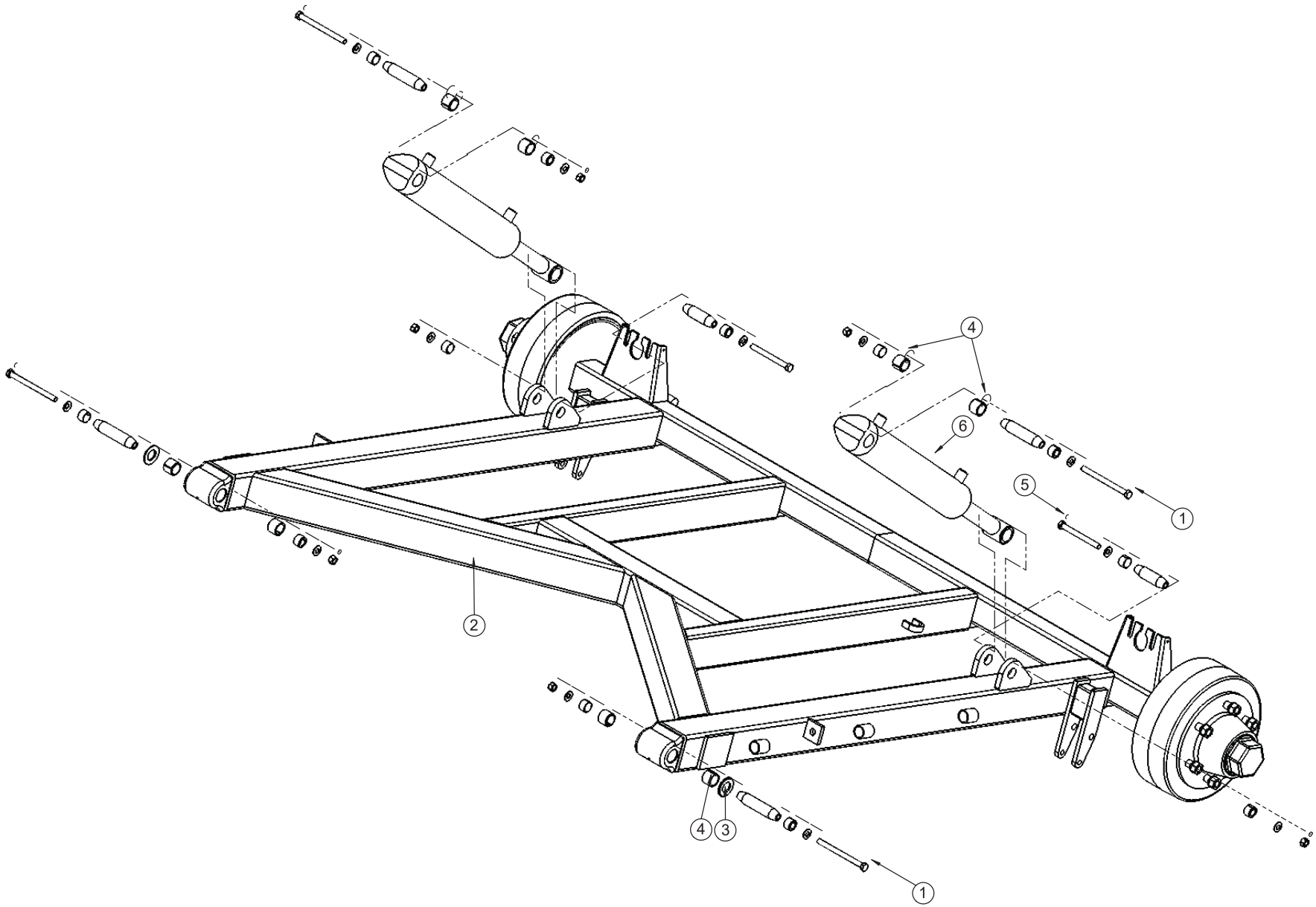
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	634 258	Mittelrahmen Quadro 09 SGF	15-21/4	Middle frame		1
2	634 196	Lockpin	28/120/153	Lockpin	Lockpin	2
3	634 192	Lockpin	28/110/143	Lockpin	Lockpin	2
4	901 639	U-Scheibe	d=28	Washer	Rondelle	8
5	506 435	Schmiernippel	M6x1 gerade	Grease nippel	Graisseur	4
6	634 390	Seitenteil Quadro 09 SGF	links 21/4	Side frame		1
7	904 376	Einspannbuchse	35/28/15	Bush	Bague ressort	8
8	634 388	Seitenteil Quadro 09 SGF	rechts 21/4	Side frame		1


17
8
7
6
5
6
7
19
14
17
4
4
15
3
8
7
6
12
6
7
13
4
9
3
16
16
20
16
18
1
16
2
8
7
6
10
6
7
11

765 625

Klappung / Folding / Rabattement

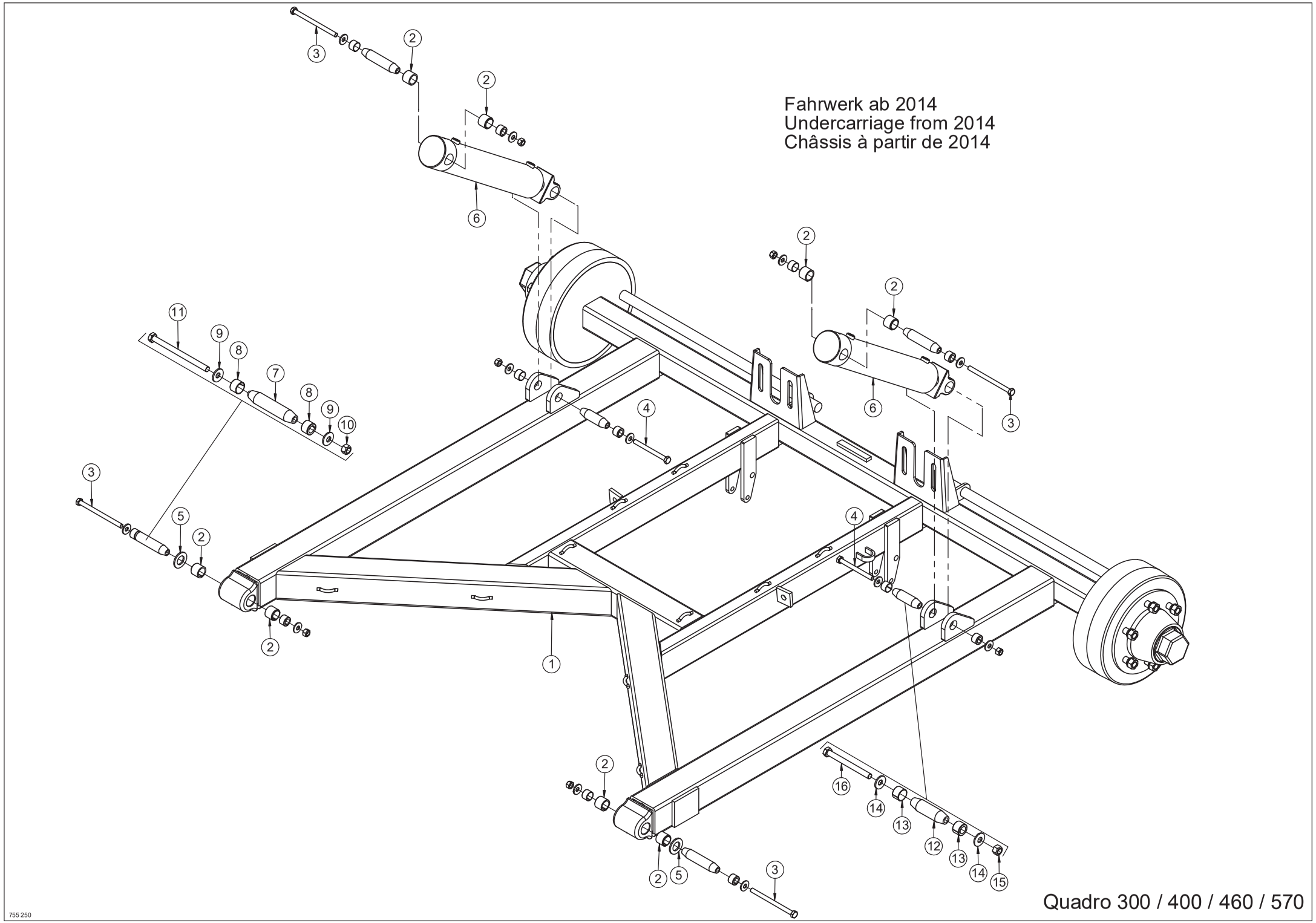
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	900 994	Gelenkplatte		Plate	Plaque d'articulation
2	084 031	Hülse 1"x48 verzinkt	48mm	Distance tube	tuyau d'écartement
3	084 033	Hülse 1"x15 verzinkt	15mm	Distance tube	Tuyau d'écartement
4	634 154	Klemmbolzen montiert	25/55/88	Lockpin	Lockpin
5	906 222	Klemmbolzen	25/55/88	Pin	Broche
6	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
7	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
8	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
9	634 160	Klemmbolzen montiert	25/80/113	Lockpin	Lockpin
10	906 216	Klemmbolzen	25/80/113	Pin	Broche
11	901 538	Sechskantschraube	M12x140 10.9zk	Bolt	Vis
12	906 218	Klemmbolzen	25/25/58	Pin	Broche
13	901 721	Sechskantschraube	M12x80 10.9zk	Bolt	Vis
14	634 150	Klemmbolzen montiert	25/25/58	Lockpin	Lockpin
15	084 222	Gelenkplatte	mit Einspannbuchse	Plate	Plaque
16	912 338	Einspannbuchse	25/30/15P	Bush	Bague ressort
17	900 193	Einspannbuchse	25/30/20	Bush	Bague ressort
18	636 624	Pendelstütze vormontiert	Quadro 400 / 460 / 570	Pendulum arm	Bras pendulaire
19	901 534	Sechskantschraube	M12x110 10.9zk	Bolt	Vis
20	906 504	Pendelstütze 50x50x420mm	Quadro 4,0-5,7m	Pendulum arm	Bras pendulaire



Quadro 300 / 400 / 460 / 570

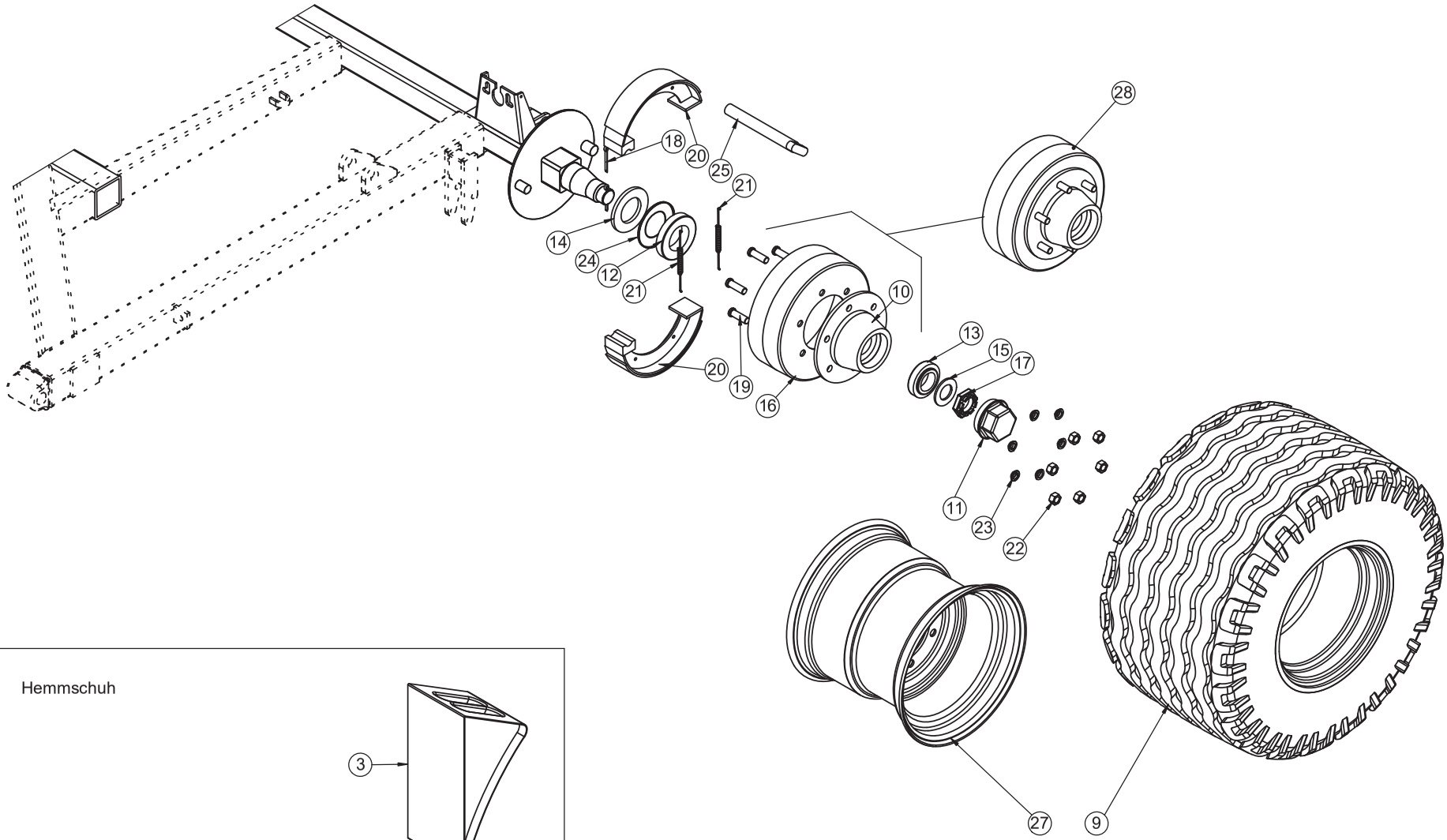
Fahrwerk / Undercarriage / Châssis

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	634 190	Lockpin	28/105/138	Lockpin	Lockpin	4
2	632 772	Fahrwerk Quadro 07		Undercarriage	Châssis	1
3	901 640	U-Scheibe	d=29mm	Washer	Rondelle	2
4	900 984	Einspannbuchse	28/35/28	Bush	Bague ressort	8
5	634 178	Lockpin	28/70/103	Lockpin	Lockpin	2
6	904 922	Hy-Zylinder	80/40/350/565	Hydraulic cylinder	Verin	2

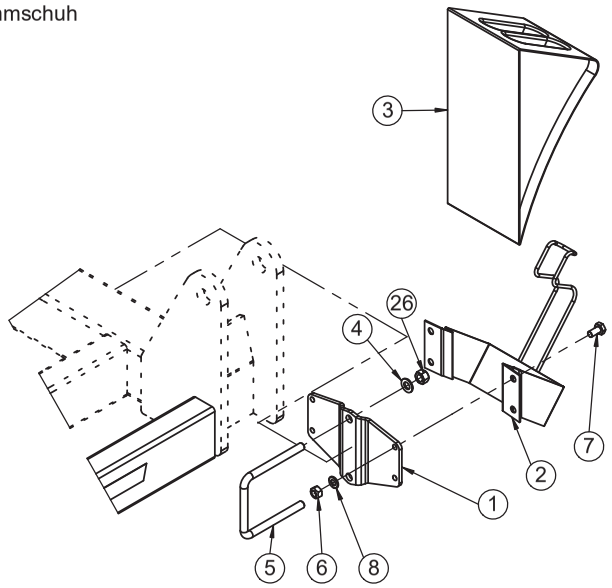

Fahrwerk ab 2014
Undercarriage from 2014
Châssis à partir de 2014
Quadro 300 / 400 / 460 / 570
755 250

Fahrwerk 40km/h Zulassung/ Undercarriage/ Châssis

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	647 588	Fahrwerk Quadro Tristop	Bremse 350x80 40km/h			1
2	900 984	Einspannbuchse		Bush	Bague ressort	8
3	634 190	Klemmbolzen montiert	28/105/138	Lockpin	Lockpin	4
4	634 178	Klemmbolzen montiert	28/70/103	Lockpin	Lockpin	2
5	901 639	U-Scheibe	28mm	Washer	Rondelle	2
6	904 922	Hy-Zylinder	80/40/350/565	Hydraulic cylinder	Verin	2
7	906 274	Klemmbolzen	28/105/138	Pin	Broche	1
8	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage	2
9	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle	2
10	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou	1
11	901 540	Sechskantschraube	M12x170 10.9zk	Bolt	Vis	1
12	906 264	Klemmbolzen	28/70/103	Pin	Broche	1
13	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage	2
14	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle	2
15	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou	1
16	901 724	Sechskantschraube	M12x130 10.9zk	Bolt	Vis	1



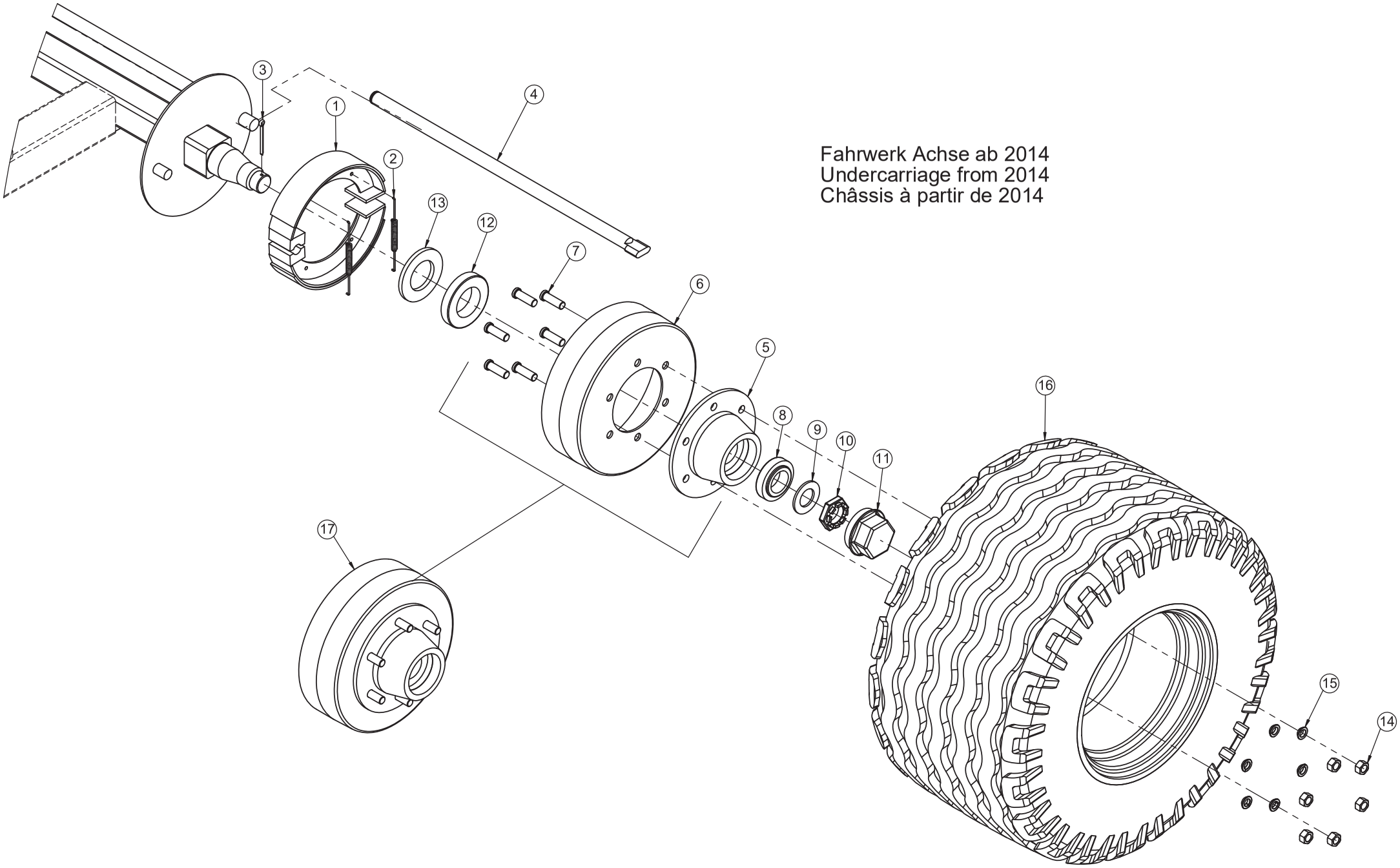
Hemmschuh



080 124

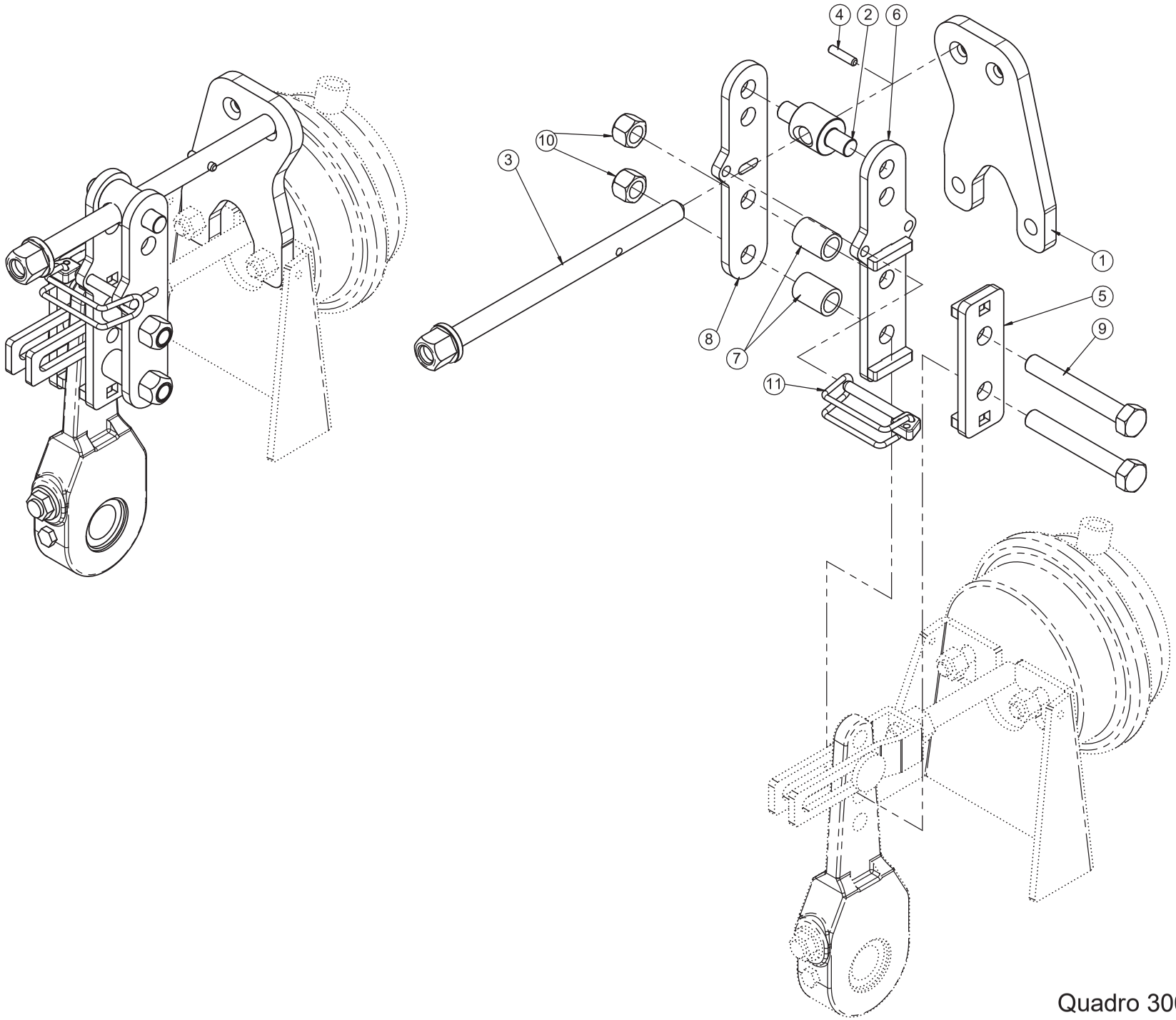
Fahrwerk (Bremse) / Undercarriage (Brake) / Châssis (Frein)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	080 518	Bremskeilhalterung	6	Bracket	Support
2	900 122	Hemmschuhhalter	vz	Support for wheel wedge	Support de cale de retenue en côte
3	900 123	Hemmschuh	NG46	Wheel wedge	Cale de retenue en côte
4	901 634	U-Scheibe		Washer	Rondelle
5	905 478	Bügelschraube	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
6	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Ecrout
7	901 574	Sechskantschraube		Bolt	Vis
8	901 633	U-Scheibe		Washer	Rondelle
9	900 947	Reifen 480/45-17 A8 kpl.	mit 6-Loch Felge Flotation	Wheel cpl.	Roue cpl.
10	920 958	Nabe für Achsstummel 6-Loch	-	Wheel hub	Moyeu
11	903 951	Achskappe	M101,5x1,5	Hub cap	Chapeau d'essieu
12	903 942	Kegelrollenlager	30215	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
13	903 947	Kegelrollenlager	32211	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
14	903 941	Scheibe	75x130x10mm	Washer	Rondelle
15	903 948	Scheibe	45x80x5mm	Washer	Rondelle
16	903 944	Bremstrommel		Brake drum	Tambour de frein
17	903 949	Kronenmutter	M45x2	Castellated nut	Ecrout à créneaux
18	903 955	Splint	6x70	Pin	Goupille
19	900 943	Radbolzen	M18x1,5	Stud	Goujon de roue
20	903 952	Bremsbacke	320x75D	Brake shoe	Segment de frein
21	903 954	Feder		Spring	Ressort
22	900 939	Radmutter	M18x1,5 zk	Nut	Ecrout
23	901 838	Federring D=18x8	für Bremsachse	Circlip	Rondelle-ressort
24	920 960	Nilosring 30211AV	f. Achsstummel 900369/370	Washer	Rondelle
25	990 802	Bremswelle 320x75 L=205mm	für 900940, 904384, 905368	Brake shaft	Arbre de freins
26	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
27	903 699	Felge AW 16x17" ETO	12	Wheel rim	Jante
28	903 945	6 Loch Nabe kpl. mit Bremstrommel		Brake drum complete set	Tambour de frein jeu complet


Fahrwerk Achse ab 2014
Undercarriage from 2014
Châssis à partir de 2014
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

Fahrwerk (Bremse) 40km/h Zulassung/ Undercarriage (Brake) / Châssis (Frein)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	921 878	Bremsbacke	350x80 ST	Brake shoe	Segment de frein
2	928 674	Feder für Bremsbacke	3x17x120	Spring	Ressort
3	921 880	Splint	D=6mm L=80mm	Pin	Goupille
4	920 948	Bremswelle 350x80	L=820	brake shaft	arbre de freins
5	920 958	Nabe für Achsstummel 6-Loch	-	Wheel hub	Moyeu
6	921 876	Bremstrommel	350x80 ST	Brake drum	Tambour de frein
7	900 943	Radbolzen	M18x1,5	Stud	Goujon de roue
8	903 947	Kegelrollenlager	32211	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
9	903 948	Scheibe	45x80x5mm	Washer	Rondelle
10	903 949	Kronenmutter	M45x2	Castellated nut	Ecrout à créneaux
11	903 951	Achskappe	M101,5x1,5	Hub cap	Chapeau d'essieu
12	903 942	Kegelrollenlager	30215	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
13	903 941	Scheibe	75x130x10mm	Washer	Rondelle
14	900 939	Radmutter	M18x1,5 zk	Nut	Ecrout
15	901 838	Federring D=18x8	für Bremsachse	Circlip	Rondelle-ressort
16	900 947	Reifen 480/45-17 A8 kpl.	mit 6-Loch Felge Flotation	Wheel cpl.	Roue cpl.
17	921 888	Nabe kpl. mit Bremstrommel	806XF 350x80ST	Brake drum complete set	Tambour de frein jeu complet

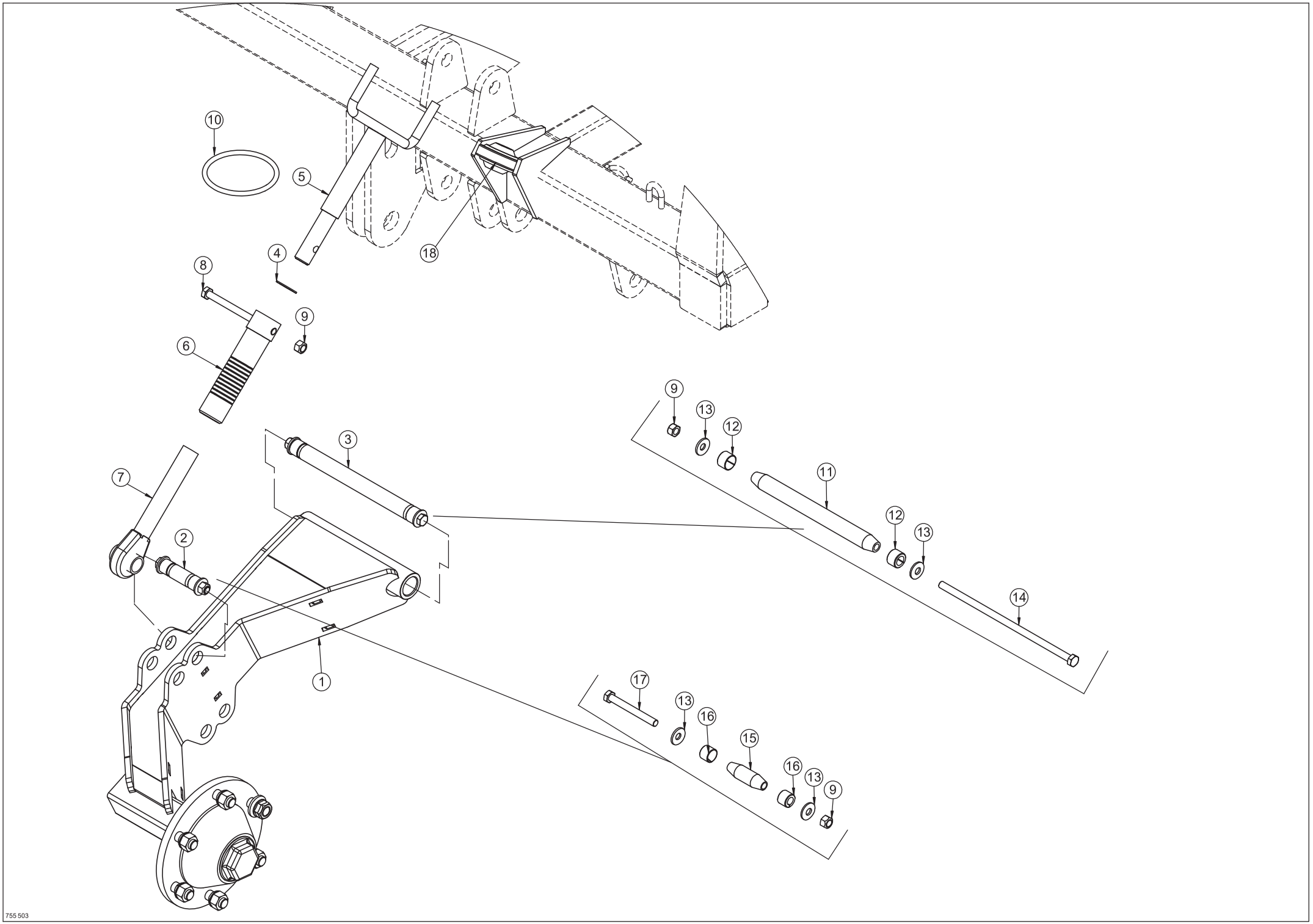


Quadro 300 / 400 / 460 / 570

762 087

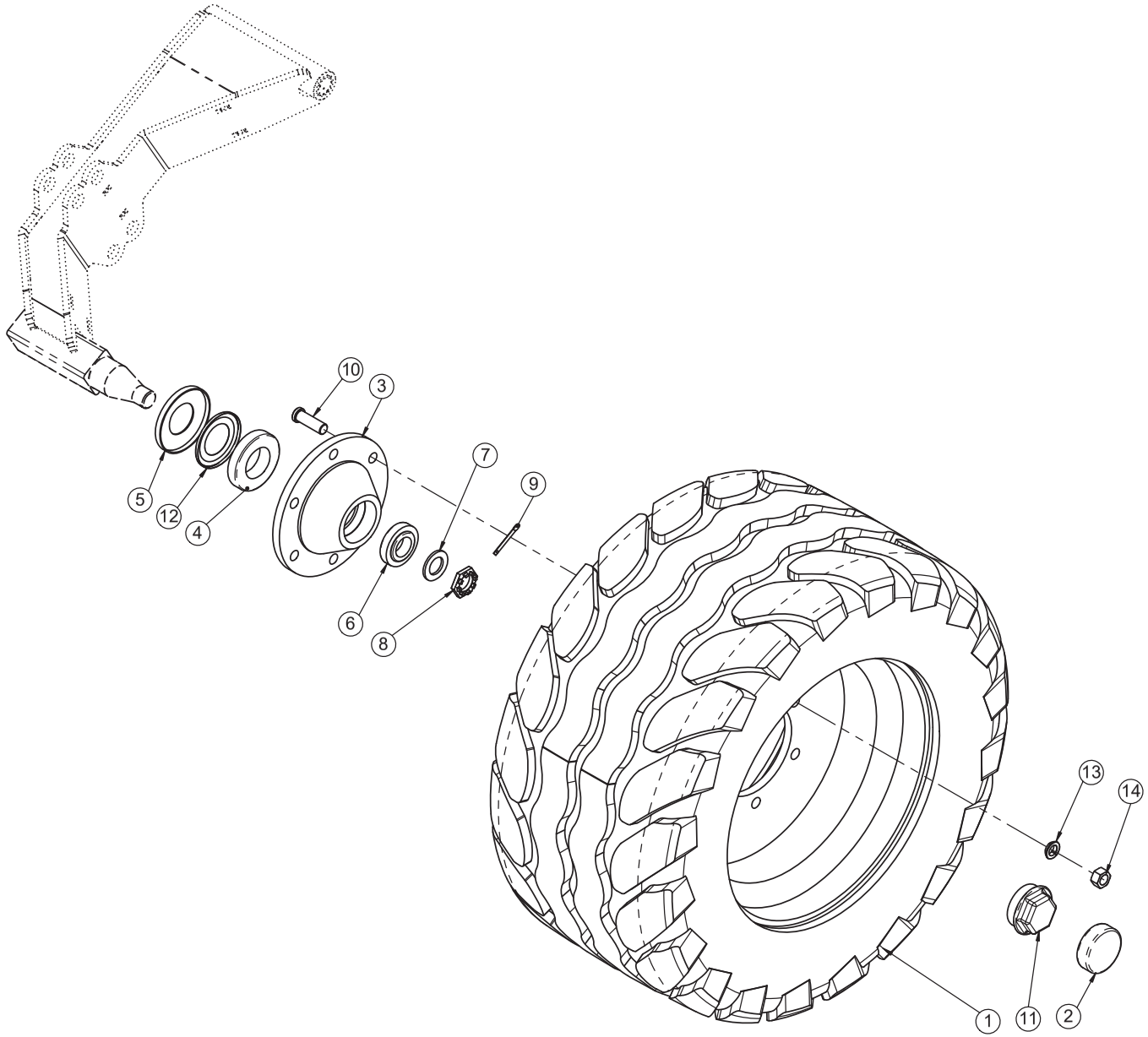
Feststellbremse 16" / Parking brake 16" / Frein de parking 16"

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	911 710	Druckpl. Feststellbremse 16"	12	Pressure plate	Plaque de pression
2	911 714	Gelenklagerpunkt	Feststellbremse	Spherical bearings	Rotules
3	912 918	Druckstange geschweißt	Feststellbremse	Pressure rod	Tige de poussée
4	901 650	Schwerspannstift	6x26mm vz	Dowel pin	Goupille élastique
5	641 650	Gegenplatte geschweißt	Feststellbremse	Plate	Plaque
6	641 652	Hebel geschweißt	Feststellbremse	Handle	Levier
7	912 832	Abstandshülse	Feststellbr.	Distance tube	Tuyau d'écartement
8	911 712	Seitenblech Feststellbremse	8	Side plate	Plaque latérale
9	902 729	Sechskantschraube	M14x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
10	901 623	Mutter	M14 10.9 zk	Nut	Écrou
11	916 540	Formclip 8x62	50x50	Formclip 8x62	Formclip 8x62


10
5
18
4
8
9
6
9
13
12
3
7
11
12
13
2
14
1
17
13
16
15
16
13
9
755 503

Stützrad / Depth wheel / Roue de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	633 288	Stützradhalter re/li	Quadro 07	Depth wheel arm	Jambage de roue de jauge
2	634 152	Klemmbolzen montiert	25/50/83	Lockpin	Lockpin
3	634 204	Klemmbolzen montiert	28/265/298	Lockpin	Lockpin
4	901 900	Stützscheibe	28x40x2mm	Washer	Rondelle
5	905 242	Kurbel f.Quadro Stützrad		Crank	Manivelle
6	644 294	Spindelrohr	mit Hülse	Turnbuckle	Arbre
7	900 892	Gelenkspindel rechts	M30x3,5x220mm	Turnbuckle	Arbre de réglage
8	900 047	Sechskantschraube	M12x160 10.9zk	Bolt	Vis
9	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
10	900 914	O-Ring	125x8	O-Ring	Joint torique
11	906 286	Klemmbolzen	28/265/298	Pin	Broche
12	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
13	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
14	900 067	Sechskantschraube	M12x320 10.9zk	Bolt	Vis
15	906 254	Klemmbolzen	25/50/83	Bolt	Axe Lockpin
16	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
17	901 534	Sechskantschraube	M12x110 10.9zk	Bolt	Vis
18	900 365	Kugelgelenk 28,7 vorgeheftet	Vorschweißbgr.	Turnbuckle eye with plate	

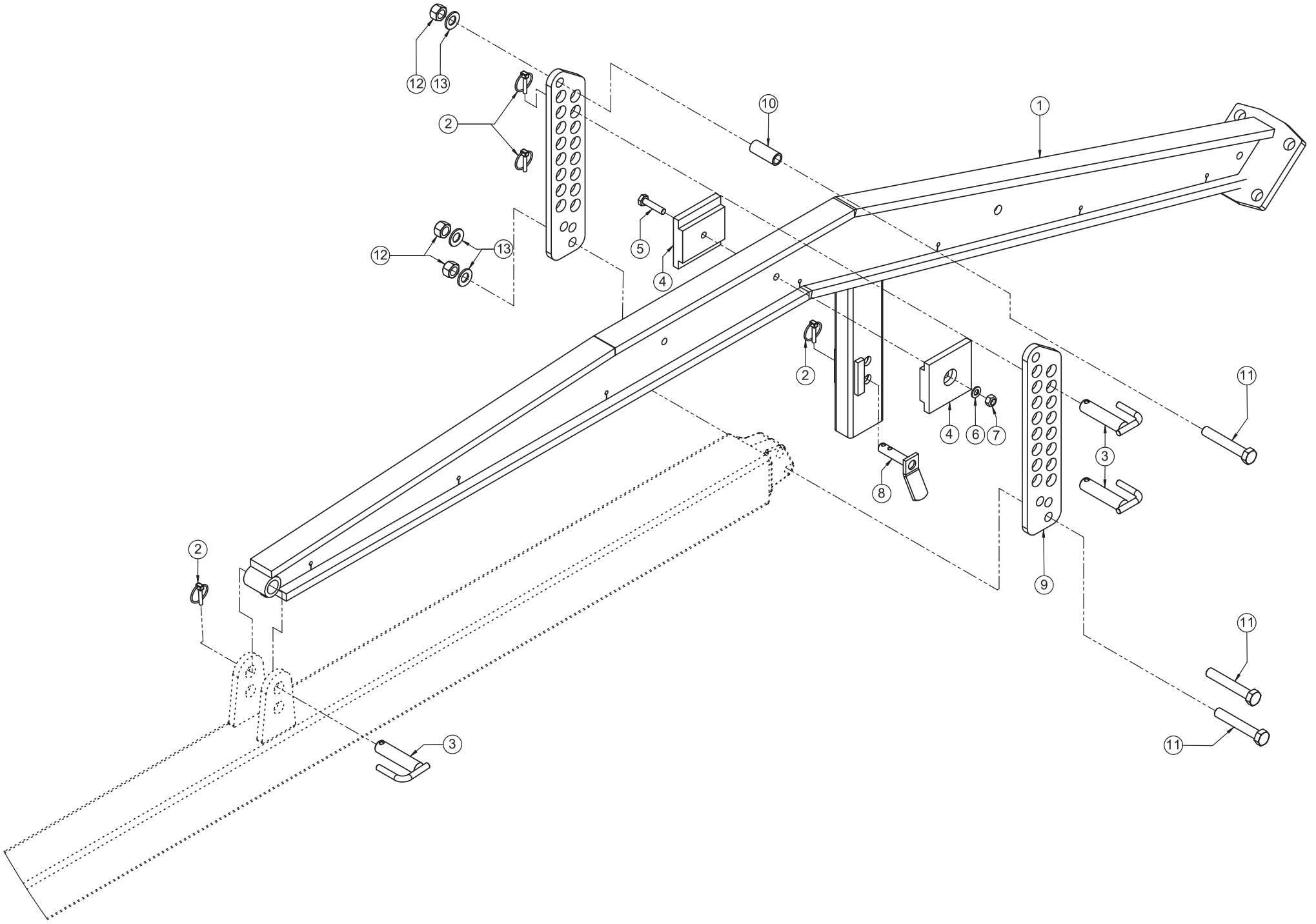


Stützrad (Achse) / Depth wheel / Roue de profondeur

760 386

Stützrad (Achse) / Depth wheel / Roue de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	900 742	Reifen 380/55-17	mit 6-Loch Felge Flotation	Tyre	Pneumatique
2	903 210	Hubodometer	-	Hubodometer	Hubodometer
3	903 375	Nabe für Achsstummel 6-Loch	ohne Bremstrommel	Wheel hub cpl.	Moyeu cpl.
4	903 377	Kegelrollenlager	30211	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
5	903 386	Scheibe	55x114x2	Washer	Rondelle
6	562 048	Kegelrollenlager	30207	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
7	903 379	Scheibe	31x52x4	Washer	Rondelle
8	903 380	Kronenmutter	M30x2	Castellated nut	Écrou à créneaux
9	903 381	Splint 50x5		Pin	Goupille
10	900 371	Radbolzen L=40/54	M18x1,5	Stud	Goujon de roue
11	903 374	Achskappe	M73,5x1,5	Hub cap	chapeau d'essieu
12	903 385	Nilosring 30211AV	f. Achsstummel 900369/370	Washer	Rondelle
13	901 838	Federring D=18x8	für Bremsachse	Circlip	Rondelle-ressort
14	900 939	Radmutter	M18x1,5 zk	Nut	Écrou de roue

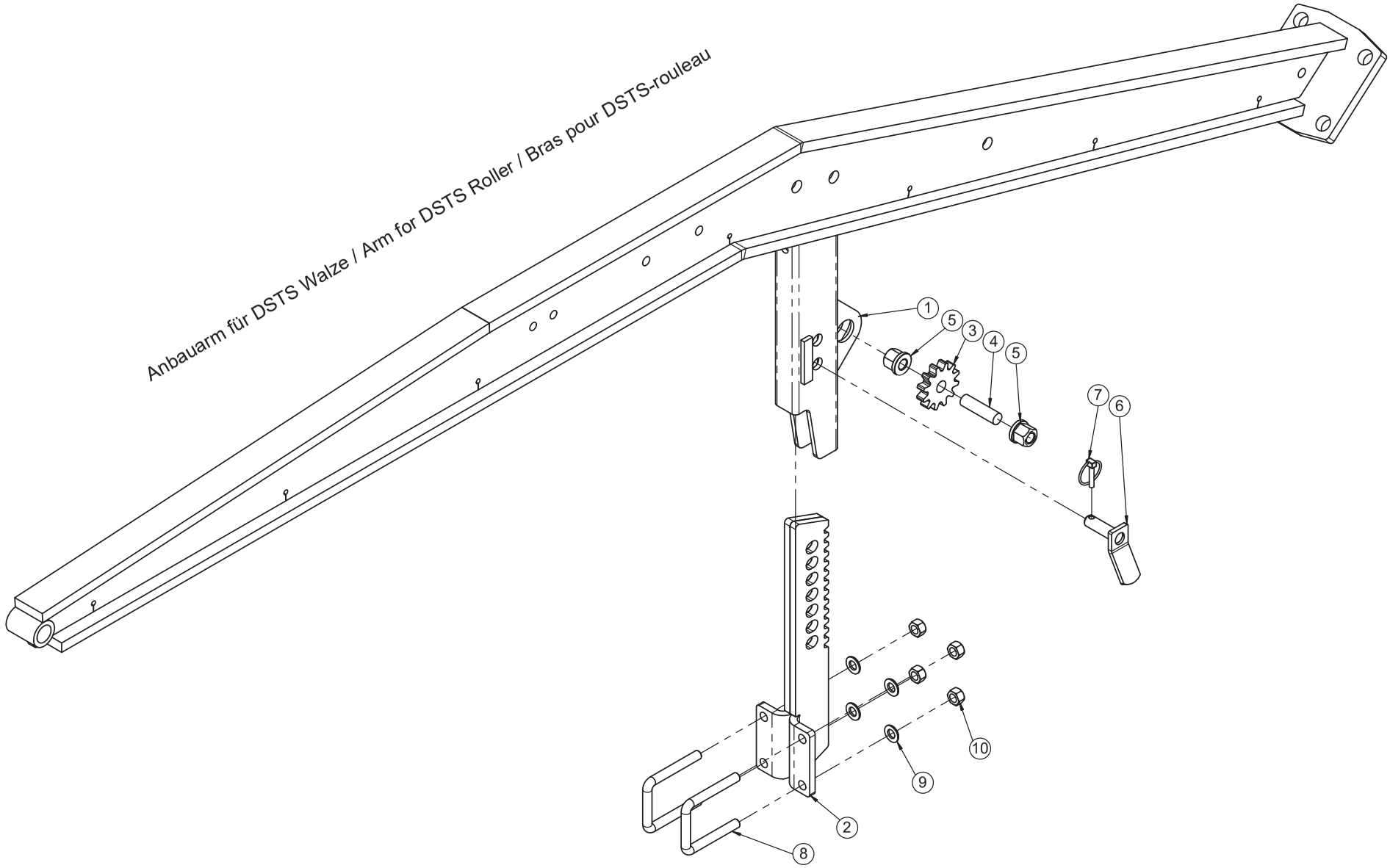


Quadro 300 / 400 / 460 / 570

080 124

Anbauarm / Arm for roller / Bras pour rouleau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	633 602	Anbauarm Doppelwalze		Arm for DSTS roller	Bras pour rouleau	1
2	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité	4
3	500 008	Bolzen mit Griff	22x82x103	Pin	Goujon	3
4	905 384	Begrenzungsplatte	100x20x100	Plate	Plaque	2
5	901 745	Sechskantschraube	M10x45	Bolt	Vis	1
6	901 633	U-Scheibe	6,4mm	Washer	Rondelle	1
7	901 617	Mutter	M10 DIN 980	Nut	Écrou	1
8	903 041	Bolzen	16x57x99	Pin	Broche	1
9	506 263	Absteckplatte		Plate	Plaque	2
10	632 576	Hülse	55x22x3mm	Distance tube	Tuyau d'écartement	1
11	901 554	Sechskantschraube	M16x100	Bolt	Vis	3
12	901 620	Mutter	M16 DIN 980	Nut	Écrou	3
13	901 628	Sperrkantscheibe	16,5mm	Washer	Rondelle	3

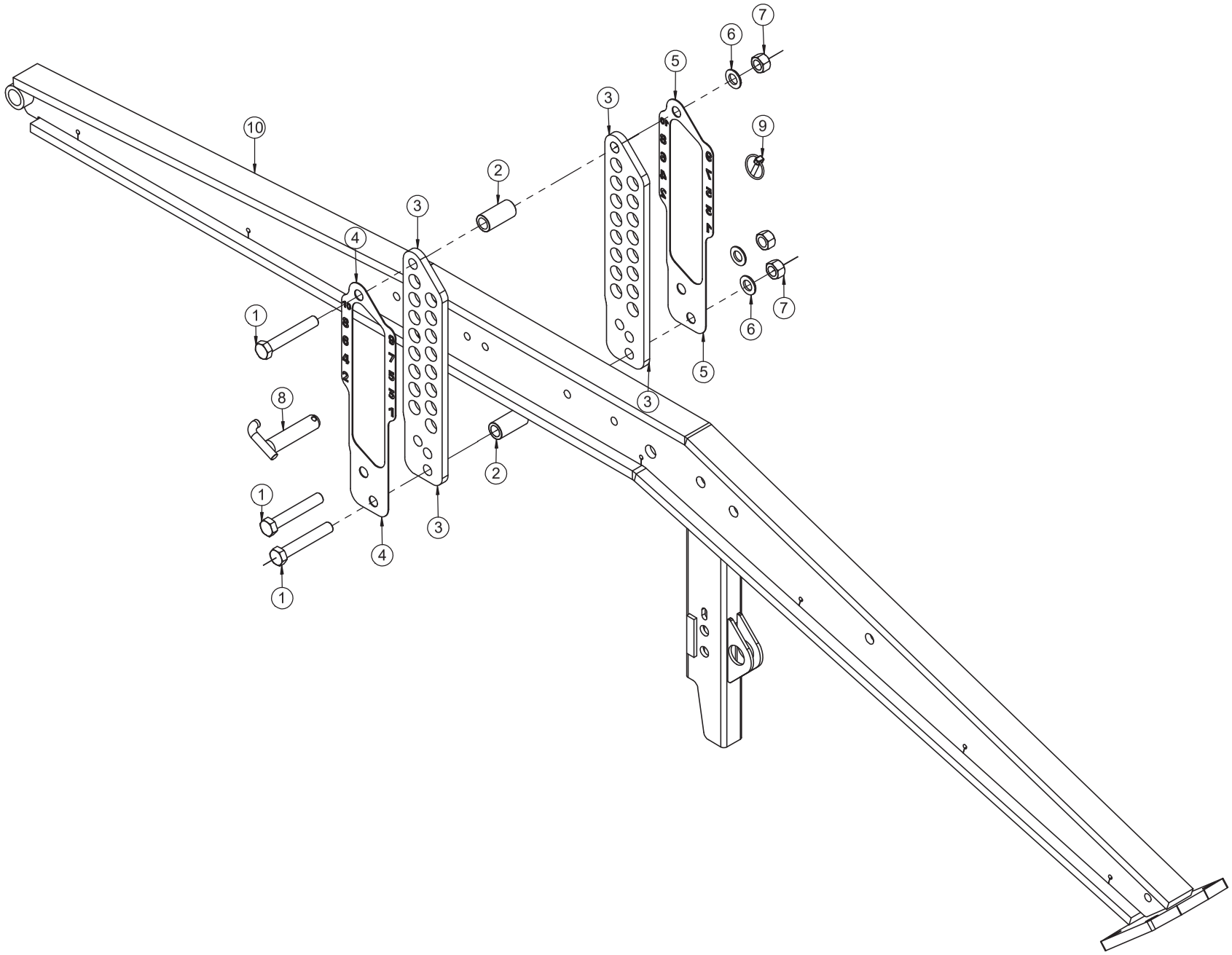


Quadro 300 / 400 / 460 / 570, Blattfedernivellator / Leveller / Niveleur

760 387

Anbauarm 2018 / Arm for roller 2018 / Bras pour rouleau 2018

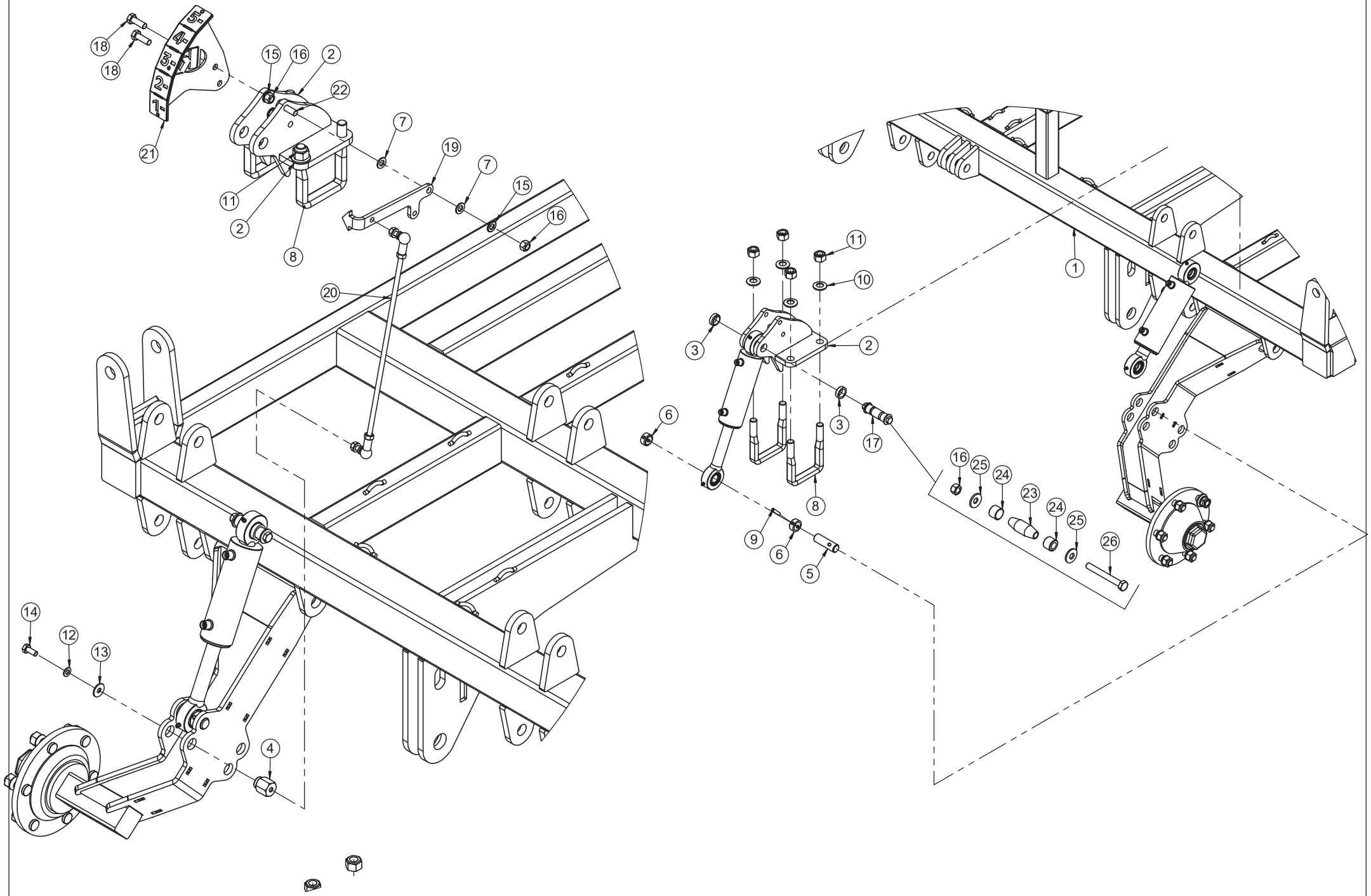
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	656 688	Anbauarm DSTS 2017		Arm for DSTS roller	Bras pour rouleau
2	656 596	Nivellatoreinschub DSTS	geschweißt	Adjustable Bracket 2018	Rallonge 2018
3	912 518	Zahnrad	12	gear	roue dentée
4	990 714	Gew. Stift DIN 551	M16x60 5.8 galv. verz.	set screw tige filetée	tige filetée
5	915 128	Bundmutter	M16x1,5 SW24 10.9 vz	Nut	Écrou
6	903 713	Bolzen 16x42x56,3		Pin	Broche
7	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
8	900 974	Bügelschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride
9	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
10	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou



755 517

Anbauarm ab 2021 / Arm for roller 2021 / Bras pour 2021 rouleau

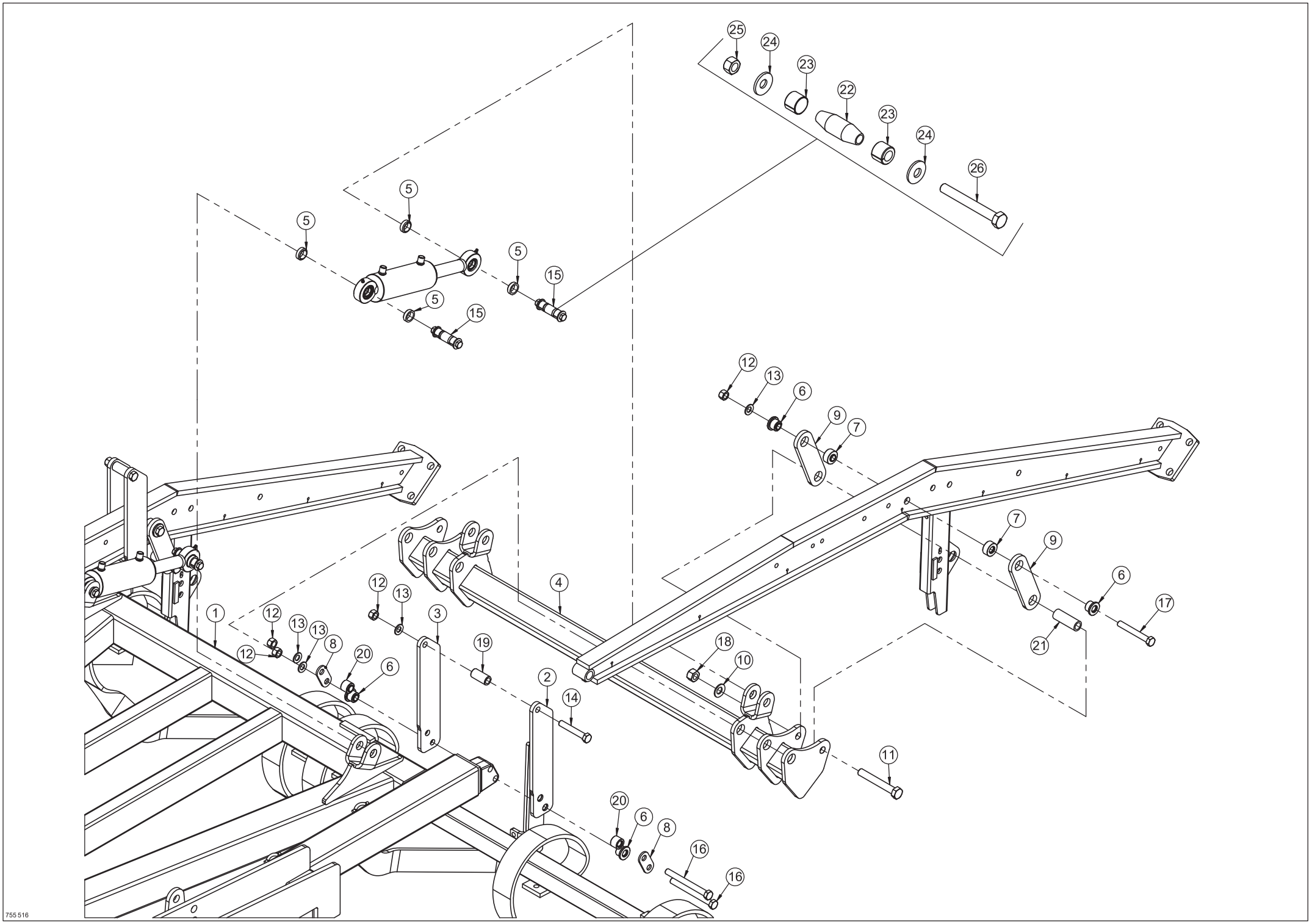
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
2	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
3	506 263	Absteckplatte Anbauarm	12	Plate	Reglette
4	935 788	Skala Lochkulisse	Dicke@StandardSM-FLAT-PATTERN@Teil1.SLDPRT	Indicator scale	Cadran indicateur
5	936 526	Skala gespiegelt Lochkulisse	1.5	Indicator scale	Cadran indicateur
6	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
7	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
8	656 624	Bolzen mit Verdrehsicherung			
9	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
10	656 688	Anbauarm DSTS 2017		Arm for DSTS roller	Bras pour rouleau



755 509

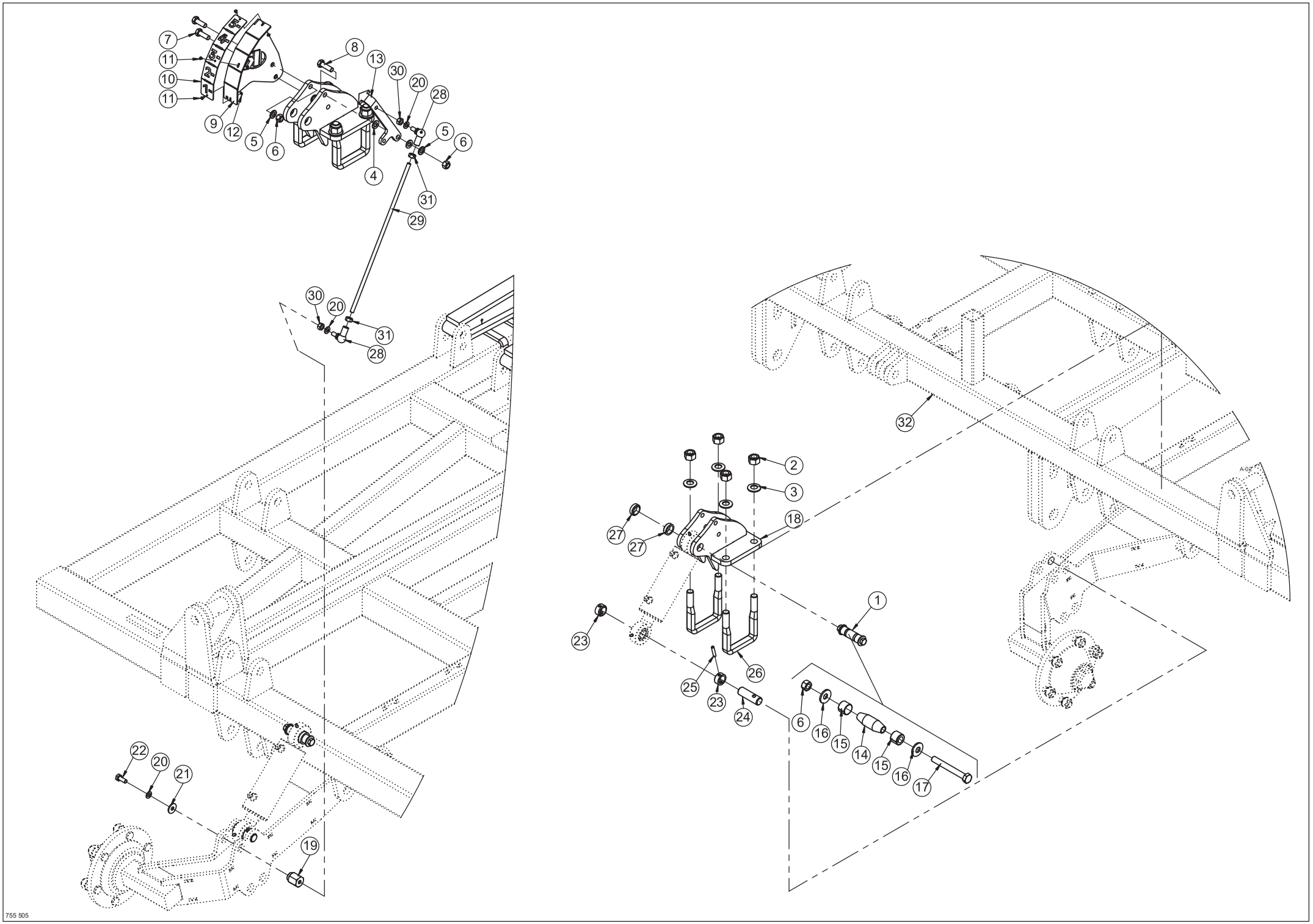
Hydr. Tiefenverstellung vorne / Hydr. depht adjustment front / Regelage hydr. de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 252	Mittelrahmen Quadro	2021		
2	670 172	Zylinderaufnahme, schraubbar	Quadro		
3	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
4	934 732	Lagerpunkt Tiefenanzeiger	Allrounder 6-balkig	Bearing pin	Axe de roulement
5	937 876	Stützradbolzen ab 2020	Flatline		
6	935 232	Distanzbuchse		Spacer bushing	Douille d'entretoisement
7	902 068	Polyamidscheibe	13mm	Washer	Rondelle
8	935 172	Bügelschraube 19MnB4	M20x101x146mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
9	901 784	Schwerspannstift			
10	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
11	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
12	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
13	901 758	Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
14	901 419	Sechskantschraube	M10x25	Bolt	Vis
15	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
16	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
17	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
18	901 584	Sechskantschraube	M12x35	Bolt	Vis
19	926 786	Zeiger	8	Indicator	Pointeur
20	664 298	Pendelstütze 300	Rebell Classic 2.0		
21	653 786	Tiefenanzeiger		Depth indicator	Profondimétre
22	901 583	Sechskantschraube	M12x40	Bolt	Vis
23	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
24	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
25	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
26	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis


755 516

Hydr. Tiefenverstellung hinten / Hydr. depht adjustment back / Regelage hydr. de profondeur

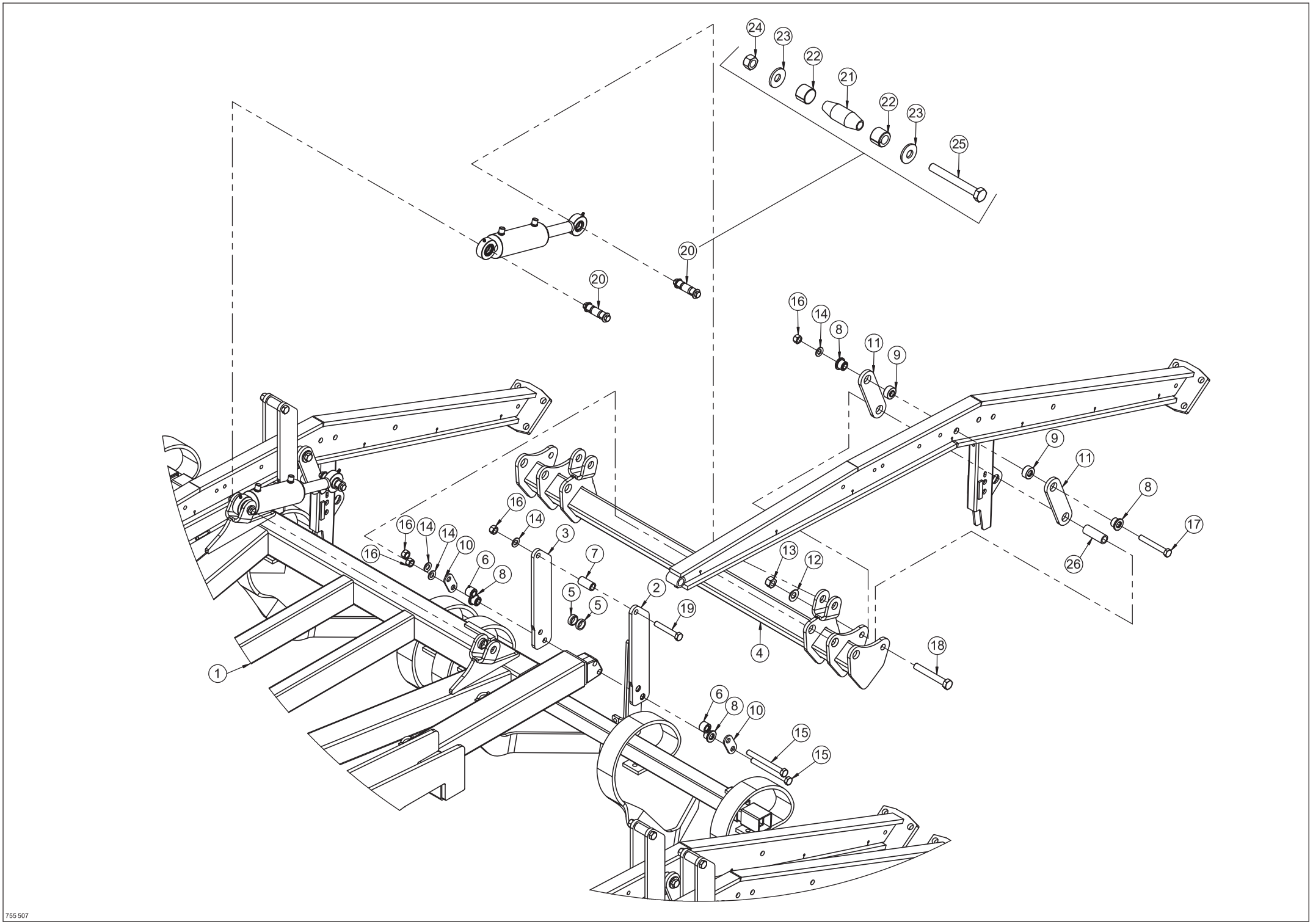
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 252	Mittelrahmen Quadro	2021		
2	670 168	Führungsplatte Anbauarm, links	gesenkt		
3	670 170	Führungsplatte Anbauarm, rechts	gesenkt		
4	670 176	Drehrohr Mittelrahmen	Quadro		
5	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
6	939 702	Lagerbuchse Quadro	gehärtet	Bush	Douille
7	939 700	Distanzhülse		Bush	Douille
8	940 866	Verbindungsplatte	5		
9	939 704	Verbindungsknochen Quadro	12		
10	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
11	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
12	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
13	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
14	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
15	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
16	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
17	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
18	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
19	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
20	940 864	Distanzbuchse	gedreht	Bush	Douille
21	763 935	Zwischenhülse	Rundrohr		
22	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
23	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
24	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
25	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
26	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis


7
11
10
11
9
12
5
6
8
13
30
20
28
5
6
4
31
29
30
20
31
28
22
20
21
19
32
2
3
18
27
27
1
23
25
23
24
26
6
16
15
14
15
16
17

755 505

Hyd. Tiefenverstellung vorne / Hyd. depth adjustment front / Réglage hydraulique de profondeur á l'avant

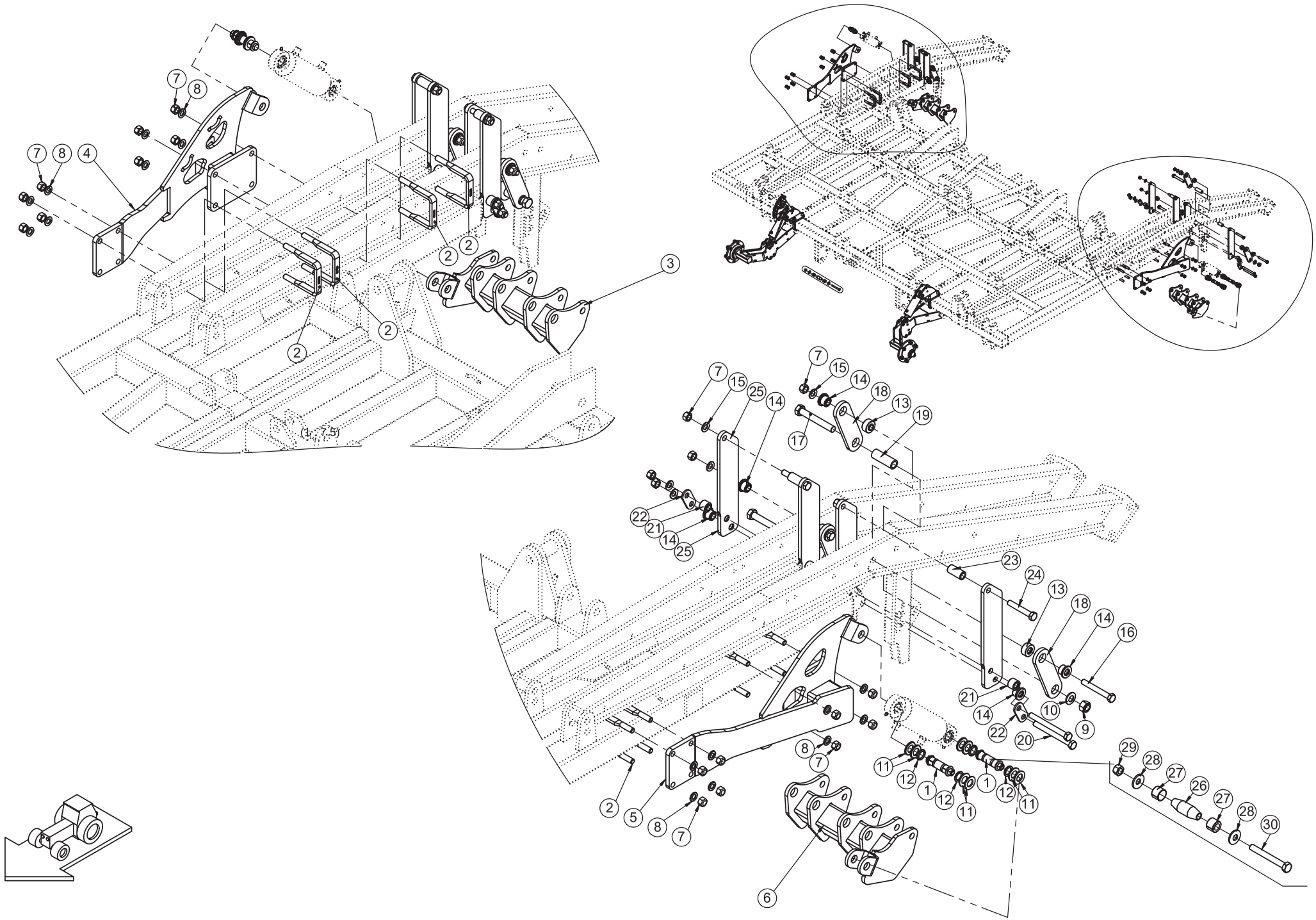
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
2	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
3	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
4	902 068	Polyamidscheibe	13mm	Washer	Rondelle
5	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
6	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
7	901 584	Sechskantschraube	M12x35	Bolt	Vis
8	901 583	Sechskantschraube	M12x40	Bolt	Vis
9	653 794	Tiefenanzeiger		Depth gauge	Jauge de profondeur
10	923 170	Ziffernblatt Tiefenanzeige	1.5	Indicator scale	Cadran indicateur
11	910 110	Blindniet	4x10	Rivet	Rivet
12	910 678	U-Scheibe	4,3mm A2	Washer	Rondelle
13	926 786	Zeiger	8	Indicator	Pointeur
14	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
15	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
16	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
17	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis
18	670 172	Zylinderaufnahme, schraubbar	Quadro	Bracket	Support
19	934 732	Lagerpunkt Tiefenanzeiger	Allrounder 6-balkig	Bearing pin	Axe de roulement
20	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
21	901 758	Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
22	901 419	Sechskantschraube	M10x25	Bolt	Vis
23	935 232	Distanzbuchse		Spacer bushing	Douille d'entretoisement
24	937 876	Stützradbolzen ab 2020	Flatline	Bolt	Boulon
25	901 784	Schwerspannstift		Expansion pin, roll pin	Goupille de serrage
26	935 172	Bügelschraube 19MnB4	M20x101x146mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
27	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
28	923 040	Kugelgelenkkopf M10		Ball joint	Rotule
29	761 388	Gewindestück	Rebell Classic 2.0	Threaded rod	Tige filetée
30	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
31	915 828	Mutter	M10 vz	Nut	Écrou
32	670 252	Mittelrahmen Quadro	2021	Centre frame	Châssis au centre


24
23
22
21
22
23
25
20
20
16
14
8
11
9
9
11
8
17
26
16
14
14
10
6
8
16
16
14
3
7
5
5
2
19
4
13
12
18
1
6
8
10
15
15

755 507

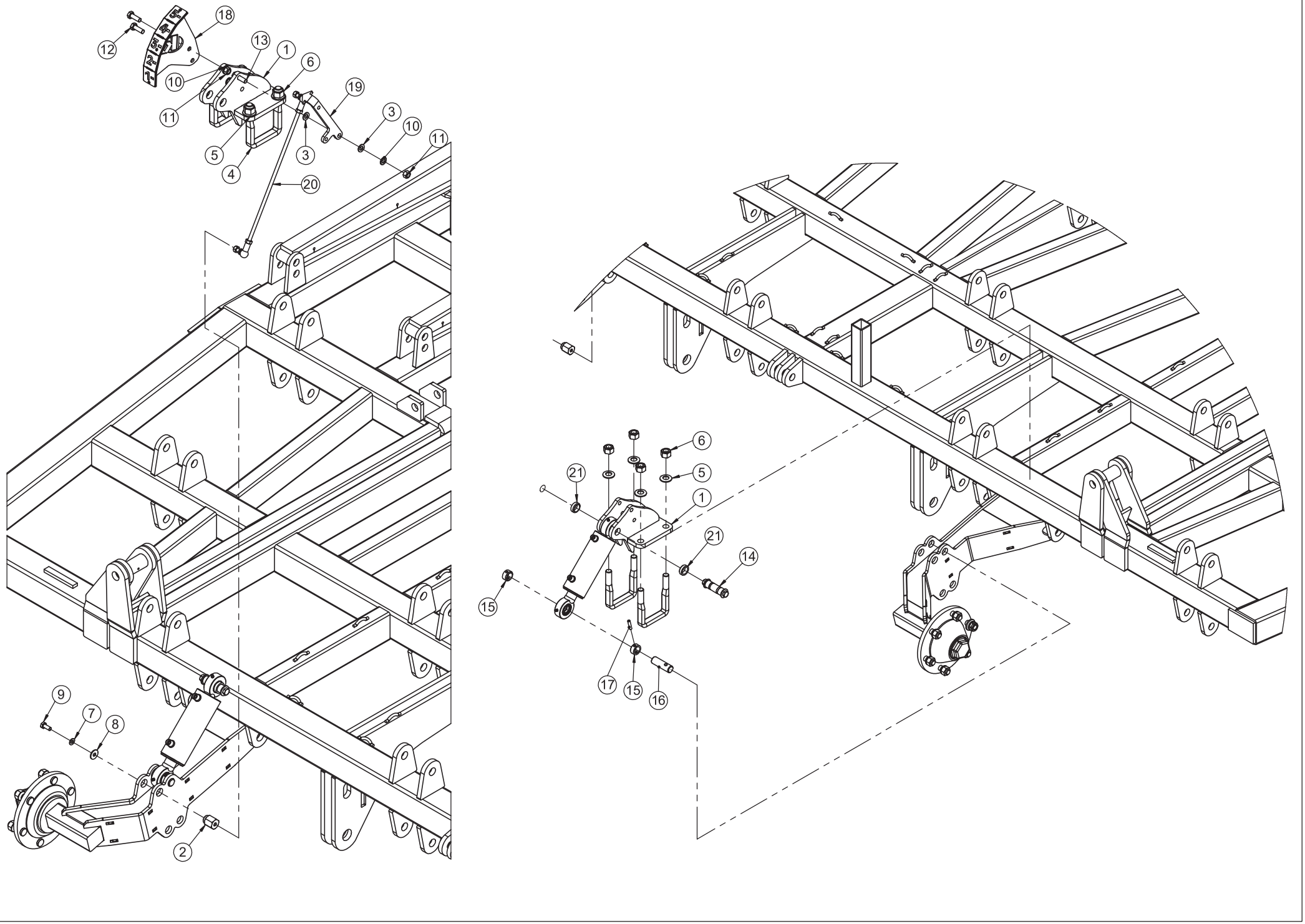
Hydr. Tiefenverstellung hinten / Hydr. depth adjustment back / Reglage hydr. de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 252	Mittelrahmen Quadro	2021	Centre Frame	Châssis
2	670 168	Führungsplatte Anbauarm, links	gesenkt		
3	670 170	Führungsplatte Anbauarm, rechts	gesenkt		
4	670 176	Drehrohr Mittelrahmen	Quadro		
5	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
6	940 864	Distanzbuchse	gedreht	Bush	Douille
7	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
8	939 702	Lagerbuchse Quadro	gehärtet	Bush	Douille
9	939 700	Distanzhülse		Bush	Douille
10	940 866	Verbindungsplatte	5		
11	939 704	Verbindungsknochen Quadro	12		
12	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
13	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
14	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
15	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
16	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
17	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
18	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
19	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
20	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
21	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
22	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
23	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
24	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
25	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis
26	763 935	Zwischenhülse	Rundrohr		


(1, 7, 5)
765 621

Hydr. Tiefenverstellung hinten Klappteil / Hydr. depth adjustment back / Reglage hydr. de profondeur

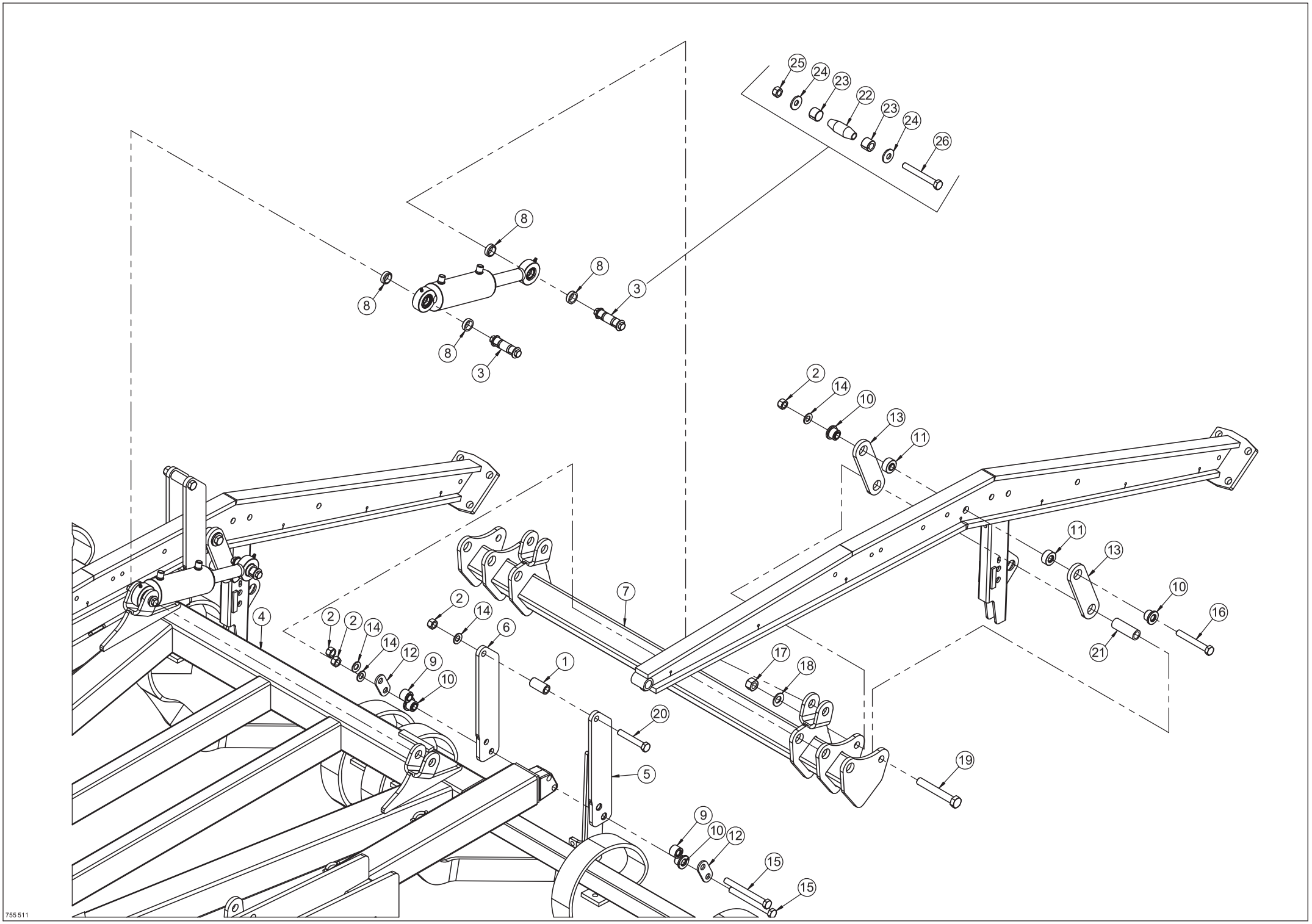
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
2	920 726	Bügelschraube	M16x101x140	U-Bolt	Bride
3	670 352	Drehrohr Klappteil rechts	Quadro 400	Rotating tube inside frame	Tube rotatif
4	670 356	Zylinderaufnahme, geschr.	Quadro 400, rechts	Bracket	Support
5	670 358	Zylinderaufnahme, geschr.	Quadro 400, links	Bracket	Support
6	670 354	Drehrohr Klappteil links	Quadro 400	Rotating tube inside frame	Tube rotatif
7	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
8	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
9	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
10	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
11	901 638	U-Scheibe d=25mm	4mm	Washer	Rondelle
12	934 278	Distanzbuchse	Rcl Tiefenführung	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
13	939 700	Distanzhülse		Bush	Douille
14	939 702	Lagerbuchse Quadro	gehärtet	Bush	Douille
15	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
16	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
17	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
18	939 704	Verbindungsknochen Quadro	12	Strap	Patte
19	763 935	Zwischenhülse	Rundrohr	Spacer sleeve	Douille d'entretoisement
20	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
21	940 864	Distanzbuchse	gedreht	Bush	Douille
22	940 866	Verbindungsplatte	5	Connecting strap	Patte de raccordement
23	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
24	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
25	670 168	Führungsplatte Anbauarm, links	gesenkt	Guide plate	Plaque de guidage
26	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
27	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
28	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
29	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
30	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis



755 510

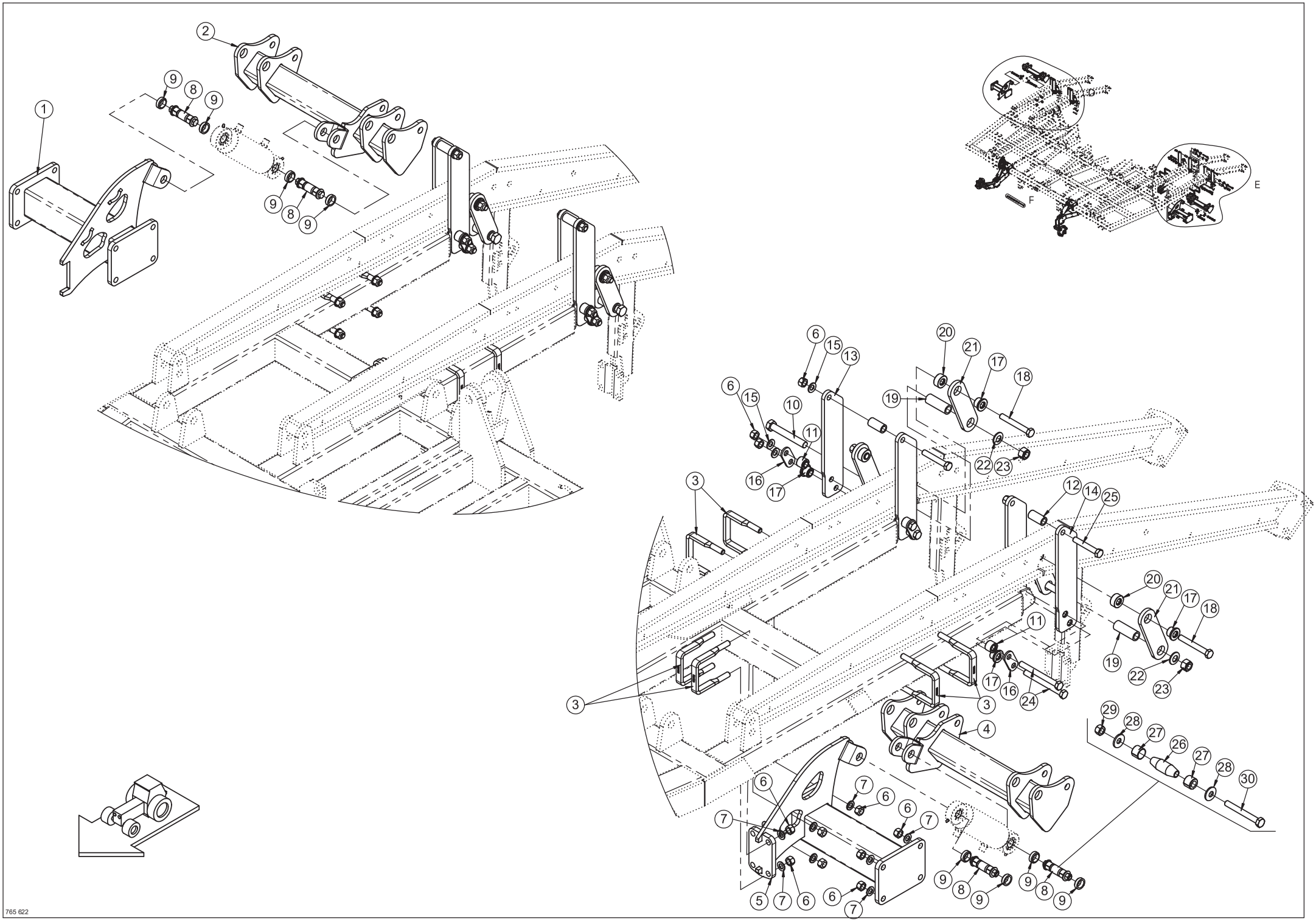
Hydr. Tiefenverstellung vorne / Hydr. depht adjustment front / Regelage hydr. de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 172	Zylinderaufnahme, schraubbar	Quadro		
2	934 732	Lagerpunkt Tiefenanzeiger	Allrounder 6-balkig	Bearing pin	Axe de roulement
3	902 068	Polyamidscheibe	13mm	Washer	Rondelle
4	935 172	Bügelschraube 19MnB4	M20x101x146mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
5	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
6	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
7	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
8	901 758	Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
9	901 419	Sechskantschraube	M10x25	Bolt	Vis
10	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
11	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
12	901 584	Sechskantschraube	M12x35	Bolt	Vis
13	901 583	Sechskantschraube	M12x40	Bolt	Vis
14	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
15	935 232	Distanzbuchse		Spacer bushing	Douille d'entretoisement
16	937 876	Stützradbolzen ab 2020	Flatline		
17	901 784	Schwerspannstift			
18	653 786	Tiefenanzeiger		Depth indicator	Profondimétre
19	926 786	Zeiger	8	Indicator	Pointeur
20	664 298	Pendelstütze 300	Rebell Classic 2.0		
21	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement


25
24
23
22
23
24
26
8
8
8
8
3
3
2
14
10
13
11
11
13
10
16
21
7
4
2
2
2
14
14
12
9
10
6
1
17
18
20
5
19
9
10
12
15
15
755 511

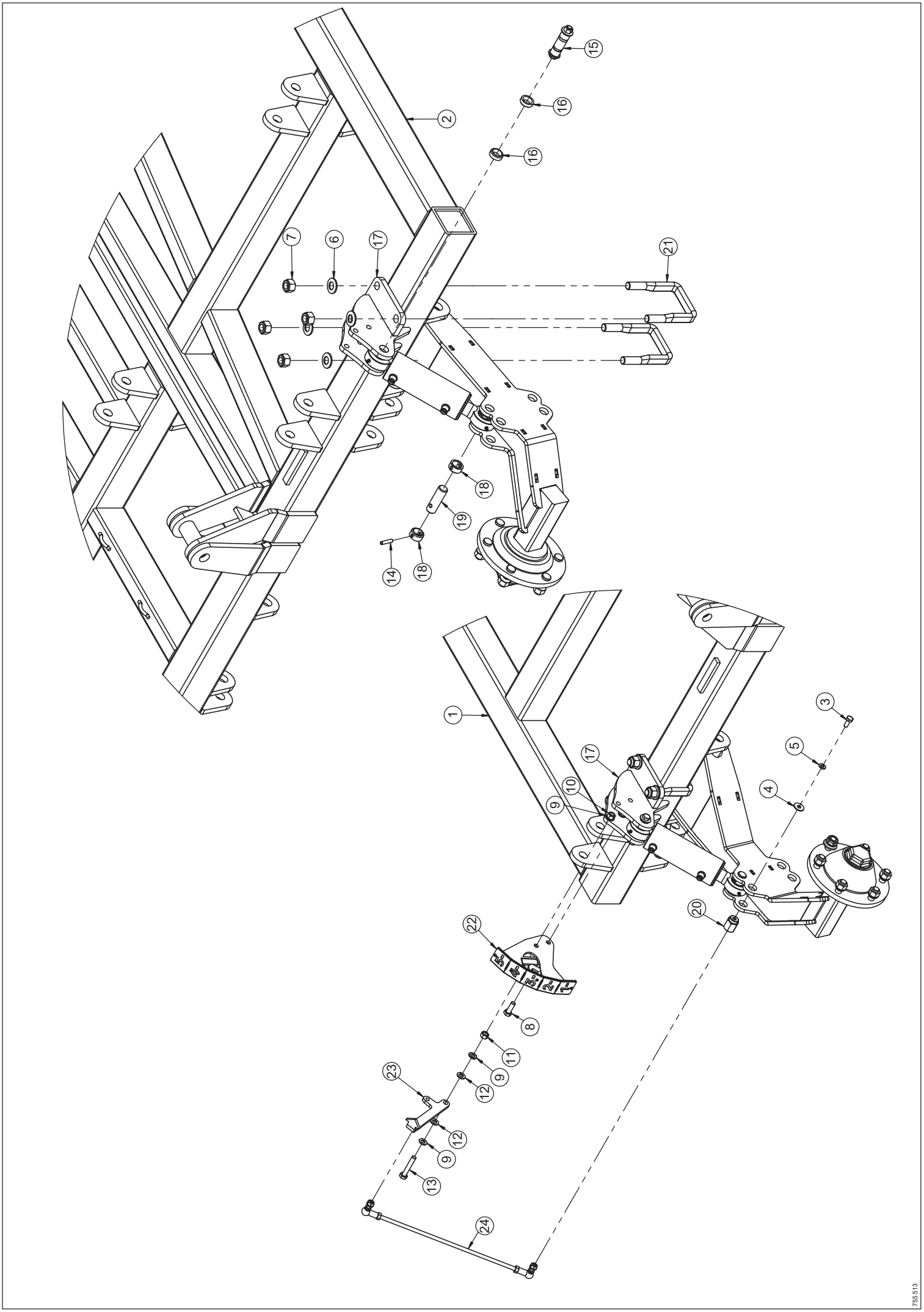
Hydr.Tiefenverstellung hinten / Hydr. depht adjustment back / Regelage hydr. de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
2	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
3	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
4	670 252	Mittelrahmen Quadro	2021		
5	670 168	Führungsplatte Anbauarm, links	gesenkt		
6	670 170	Führungsplatte Anbauarm, rechts	gesenkt		
7	670 176	Drehrohr Mittelrahmen	Quadro		
8	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
9	940 864	Distanzbuchse	gedreht	Bush	Douille
10	939 702	Lagerbuchse Quadro	gehärtet	Bush	Douille
11	939 700	Distanzhülse		Bush	Douille
12	940 866	Verbindungsplatte	5		
13	939 704	Verbindungsknochen Quadro	12		
14	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
15	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
16	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
17	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
18	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
19	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
20	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
21	763 935	Zwischenhülse	Rundrohr		
22	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
23	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
24	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
25	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
26	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis


1
2
9
8
9
9
8
9
E
F
6
15
13
20
21
17
18
19
10
11
16
17
22
23
3
12
14
25
24
4
29
28
27
26
27
28
30
7
5
765 622

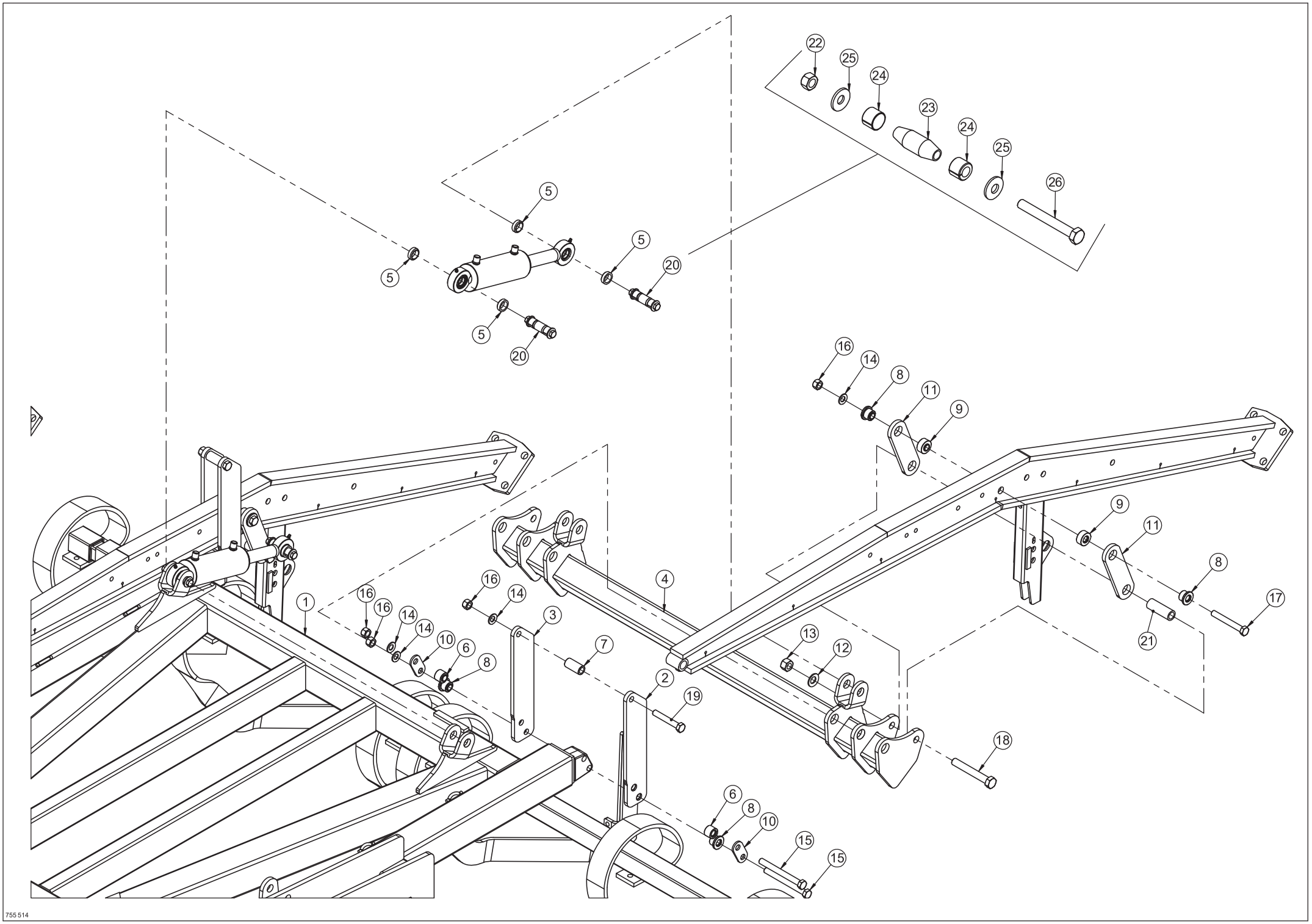
Hyd. Tiefenverstellung hinten Klappteil / Hydr. depht adjustment / Regelage hydr. de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 242	Zylinderaufnahme, geschr.	Quadro 460, rechts	Bracket	Support
2	670 248	Drehrohr Klappteil rechts	Quadro 460	Rotating tube inside frame	Tube rotatif
3	920 726	Bügelschraube	M16x101x140	U-Bolt	Bride
4	670 250	Drehrohr Klappteil links	Quadro 460	Rotating tube inside frame	Tube rotatif
5	670 244	Zylinderaufnahme, geschr.	Quadro 460, links	Bracket	Support
6	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
7	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
8	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
9	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
10	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
11	940 864	Distanzbuchse	gedreht	Bush	Douille
12	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
13	670 170	Führungsplatte Anbauarm, rechts	gesenkt	Guide plate	Plaque de guidage
14	670 168	Führungsplatte Anbauarm, links	gesenkt	Guide plate	Plaque deb guidage
15	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
16	940 866	Verbindungsplatte	5	Connecting strap	Patte de raccordement
17	939 702	Lagerbuchse Quadro	gehärtet	Bush	Douille
18	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
19	763 935	Zwischenhülse	Rundrohr	Spacer sleeve	Douille d'entretoisement
20	939 700	Distanzhülse		Bush	Douille
21	939 704	Verbindungsknochen Quadro	12	Strap	Patte
22	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
23	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
24	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
25	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
26	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
27	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
28	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
29	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
30	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
755.513

Hydr. Tiefenverstellung vorne / Hydr.depht adjustment front / Regelage hydr. de profondeur

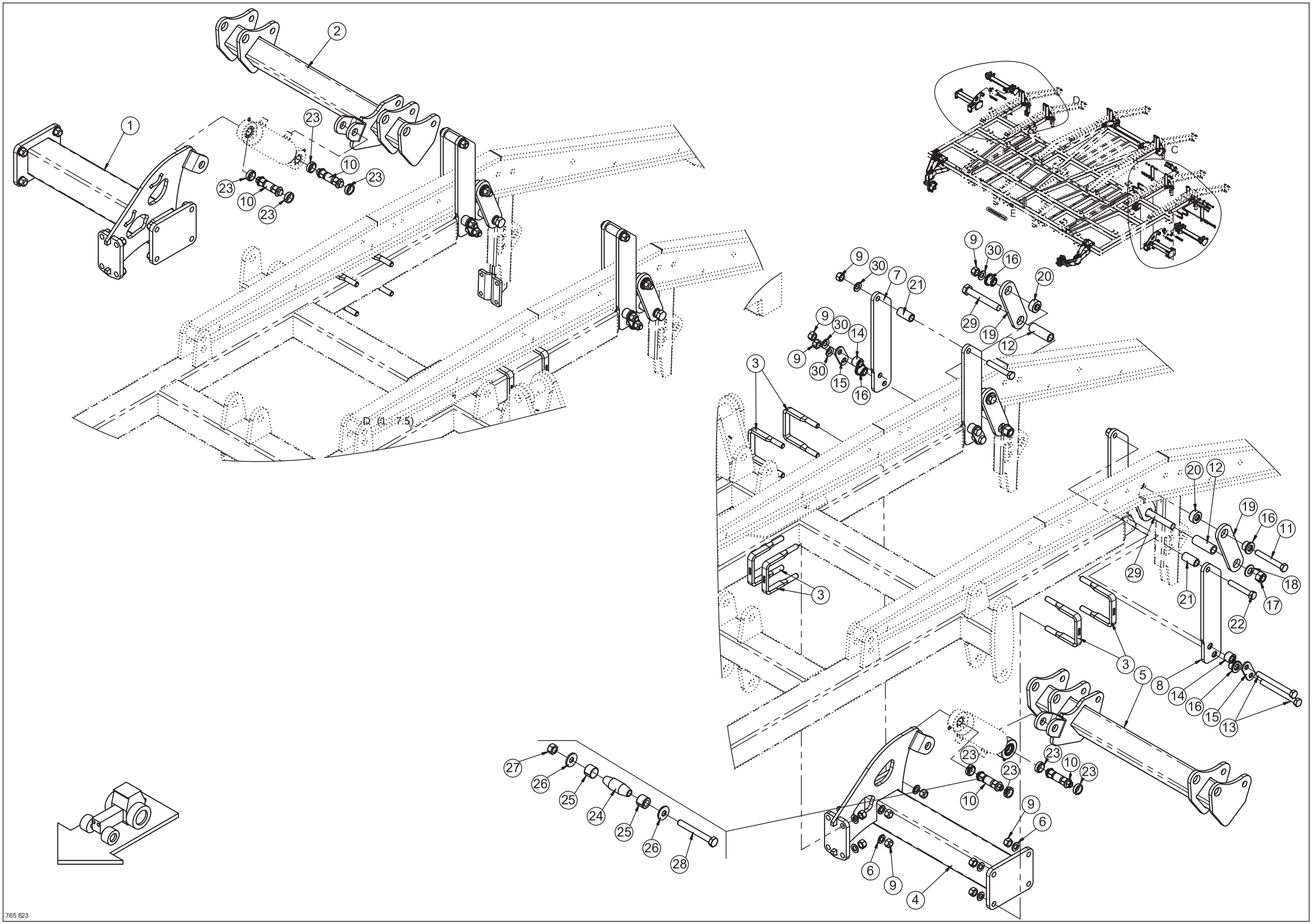
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 254	Seitenteil rechts	Quadro 570 2021		
2	670 256	Seitenteil links	Quadro 570 2021		
3	901 419	Sechskantschraube	M10x25	Bolt	Vis
4	901 758	Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
5	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
6	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
7	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
8	901 584	Sechskantschraube	M12x35	Bolt	Vis
9	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
10	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
11	901 604	Mutter	M12 zk	Nut	Écrou
12	902 068	Polyamidscheibe	13mm	Washer	Rondelle
13	901 579	Sechskantschraube	M12x70	Bolt	Vis
14	901 784	Schwerspannstift			
15	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
16	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
17	670 172	Zylinderaufnahme, schraubbar	Quadro		
18	935 232	Distanzbuchse		Spacer bushing	Douille d'entretoisement
19	937 876	Stützradbolzen ab 2020	Flatline		
20	934 732	Lagerpunkt Tiefenanzeiger	Allrounder 6-balkig	Bearing pin	Axe de roulement
21	935 172	Bügelschraube 19MnB4	M20x101x146mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
22	653 786	Tiefenanzeiger		Depth indicator	Profondimétre
23	926 786	Zeiger	8	Indicator	Pointeur
24	664 298	Pendelstütze 300	Rebell Classic 2.0		


22
25
24
23
24
25
26
5
5
5
20
5
20
16
14
8
11
9
9
11
8
17
21
4
1
16
16
14
14
10
6
8
16
14
3
7
2
19
13
12
18
6
8
10
15
15

755 514

Hydr. Tiefenverstellung hinten /Hydr. depht adjustment back / Regelage hydr. de profondeur

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 252	Mittelrahmen Quadro	2021		
2	670 168	Führungsplatte Anbauarm, links	gesenkt		
3	670 170	Führungsplatte Anbauarm, rechts	gesenkt		
4	670 176	Drehrohr Mittelrahmen	Quadro		
5	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
6	940 864	Distanzbuchse	gedreht	Bush	Douille
7	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
8	939 702	Lagerbuchse Quadro	gehärtet	Bush	Douille
9	939 700	Distanzhülse		Bush	Douille
10	940 866	Verbindungsplatte	5		
11	939 704	Verbindungsknochen Quadro	12		
12	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
13	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
14	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
15	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
16	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
17	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
18	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
19	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
20	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
21	763 935	Zwischenhülse	Rundrohr		
22	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Ecrout
23	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
24	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
25	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
26	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis


1
2
23
10
23
23
10
23
D (1 : 7.5)
D
C
E
9
30
16
20
9
30
7
21
29
19
12
9
30
14
9
30
15
16
3
3
3
20
12
19
16
11
29
18
21
17
22
3
5
8
14
16
15
13
23
23
10
23
27
26
25
24
25
26
28
9
6
6
9
4

765 623

Hydr. Tiefenverstellung hinten / Hydr. depht adjustment back / Regelage hydr. de profondeur

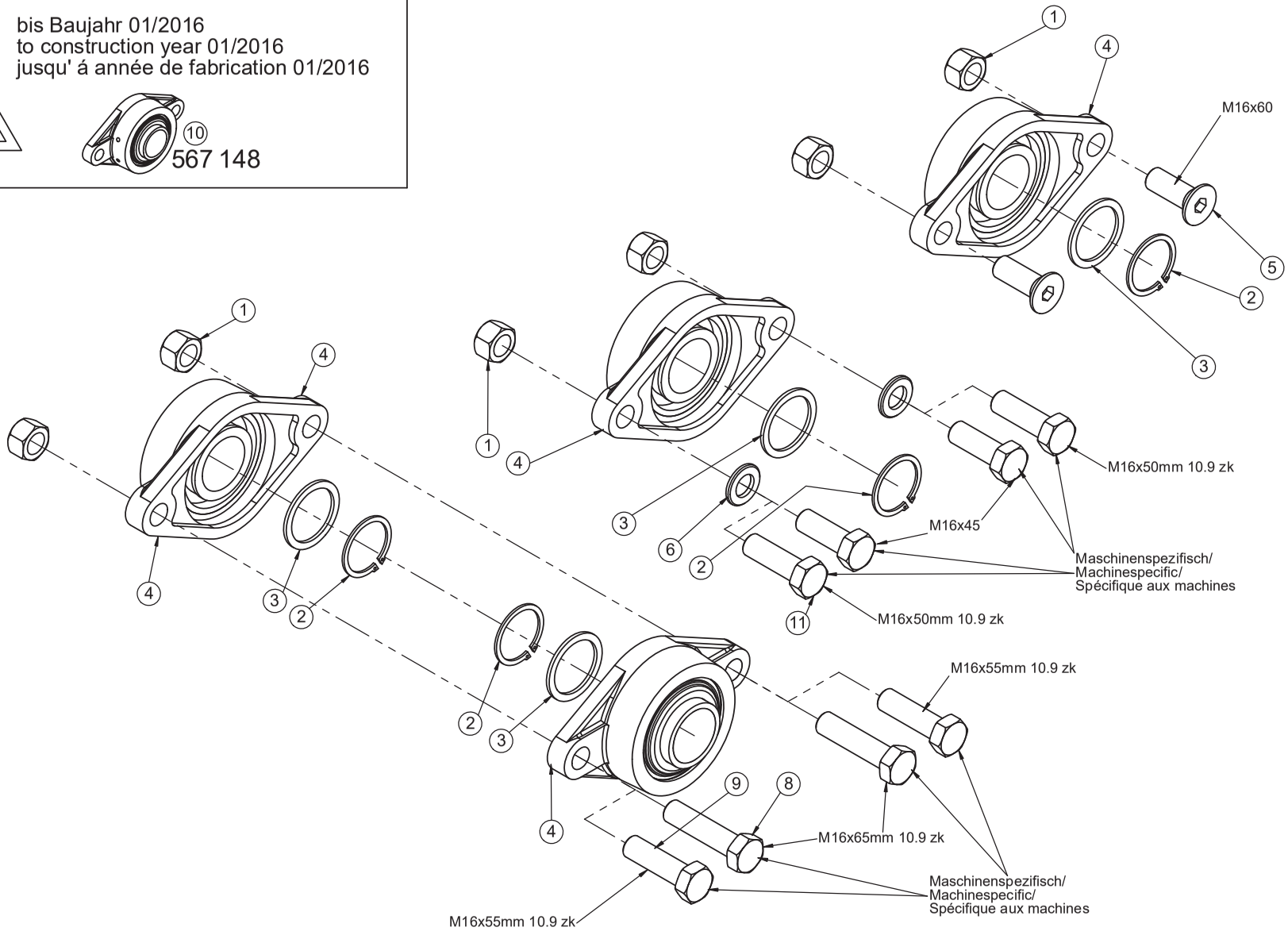
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 238	Zylinderaufnahme, geschr.	Quadro 570, rechts	Bracket	Support
2	670 178	Drehrohr Klappteil rechts	Quadro 570	Rotating tube inside frame	Tube rotatif
3	920 726	Bügelschraube	M16x101x140	U-Bolt	Bride
4	670 240	Zylinderaufnahme, geschr.	Quadro 570, links	Bracket	Support
5	670 174	Drehrohr Klappteil links	Quadro 570	Rotating tube inside frame	Tube rotatif
6	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
7	670 170	Führungsplatte Anbauarm, rechts	gesenkt	Guide plate	Plaque de guidage
8	670 168	Führungsplatte Anbauarm, links	gesenkt	Guide plate	Plaque deb guidage
9	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
10	650 194	Klemmbolzen montiert	25/40/73	Lockpin	Lockpin
11	901 553	Sechskantschraube	M16x120mm 10.9 zk	Bolt	Vis
12	763 935	Zwischenhülse	Rundrohr	Spacer sleeve	Douille d'entretoisement
13	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
14	940 864	Distanzbuchse	gedreht	Bush	Douille
15	940 866	Verbindungsplatte	5	Connecting strap	Patte de raccordement
16	939 702	Lagerbuchse Quadro	gehärtet	Bush	Douille
17	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
18	901 630	Sperrkantscheibe	20mm	Washer	Rondelle
19	939 704	Verbindungsknochen Quadro	12	Strap	Patte
20	939 700	Distanzhülse		Bush	Douille
21	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
22	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
23	941 416	Distanzbuchse	11,5mm	Spacer bushing	Douille d'entretoisement
24	921 604	Klemmbolzen	25/40/73	Bolt	Axe Lockpin
25	906 196	Spannhülse	25/19	Spring bush	Bague de serrage
26	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
27	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
28	901 723	Sechskantschraube	M12x100 10.9zk	Bolt	Vis
29	506 082	Sechskantschraube	M20x140mm 10.9 zk	Bolt	Vis
30	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle

ab Baujahr 01/2016
from construction year 01/2016
à partir de l`année de fabrication 01/2016

567 248

bis Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
jusqu' á année de fabrication 01/2016

567 148

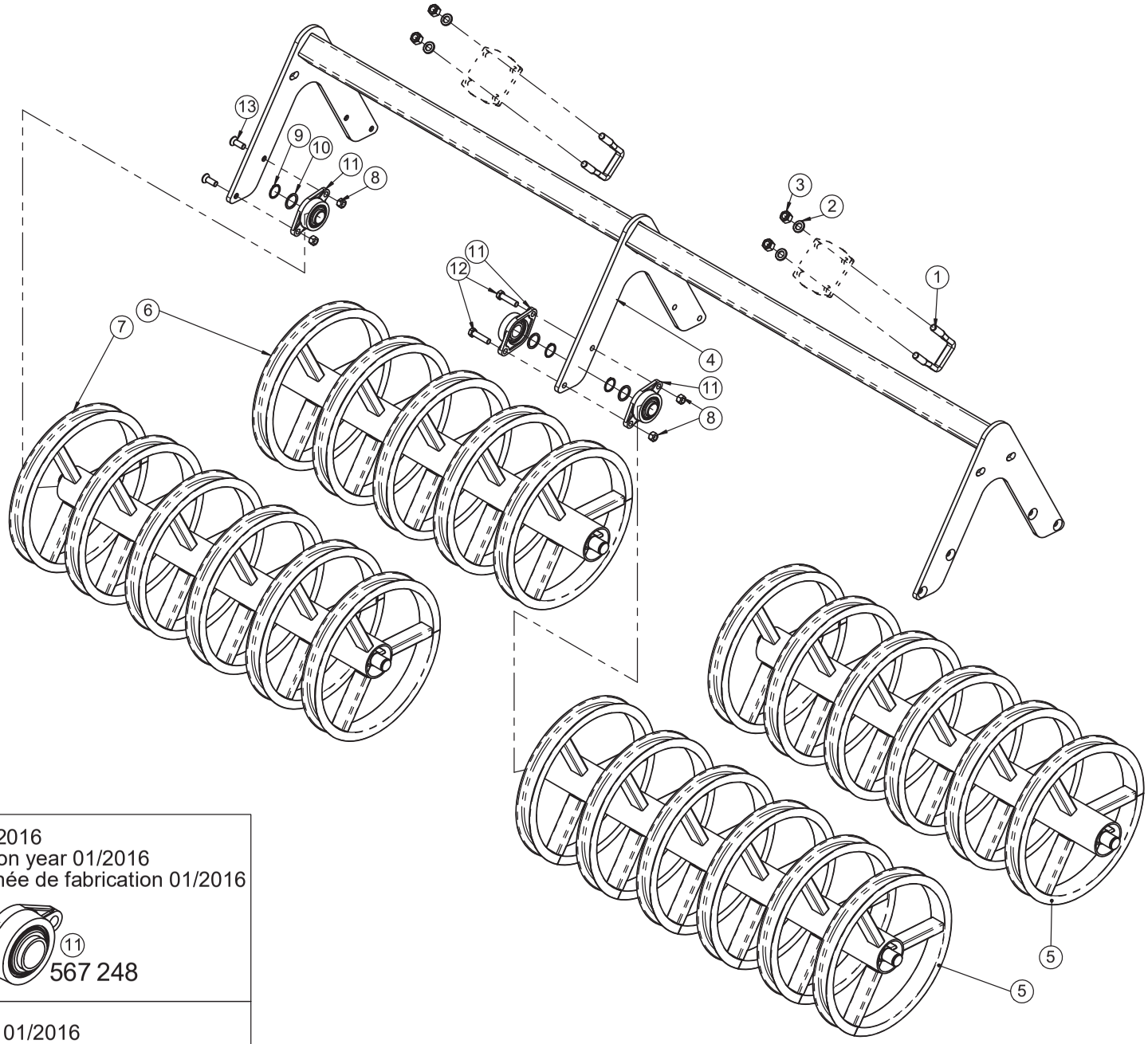


760 404

Walzenlager / Bearing / Roulement

Walzenlager / Bearing / Roulement

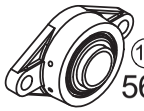
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
2	901 703	Seegerring	A40	Circlip	Circlip
3	901 773	Paßscheibe	40x50x2,5mm	Washer	Rondelle
4	567 248	Flanschlager montiert		Bearing with housing	Roulement complet avec palier
5	901 755	Senkschraube	M16x45	Bolt	Vis
6	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
7	901 594	Sechskantschraube	M16x45	Bolt	Vis
8	901 551	Sechskantschraube	M16x65mm 10.9 zk	Bolt	Vis
9	901 547	Sechskantschraube	M16x55mm 10.9 zk	Bolt	Vis
10	567 148	Flanschlager montiert	montiert	Bearing with housing	Roulement complet avec palier
11	901 546	Sechskantschraube	M16x50mm 10.9 zk	Bolt	Vis



ab Baujahr 01/2016
from construction year 01/2016
à partir de l`année de fabrication 01/2016

567 248

bis Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
jusqu' á année de fabrication 01/2016



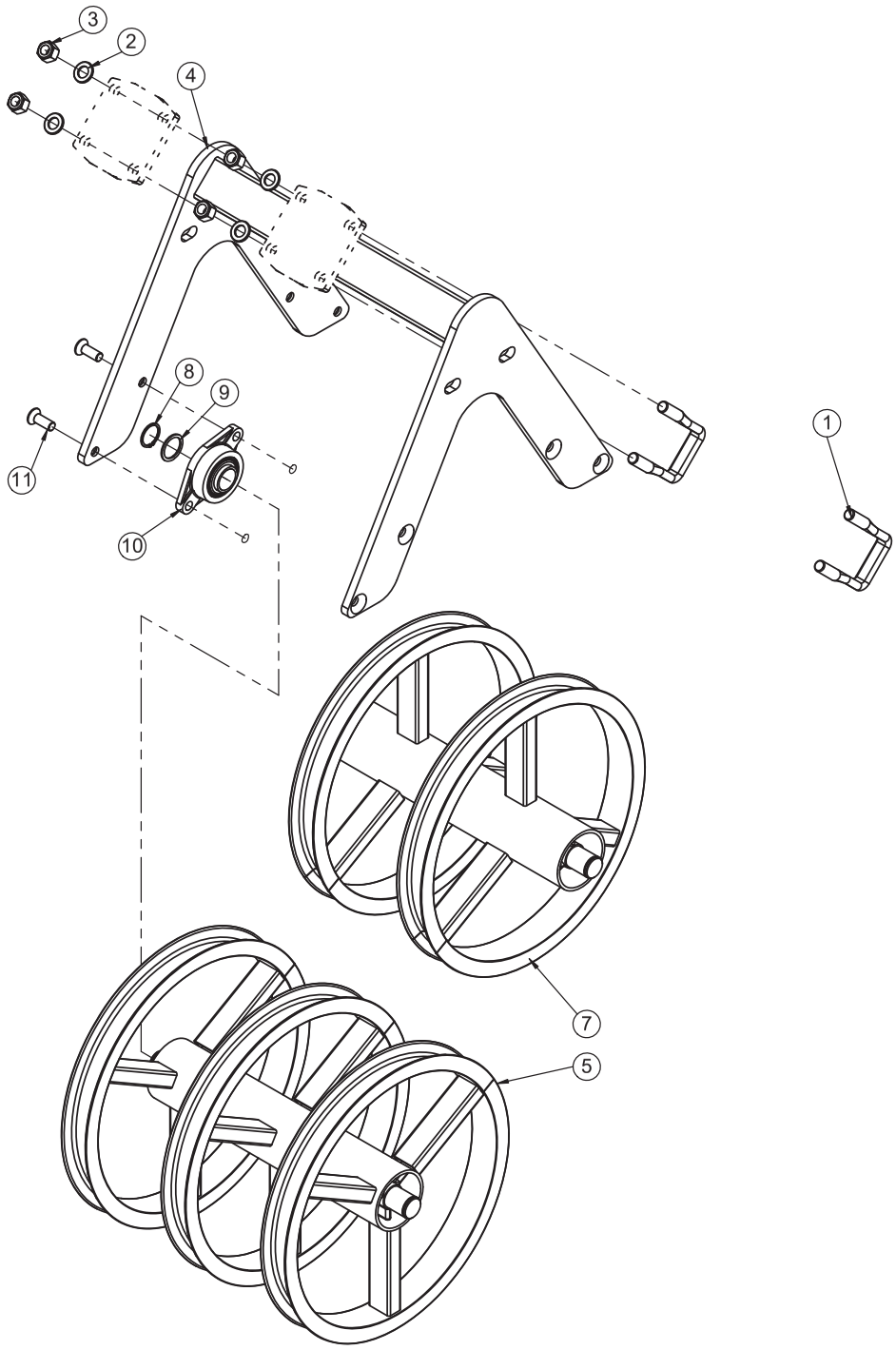
567 148

080 124

Quadro 300 / 400 / 460 / 570

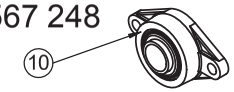
DSTS-Walze (Mittelrahmen) / DSTS roller / DSTS rouleau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	906 678	Bügelschraube 19MnB4	M20x81x125mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
2	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle
3	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Ecrout
4	633 544	Rahmen 07 DSTS Walze 23 Ringe	Quadro 3,0 Trio 3,0m Mitte	Frame DSTS roller 23 rings mid	Cadre DSTS rouleau 23 anneaux au milieu
5	632 252	Walzenteil 6 Ringe 1530mm	-	DSTS roller	DSTS rouleau
6	632 248	Walzenteil 5 Ringe 1400mm	-	DSTS roller	DSTS rouleau
7	632 250	Walzenteil 6 Ringe 1400 mm	-	DSTS roller	DSTS rouleau
8	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Ecrout
9	901 703	Seegerring	A40	Circlip	Circlip
10	901 773	Paßscheibe	40x50x2,5mm	Washer	Rondelle
11	567 248	Flanschlager montiert		Bearing with housing	Roulement complet avec palier
12	901 551	Sechskantschraube	M16x65mm 10.9 zk	Bolt	Vis
13	901 755	Senkschraube	M16x45	Bolt	Vis
14	567 148	Flanschlager montiert	montiert	Bearing with housing	Roulement complet avec palier

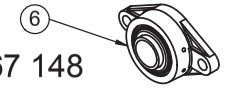


ab Baujahr 01/2016
from construction year 01/2016
à partir de l`année de fabrication 01/2016

567 248



bis Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016 jusqu' á
année de fabrication 01/2016



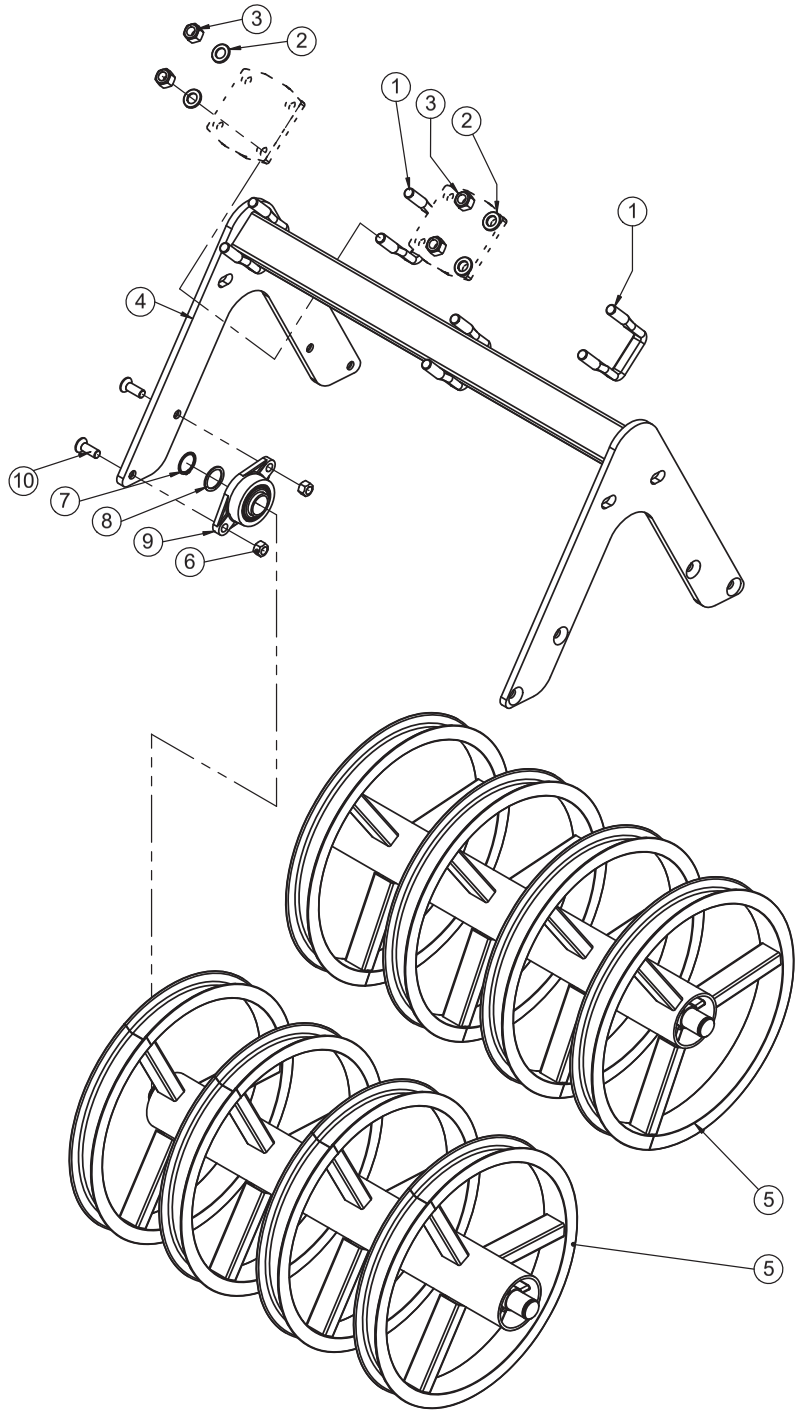
567 148

080 124

Quadro 400

DSTS-Walze (Seitenrahmen) / DSTS roller / DSTS rouleau

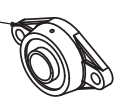
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	906 678	Bügelschraube 19MnB4	M20x81x125mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
2	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle
3	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Ecrout
4	633 532	Rahmen 07 DSTS Walze 5 Ringe		Frame DSTS roller 5 rings	Cadre DSTS rouleau 5 anneaux
5	632 234	Walzenteil 3 Ringe 620mm		DSTS roller 3 rings	DSTS rouleau 3 anneaux
6	567 148	Flanschlager montiert	montiert	Bearing with housing	Roulement complet avec palier
7	632 232	Walzenteil 2 Ringe 620mm		DSTS roller 2 rings	DSTS rouleau 2 anneaux
8	901 703	Seegerring	A40	Circlip	Circlip
9	901 773	Paßscheibe	40x50x2,5mm	Washer	Rondelle
10	567 248	Flanschlager montiert		Bearing with housing	Roulement complet avec palier
11	901 755	Senkschraube	M16x45	Bolt	Vis



ab Baujahr 01/2016
from construction year 01/2016
à partir de l`année de fabrication 01/2016

567 248

bis Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
jusqu' á année de fabrication 01/2016



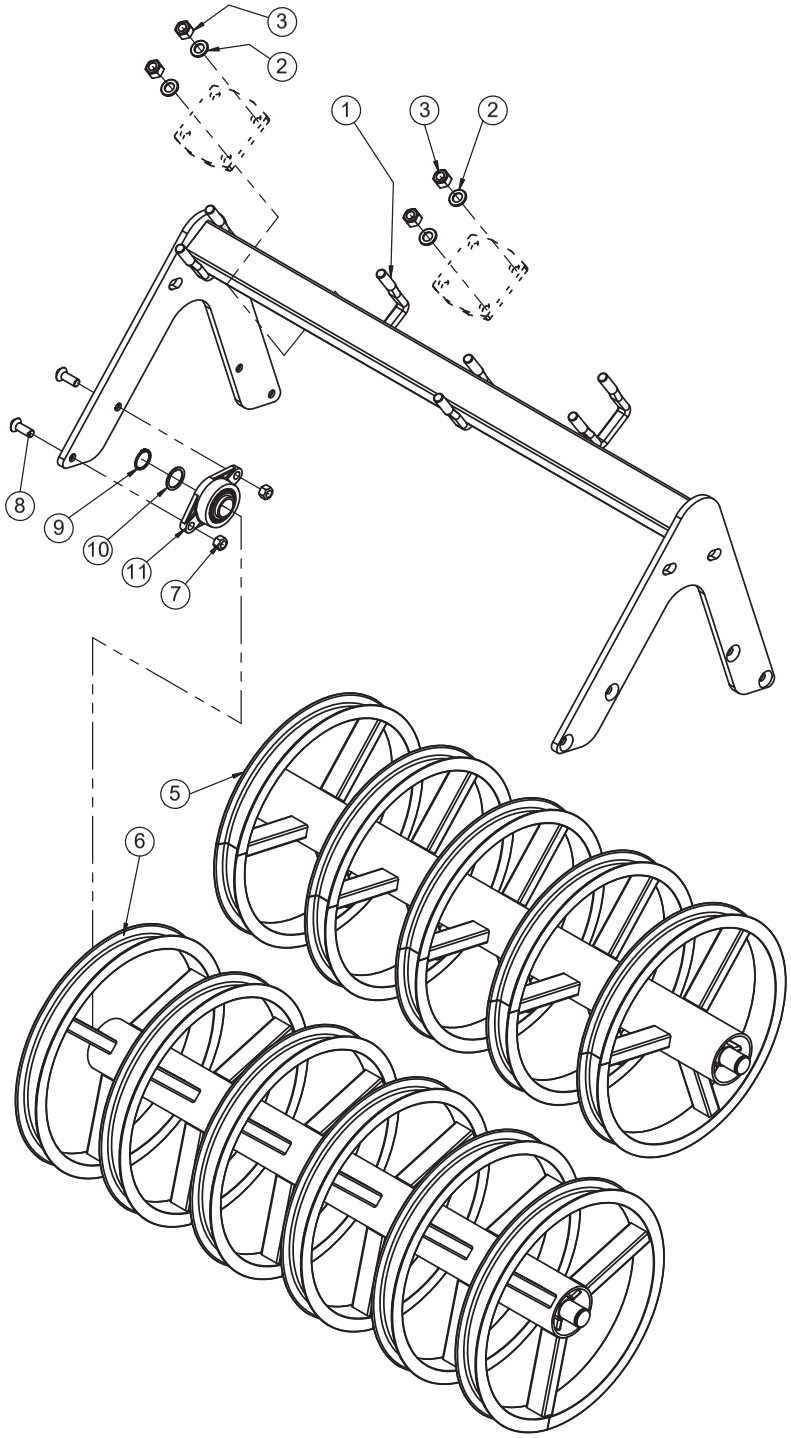
567 148

080 124

Quadro 460

DSTS-Walze (Seitenrahmen) / DSTS roller / DSTS rouleau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	906 678	Bügelschraube 19MnB4	M20x81x125mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
2	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle
3	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
4	633 534	Rahmen 07 DSTS Walze 8 Ringe	Vector 460/620	Frame DSTS roller 8 rings	Cadre DSTS rouleau 8 anneaux
5	632 240	Walzenteil 4 Ringe 1010mm	Vario 7,5m	DSTS roller 4 rings	DSTS rouleau 4 anneaux
6	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
7	901 703	Seegerring	A40	Circlip	Circlip
8	901 773	Paßscheibe	40x50x2,5mm	Washer	Rondelle
9	567 248	Flanschlager montiert		Bearing with housing	Roulement complet avec palier
10	901 755	Senkschraube	M16x45	Bolt	Vis
11	567 148	Flanschlager montiert	montiert	Bearing with housing	Roulement complet avec palier



ab Baujahr 01/2016
from construction year 01/2016
à partir de l`année de fabrication 01/2016

567 248 (11)

bis Baujahr 01/2016
to construction year 01/2016
jusqu' á année de fabrication 01/2016

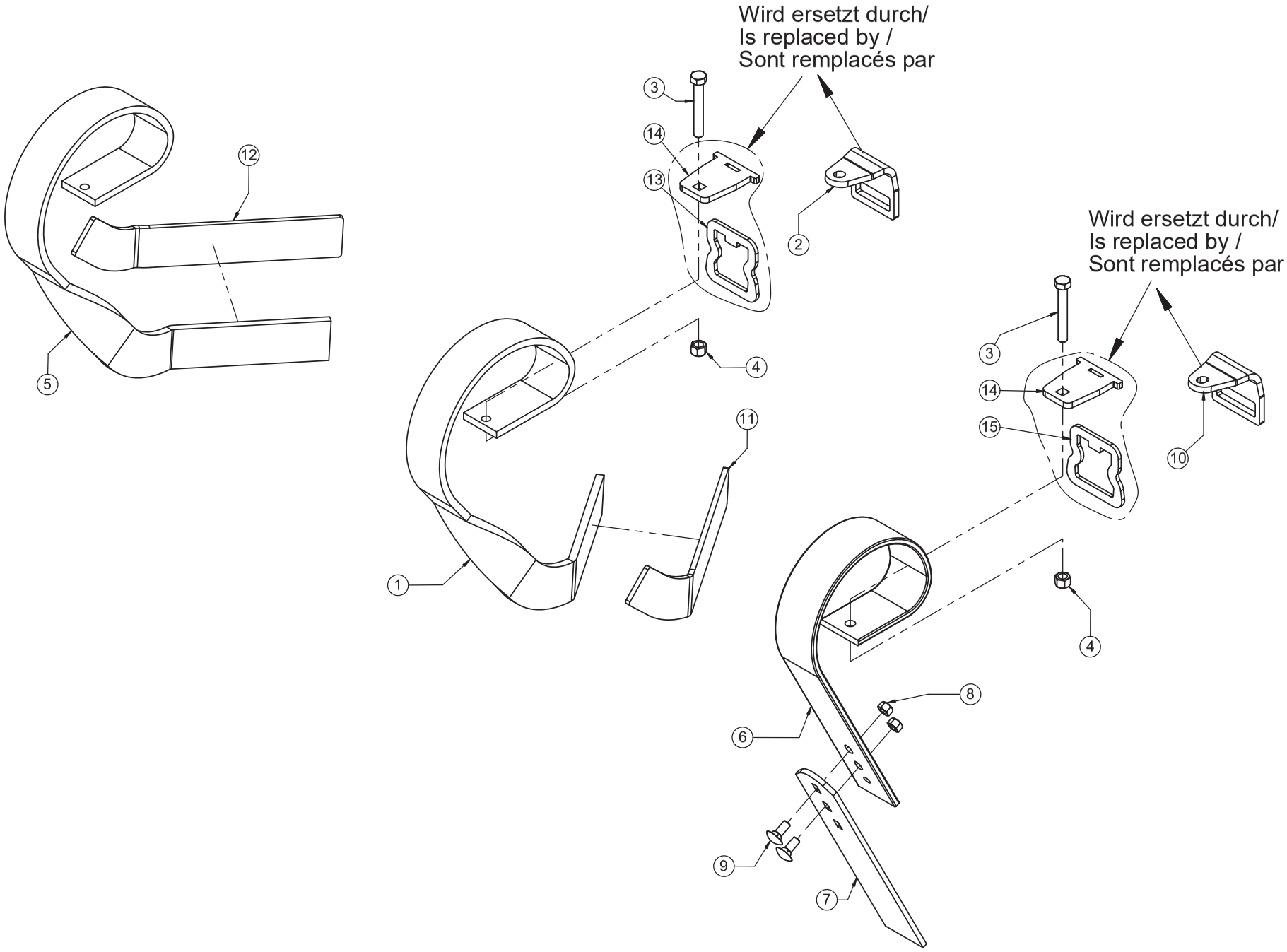
567 148 (12)

080 124

Quadro 570

DSTS-Walze (Seitenrahmen) / DSTS roller / DSTS rouleau

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	906 678	Bügelschraube 19MnB4	M20x81x125mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
2	901 649	U-Scheibe	21mm vz	Washer	Rondelle
3	901 622	Mutter	M20 10.0 zk	Nut	Écrou
4	633 538	DSTS - Rahmen			
5	632 248	Speichenwalze 5 Ringe	1400mm	DSTS roller	Rouleau DSTS
6	632 250	Speichenwalze 6 Ringe	1400mm	DSTS roller	Rouleau DSTS
7	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
8	901 755	Senkschraube m.Innens.	M16x45mm 8.8 roh	Bolt	Vis
9	901 703	Seegerring	A40	Circlip	Circlip
10	901 773	Paßscheibe	40x50x2,5mm	Washer	Rondelle
11	567 248	Flanschlager montiert		Bearing with housing	Roulement complet avec palier
12	567 148	Flanschlager montiert	montiert	Bearing with housing	Roulement complet avec palier

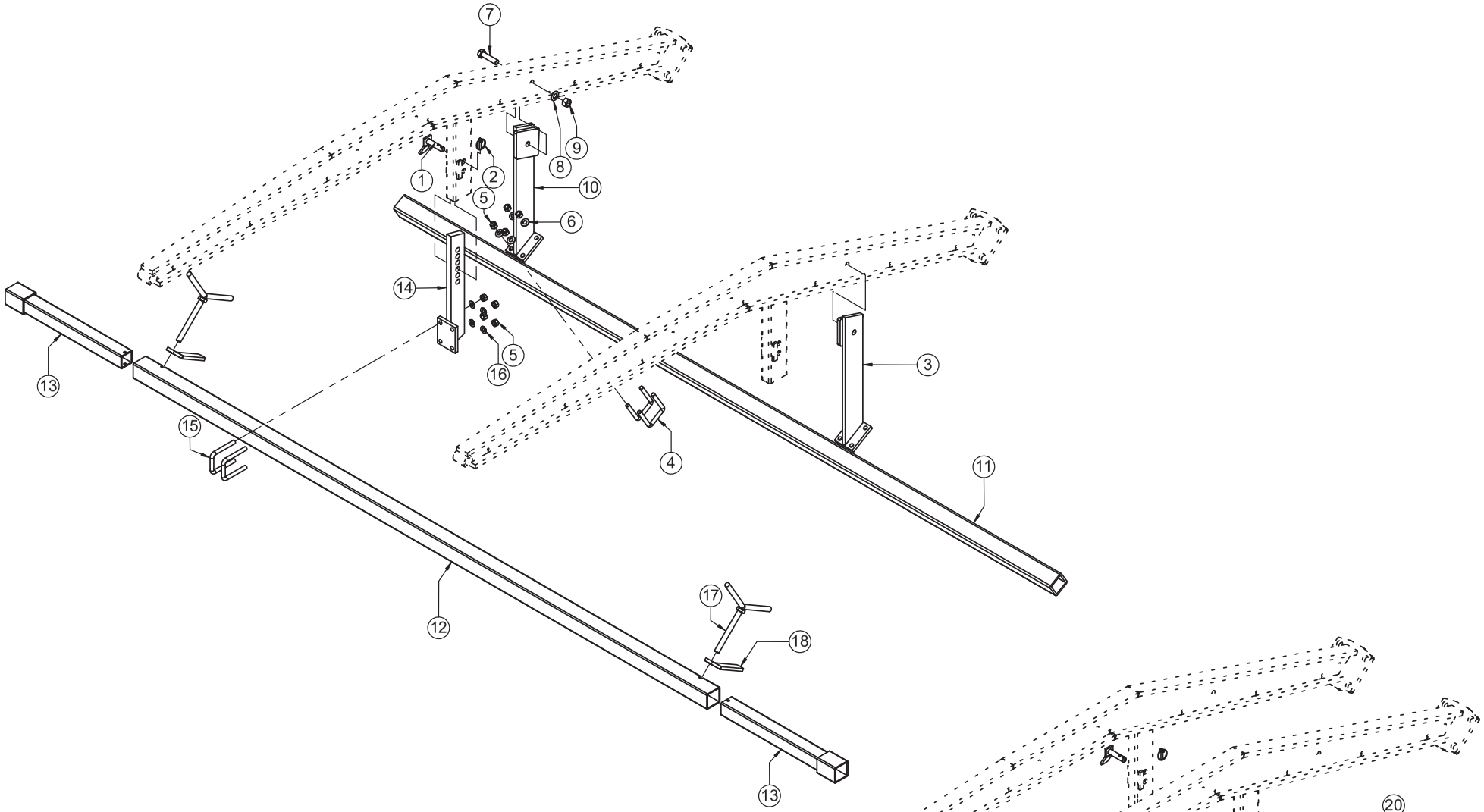


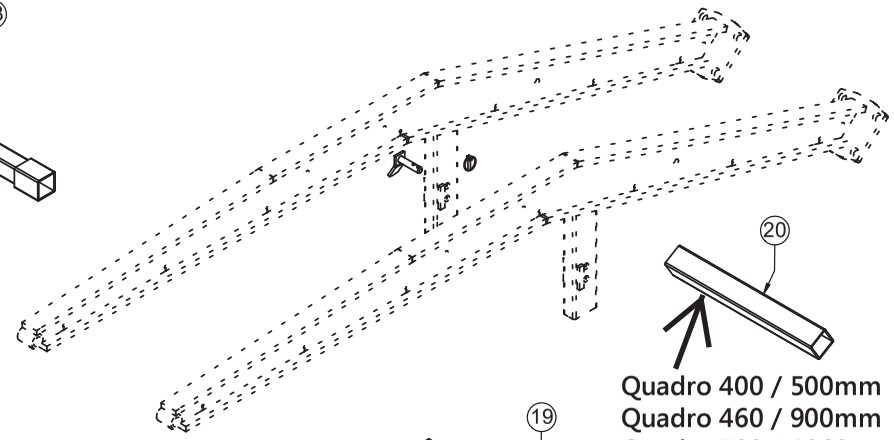
747 517

Quadro 300 / 400 / 460 / 570

Nivellator + Levelboard / Leveller + Levelboard / Niveleur + Levelboard

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	904 342	Nivellatorzinken rechts	70x12	Leveller right	Niveleur droit
2	504 003	Befestigungsplatte 70x12	60x60	Plate	Plaque
3	902 729	Sechskantschraube	M14x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
4	901 623	Mutter	M14 10.9 zk	Nut	Écrou
5	904 344	Nivellatorzinken links	70x12	Leveller left	Niveleur gauche
6	903 476	Schleppzinken	80x10	Levelling tine	Dent trainée
7	905 238	Levelboard Verschleißplatte	80x8x445	Plate	Plaque
8	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
9	901 798	Flachrundschraube	M12x30	Bolt	Vis
10	903 472	Befestigungsplatte 80x10mm	60x60	Plate	Plaque
11	633 930	Verschleißstück Nivellator re.	70x12 roh	Wear part (leveller right)	Pièce d'usure (Niveleur droite)
12	633 928	Verschleißstück Nivellator li.	70x12 roh	Wear part (leveller left)	Pièce d'usure (Niveleur gauche)
13	913 142	Spannplatte 70x12 60er Rohr	6	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème
14	913 144	Hebelplatte 70x12 60er Rohr	10	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème
15	916 396	Spannplatte 80x10 60er Rohr	6	Plate for 60th tube	Plaque pour tube 60ème





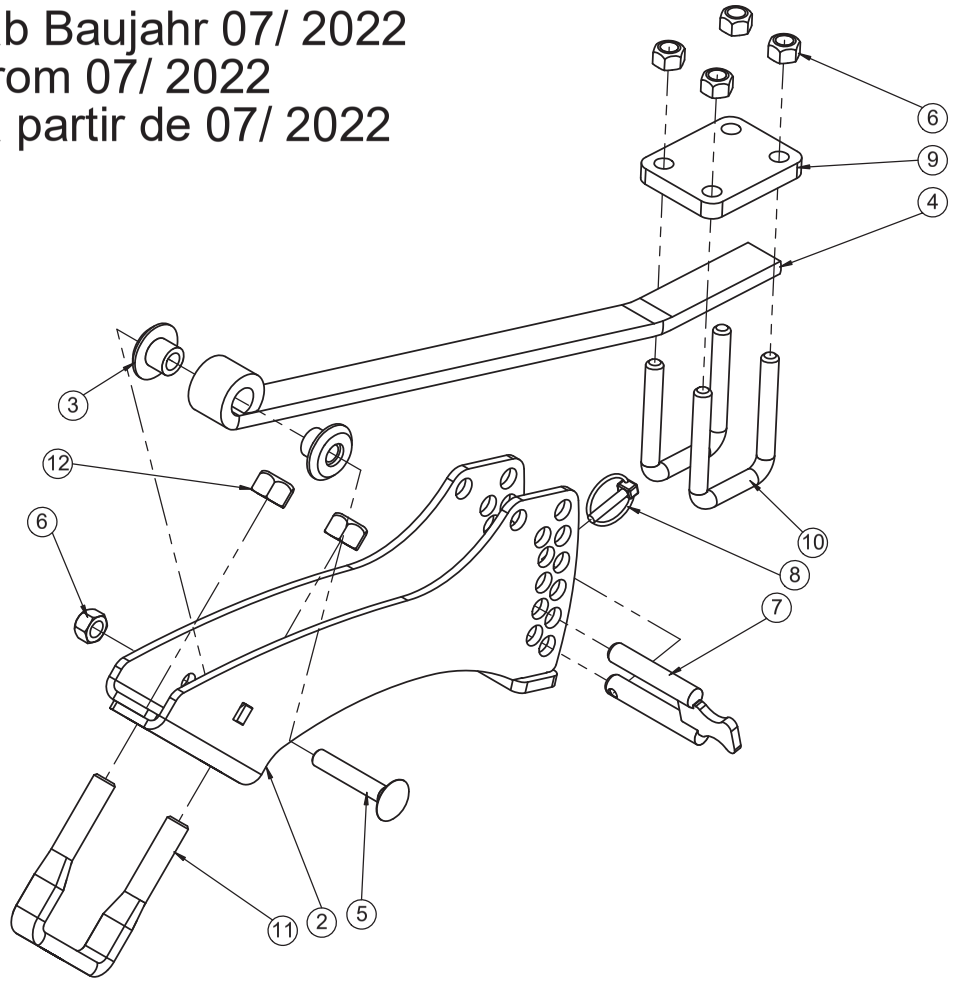
Quadro 300 / 400 / 460 / 570

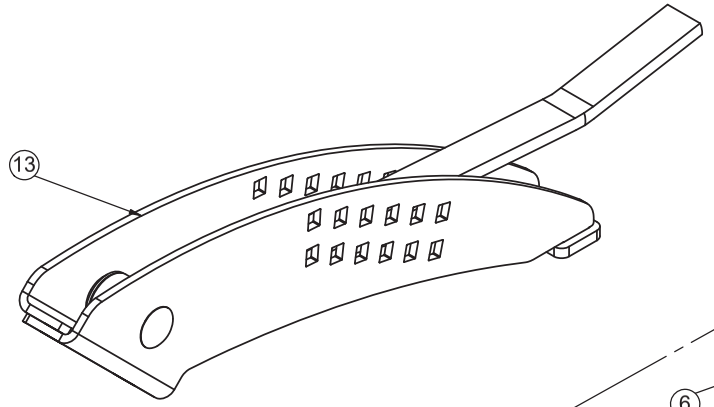
080 124

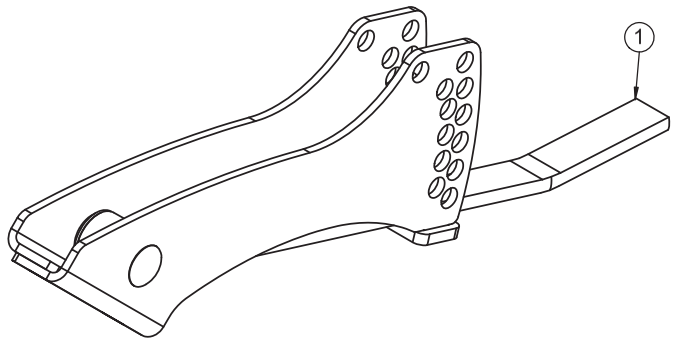
Nivellator + Levelboard / Leveller + Levelboard / Niveleur + Levelboard

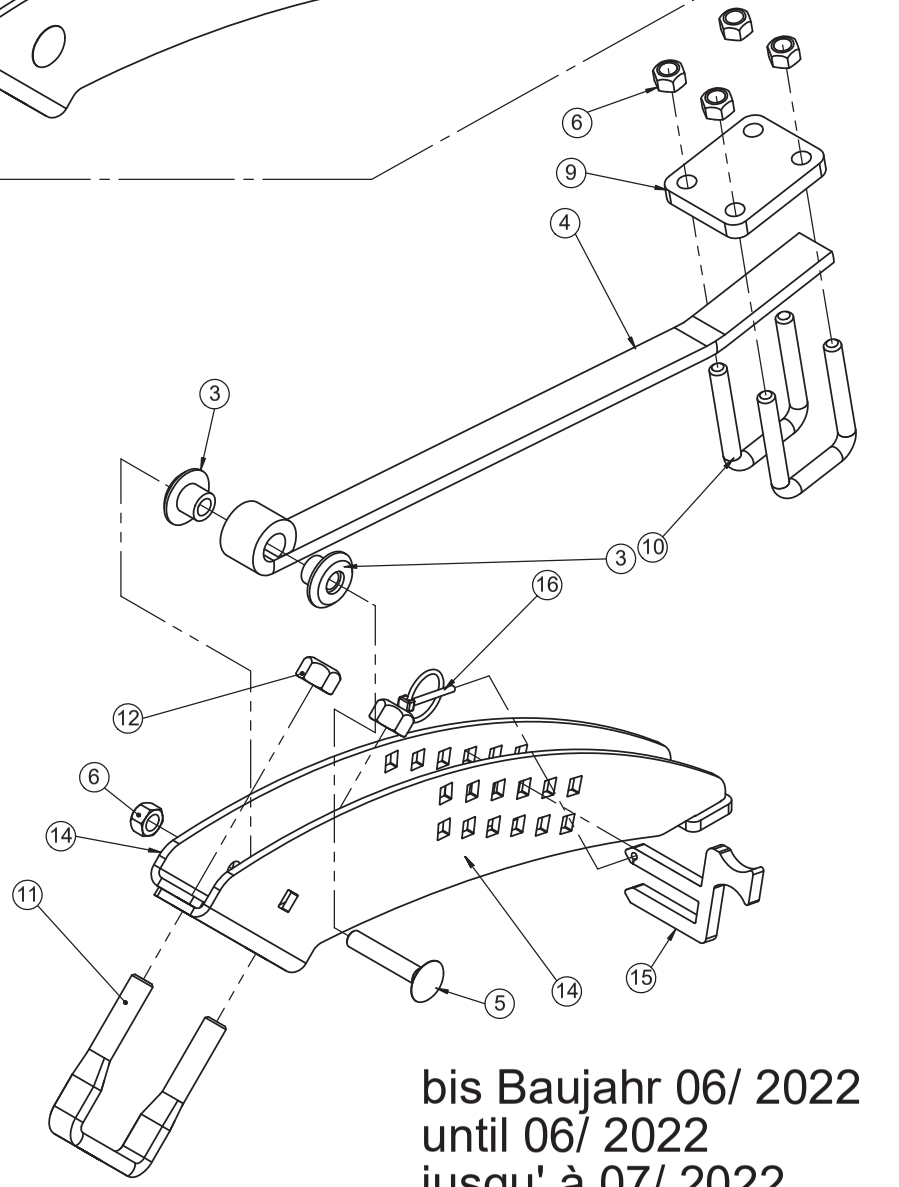
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	903 041	Bolzen	16x57x99	Pin	Broche	6
2	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité	6
3	633 716	Levelboardhalter	links	Support Levelboard	Support Levelboard	3
4	900 974	Bügelschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride	12
5	901 618	Mutter	M12 DIN 980	Nut	Écrou	48
6	901 626	Sperrkantscheibe	12mm	Washer	Rondelle	24
7	901 551	Sechskantschraube	M16x65	Bolt	Vis	6
8	901 628	Sperrkantscheibe	16,5mm	Washer	Rondelle	6
9	901 620	Mutter	M16 DIN 980	Nut	Écrou	6
10	633 718	Levelboardhalter	rechts	Support Levelboard	Support Levelboard	3
11	633 212	Levelboardrohr	2975mm 12 Zinken	Tube for Levelboard	Tuyau Levelboard	1
12	087 227	Nivellatorrohr	2600mm	Tube for leveller	Traverse de niveleur	1
13	506 233	Nivellatoreinschubrohr	-	Tube for leveller	Traverse de niveleur	2
14	632 774	Nivellatorhalter	-	Adjustable bracket	Rallonge	6
15	900 842	Bügelschraube	M12x61x95	U-Bolt	Bride	12
16	901 634	U-Scheibe	13mm	Washer	Rondelle	24
17	632 332	Klemmschraube Einschubrohr	-	Bolt	Vis	2
18	634 276	Sicherungshebel Klemmschraube	Einschubrohr	-	-	2
19	632 474	Nivellatorrohr	700mm Quad 400	Tube for leveller	Traverse de niveleur	2
	084 242	Nivellatorrohr	900mm Quad 460	Tube for leveller	Traverse de niveleur	2
	084 238	Nivellatorrohr	1050mm Quad570	Tube for leveller	Traverse de niveleur	2
20	633 216	Levelboardrohr	500mm Quad 400	Tube for Levelboard	Tuyau Levelboard	2
	633 210	Levelboardrohr	900mm Quad 460	Tube for Levelboard	Tuyau Levelboard	2
	633 214	Levelboardrohr	1060mm Quad 500	Tube for Levelboard	Tuyau Levelboard	2

ab Baujahr 07/ 2022
from 07/ 2022
à partir de 07/ 2022









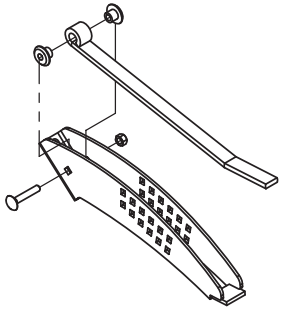
bis Baujahr 06/ 2022
until 06/ 2022
jusqu' à 07/ 2022

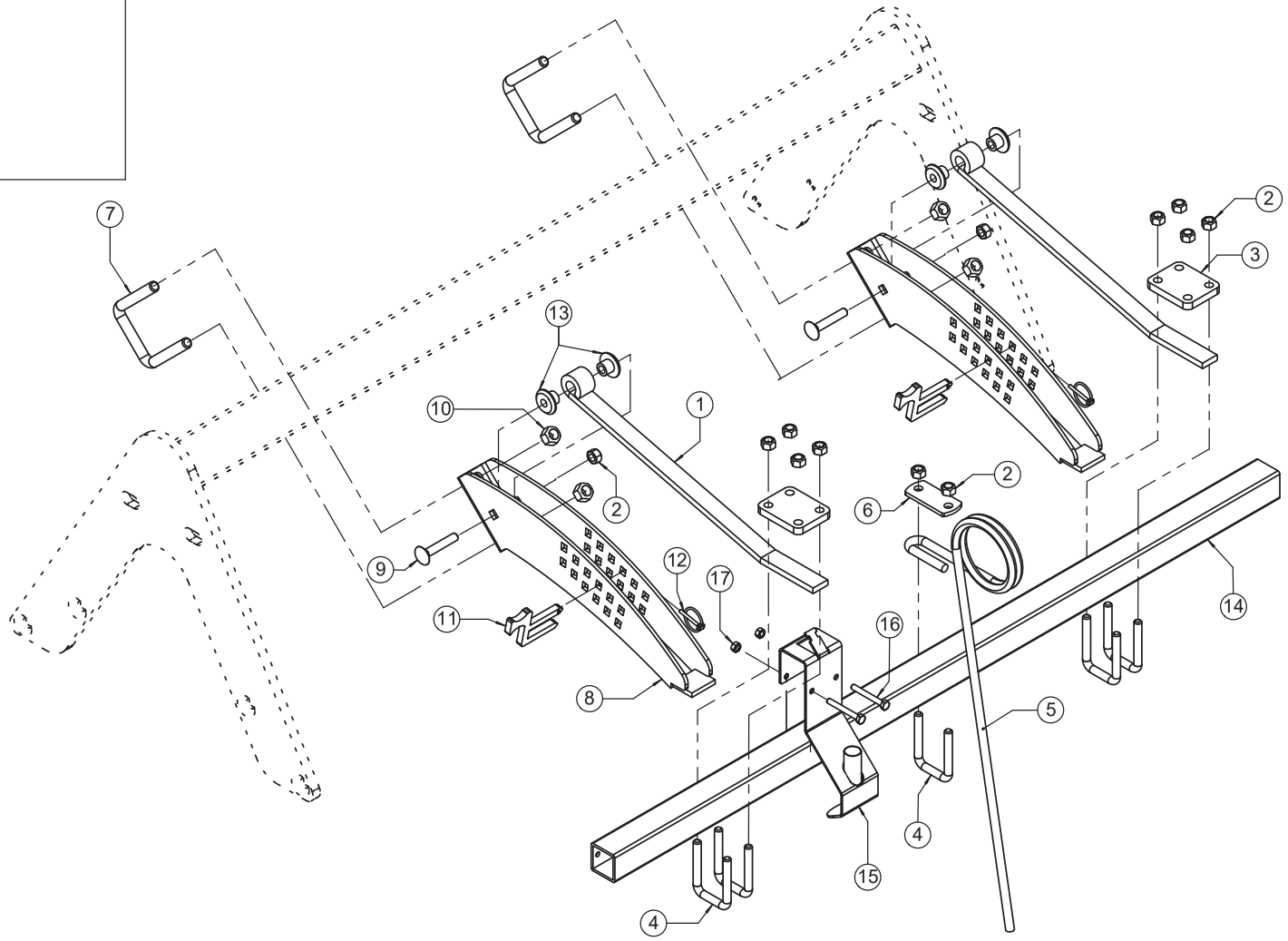
767 232

Striegelhalter DSTS / Seedbed tine DSTS / Peigne DSTS

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	670 720	Striegelhalter DSTS 80 2021	vormontiert	Bracket	Support
2	670 718	Striegelhaltebogen DSTS 80 2021	geschweißt	Bracket	Support
3	904 452	Lagerbuchse Striegelhalter	40x21,5mm PA 6 schwarz	Bush	Bague
4	904 496	Striegelhaltebügel	32x10mm	Bracket	Support
5	990 866	Flachrundschraube	M12x70	Bolt	Vis
6	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
7	670 402	Doppelbolzen 14mm	geschweißt	Pin	Boulon de verrouillage
8	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
9	632 422	Befestigungsplatte	Striegelrohr Krümler DSTS	Plate	Plaque
10	562 052	Bügelschraube 19MnB4	M12x51x85mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
11	904 990	Bügelschraube 19MnB4	M16x81x108mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
12	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
13	634 384	Striegelhalter DSTS vormon.	Doppelwalze	Bracket	Support
14	632 416	Striegelhaltebogen 80	DSTS	Bracket DSTS	Support DSTS
15	905 276	Einstellhebel 07	10mm	Pin	Broche
16	500 051	Klappstecker	4,5x32	Lynch pin	Clavette de sécurité

Striegelhalter kpl.



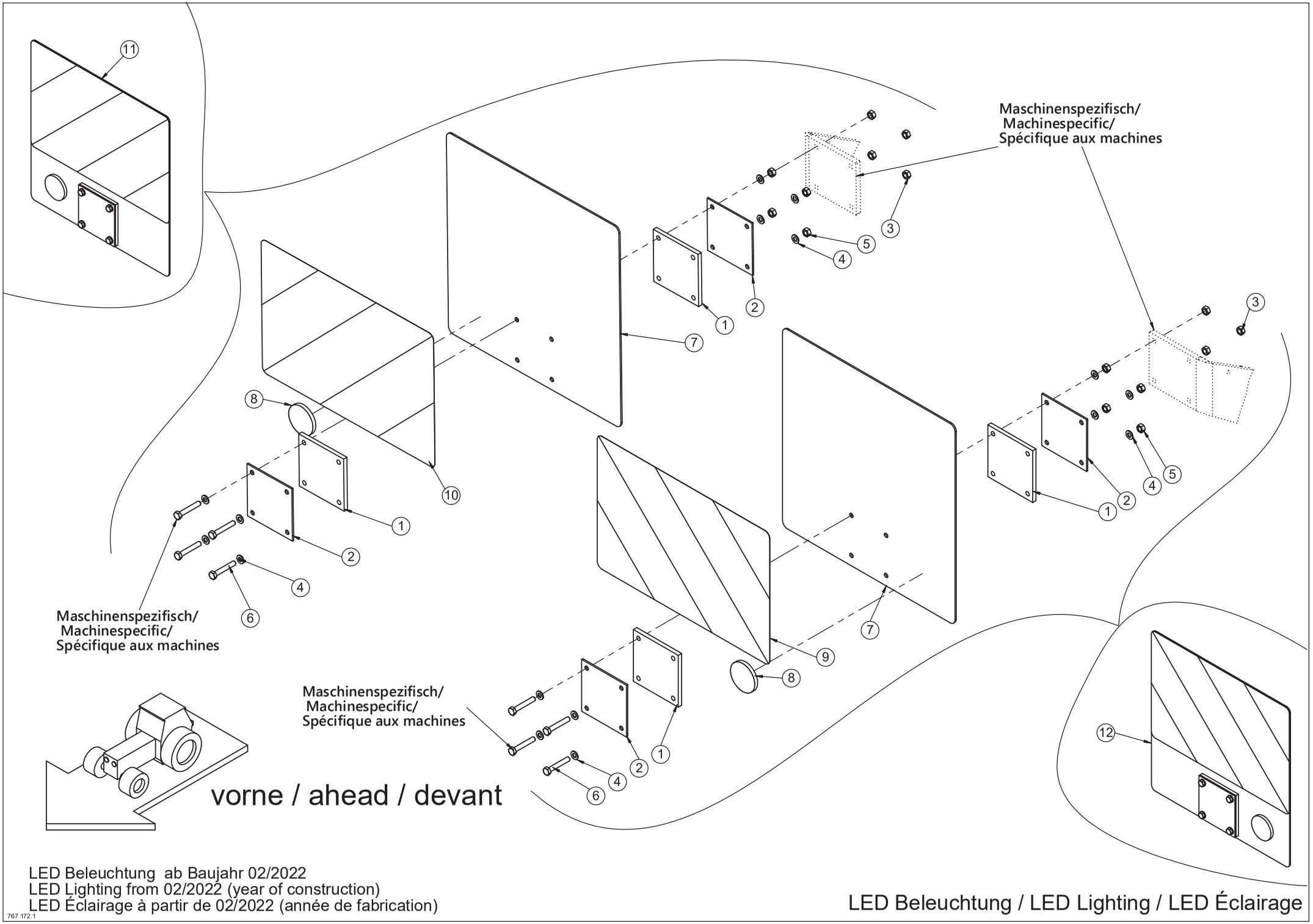


746 442

Quadro 300 / 400 / 460 / 570

Nachstriegel / Seedbed tine / Herse-peigne

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	904 496	Striegelhaltebügel	31x10	Bracket	Support	2
2	901 618	Mutter	M12 DIN 980	Nut	Écrou	12
3	632 422	Befestigungsplatte	-	Plate	Plaque	2
4	562 052	Bügelschraube	M12x51x80	U-Bolt	Bride	5
5	905 380	Nachstriegel	13mm L=600	Seedbed tine	Dent paigne	1
6	905 952	Platte	-	Plate	Plaque	1
7	904 990	Bügelschraube	M16x81x107	U-Bolt	Bride	2
8	632 416	Striegelhaltebogen DSTS	-	Bracket DSTS	Support DSTS	2
	634 384	Striegelhalter kpl.	Doppelwalze	Bracket	Support	1
9	990 866	Flachrundschraube	M12x70	Bolt	Vis	2
10	901 620	Mutter	M16 DIN 980	Nut	Écrou	4
11	905 276	Einstellhebel 07	-	Pin	Broche	2
12	500 051	Klappstecker	4,5x32mm	Lynch pin	Clavette de sécurité	2
13	904 452	Lagerbuchse	12,5mm	Bush	Bague	4
14	632 994	Striegelrohr	800mm (Quad. 400)	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne	2
	080 580	Striegelrohr	1000mm (Quad. 460)	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne	2
	040 880	Striegelrohr	1300mm (Quad. 570)	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne	2
	631 490	Striegelrohr	1400mm	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne	1
	631 492	Striegelrohr	1550mm	Tube for seedbed tine	Traverse de dent paigne	1
15	634 688	Prallteller geschweißt	-	Baffle	Assiette	1
16	901 746	Sechskantschraube	M8x65	Bolt	Vis	2
17	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou	2



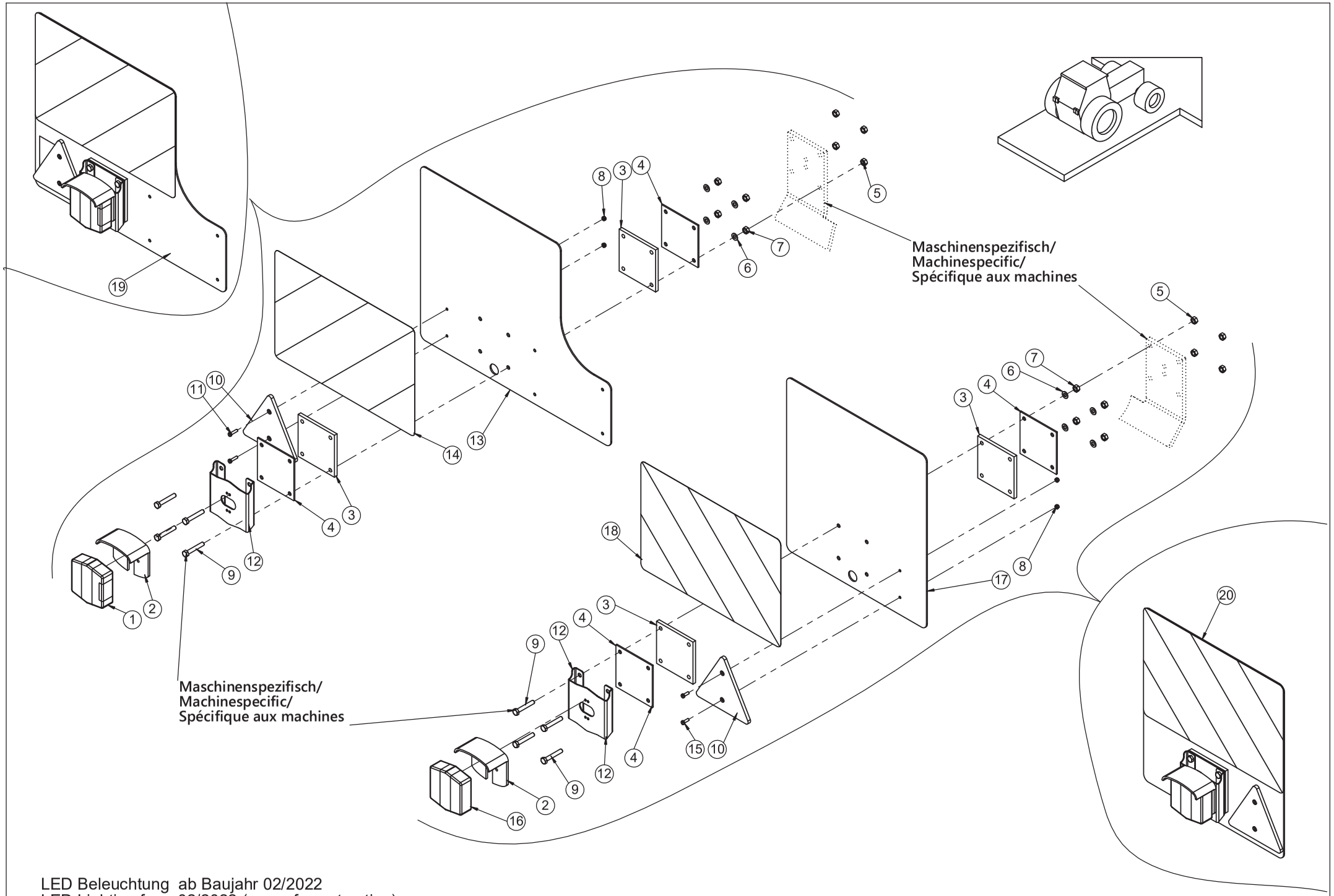
LED Beleuchtung ab Baujahr 02/2022
LED Lighting from 02/2022 (year of construction)
LED Éclairage à partir de 02/2022 (année de fabrication)

767 172.1

LED Beleuchtung / LED Lighting / LED Éclairage

Beleuchtung vorne (ab 02/2022) / Lighting ahead (from 02/2022) / Éclairage devant (à partir de 02/2022)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	904 382	Beleuchtungsgummi	8mm	Rubber	Bouchon
2	904 378	Beleuchtungsblech	-	Plate	Plaque
3	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
4	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
5	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Ecrout
6	901 521	Sechskantschraube	M8x50	Bolt	Vis
7	941 238	Warntafel vorne ohne Leuchte	423x3x423 mm	Plate	Plaque
8	903 340	Rückstrahler weiß	60mm	Reflector white	Réflecteur blanche
9	941 236	Warnfolie horizontal rechts-	weisend 282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
10	941 234	Warnfolie horizontal links-	weisend 282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
11	666 952	Warntafel vorne rechts	montiert	Warning Panel with lighting	Panneau d' avertissement avec éclairage
12	666 954	Warntafel vorne links	montiert	Warning panel with lighting	Panneau d' avertissement avec éclairage



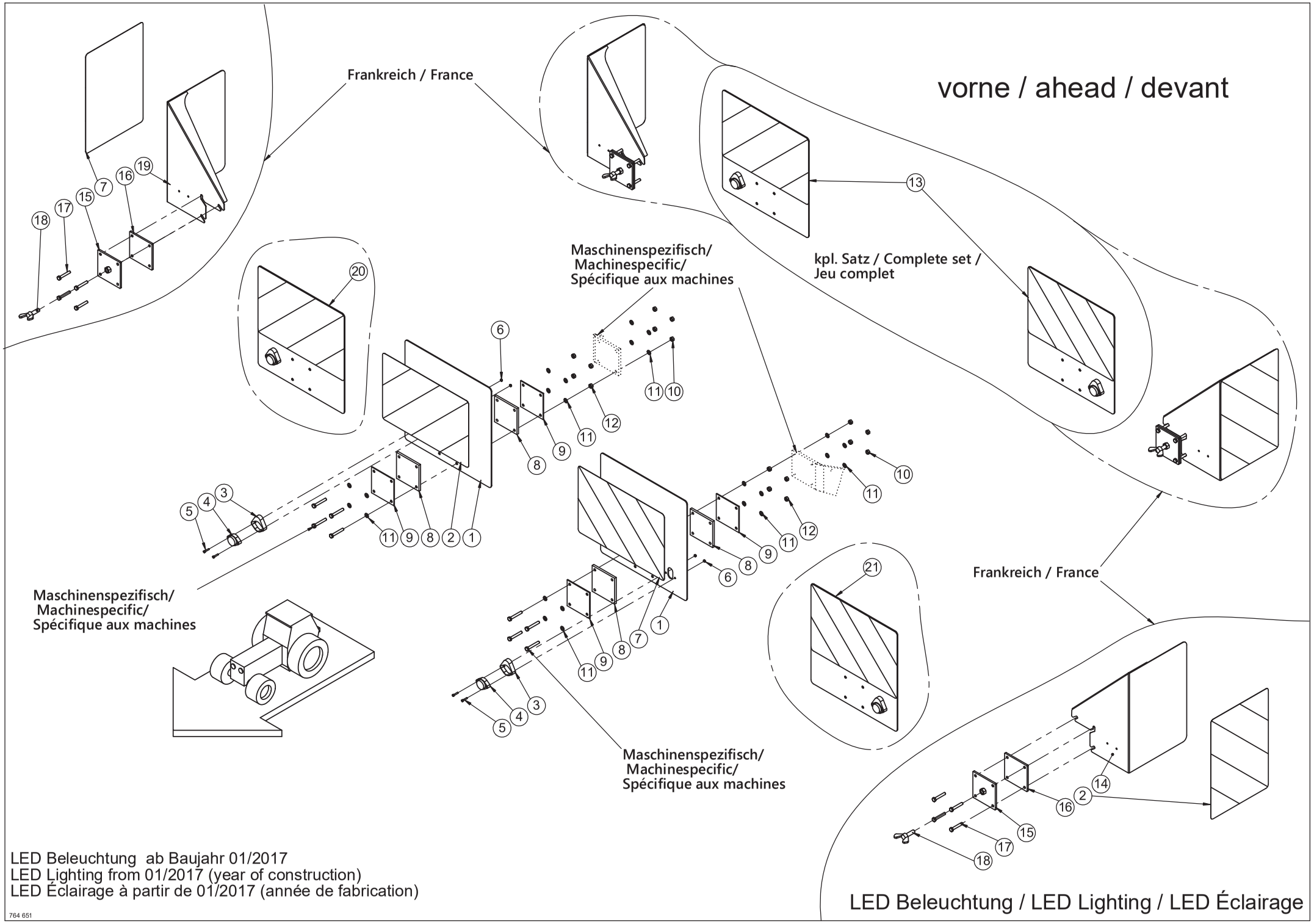
LED Beleuchtung ab Baujahr 02/2022
LED Lighting from 02/2022 (year of construction)
LED Éclairage à partir de 02/2022 (année de fabrication)

767 173.1

LED Beleuchtung / LED Lighting / LED Éclairage

Beleuchtung hinten (ab 02/2022) / Lighting rear (from 02/2022) / Éclairage derrière (à partir de 02/2022)

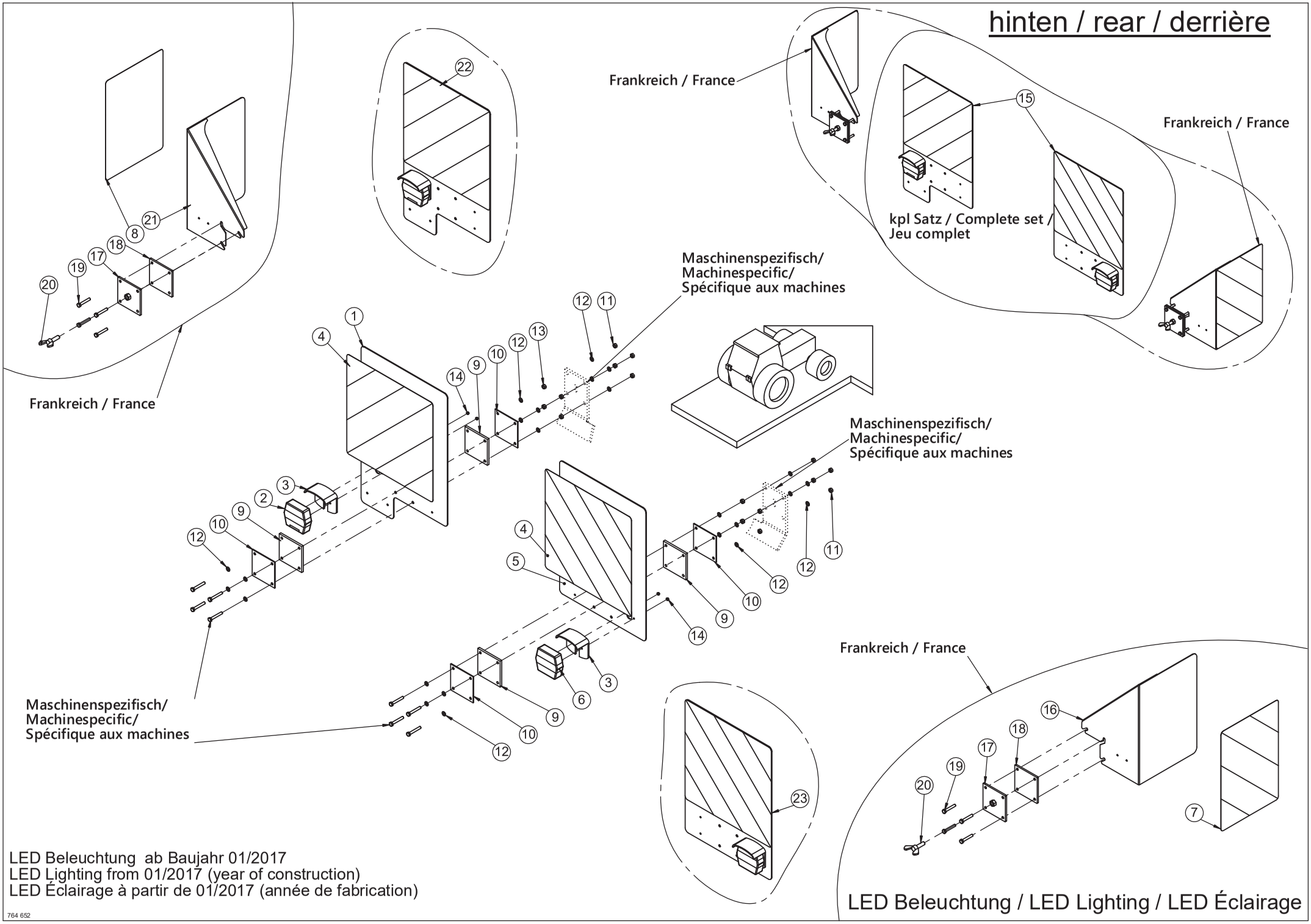
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	928 702	Rückleuchte rot/gelb/weiß, links	LED, mit Kabel, Stecker	Lighting red/yellow/white, left	Signal lumineux rouge/jaune/blanc à gauche
2	903 360	Schutzhaube für Positionsleuchte	-	Protector	Protection
3	904 382	Beleuchtungsgummi	8mm	Rubber	Bouchon
4	904 378	Beleuchtungsblech	-	Plate	Plaque
5	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
6	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
7	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Ecrout
8	901 601	Mutter	M5	Nut	Écrou
9	901 521	Sechskantschraube	M8x50	Bolt	Vis
10	903 335	Dreieckrückstrahler		Reflector	Réflecteur arrière
11	901 356	Zylinderschraube	M5x20	Bolt	Vis
12	941 268	Halter Rücklicht	2	Bracket	Support
13	941 224	Warntafel hinten links 2021	3	Plate	Plaque
14	941 234	Warnfolie horizontal links-	weisend 282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
15	901 441	Zylinderschraube	M5x15	Bolt	Vis
16	928 704	Rückleuchte rot/gelb, rechts	LED, mit Kabel, Stecker	Lighting red/yellow, right	Signal lumineux rouge/jaune à droit
17	941 276	Warntafel hinten rechts 2021	3	Plate	Plaque
18	941 236	Warnfolie horizontal rechts-	weisend 282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
19	666 948	Warntafel hinten links	montiert	Warning panel with lighting	Panneau d'avertissment avec éclairage
20	666 950	Warntafel hinten rechts	montiert	Warning panel with lighting	Panneau d'avertissment avec éclairage


Frankreich / France
vorne / ahead / devant
kpl. Satz / Complete set /
Jeu complet
Maschinenspezifisch/
Machinespecific/
Spécifique aux machines
Maschinenspezifisch/
Machinespecific/
Spécifique aux machines
Maschinenspezifisch/
Machinespecific/
Spécifique aux machines
Frankreich / France
LED Beleuchtung ab Baujahr 01/2017
LED Lighting from 01/2017 (year of construction)
LED Éclairage à partir de 01/2017 (année de fabrication)
LED Beleuchtung / LED Lighting / LED Éclairage
764 651

Beleuchtung vorne (ab 01/2017) / Lighting ahead (from 01/2017) / Éclairage devant (à partir de 01/2017)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 497	Warntafel vorne	423x3x423 mm	Plate	Plaque
2	900 233	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
3	928 698	Einfassung	LED-Positionsleuchte	Edging	Monture
4	928 700	LED-Positionsleuchte re/li	mit Kabel, Stecker	Side light	Feu de position
5	910 398	Zylinderkopfsschraube	M4x20	Bolt	Vis
6	928 780	Bundmutter	M4 zk	Nut	Écrout
7	900 239	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
8	904 382	Beleuchtungsgummi	8mm	Rubber	Bouchon
9	904 378	Beleuchtungsblech	-	Plate	Plaque
10	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
11	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
12	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Ecrout
13	928 692	LED-Beleuchtungssatz vorne	mit Positionsleuchte	Lighting kit	Kit éclairage
14	906 550	Seitenwarntafel h re / v li	2mm	Warning sign	Signal de danger
15	634 432	Beleuchtungsplatte	6mm zk geschweißt	Plate	Plaque
16	639 232	Beleuchtungsplatte verzin.	110x6x85	Plate	Plaque
17	901 521	Sechskantschraube	M8x50	Bolt	Vis
18	901 815	Flügelschraube	M12x40mm	Wing bolt	vis à ailettes
19	906 552	Seitenwarntafel h li / v re	2mm	Warning sign	Signal de danger
20	668 234	LED-Beleuchtungstafel rechts	vorne montiert	Warning panel with lighting	Panneau d'avertissement avec éclairage
21	668 232	LED-Beleuchtungsrafel links	vorne montiert	Warning panel with lighting	Panneau d'avertissement avec éclairage

hinten / rear / derrière



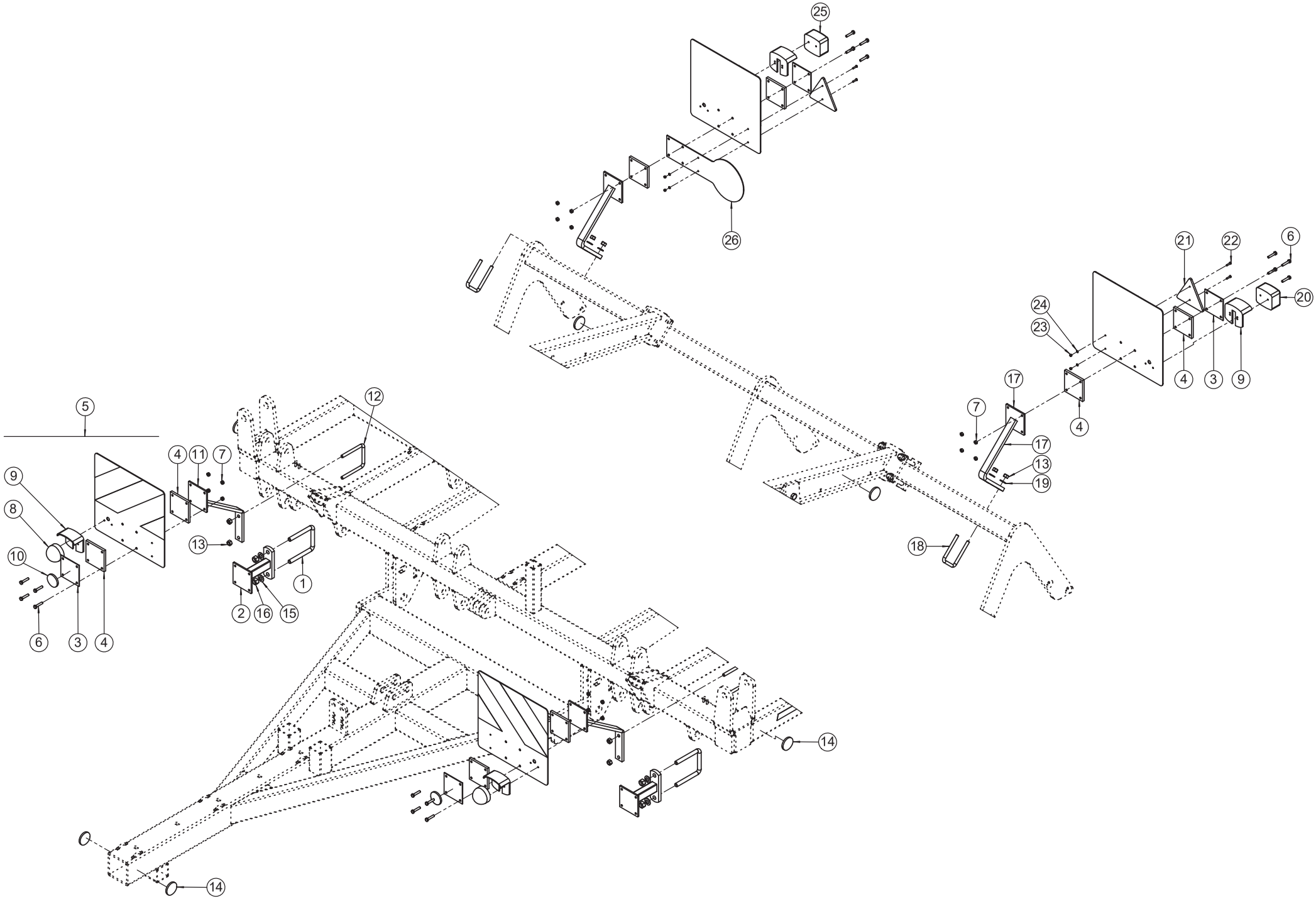
LED Beleuchtung ab Baujahr 01/2017
LED Lighting from 01/2017 (year of construction)
LED Éclairage à partir de 01/2017 (année de fabrication)

764 652

LED Beleuchtung / LED Lighting / LED Éclairage

Beleuchtung hinten (ab 01/2017) / Lighting rear (from 01/2017) / Éclairage derrière (à partir de 01/2017)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	905 464	Warntafel hinten links	Laserteil	Plate	Plaque
2	928 702	Rückleuchte rot/gelb/weiß, links	LED, mit Kabel, Stecker	Lighting red/yellow/white, left	Signal lumineux rouge/jaune/blanc à gauche
3	903 360	Schutzhaube für Positionsleuchte	-	Protector	Protection
4	903 192	Warnfolie zum Aufkleben	423x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
5	905 466	Warntafel hinten rechts	Laserteil	Plate	Plaque
6	928 704	Rückleuchte rot/gelb, rechts	LED, mit Kabel, Stecker	Lighting red/yellow, right	Signal lumineux rouge/jaune à droit
7	900 233	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
8	900 239	Warnfolie zum Aufkleben	282x423mm	Warning decal	Panneau avertisseur
9	904 382	Beleuchtungsgummi	8mm	Rubber	Bouchon
10	904 378	Beleuchtungsblech	-	Plate	Plaque
11	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
12	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
13	901 605	Mutter	M8 zk	Nut	Ecrout
14	901 601	Mutter	M5	Nut	Écrou
15	928 694	LED-Beleuchtungssatz hinten	einseitig	Lighting kit	Kit éclairage
16	906 550	Seitenwarntafel h re / v li	2mm	Warning sign	Signal de danger
17	634 432	Beleuchtungsplatte	6mm zk geschweißt	Plate	Plaque
18	639 232	Beleuchtungsplatte verzin.	110x6x85	Plate	Plaque
19	901 521	Sechskantschraube	M8x50	Bolt	Vis
20	901 815	Flügelschraube	M12x40mm	Wing bolt	vis à ailettes
21	906 552	Seitenwarntafel h li / v re	2mm	Warning sign	Signal de danger
22	668 226	LED-Beleuchtungswarntafel links	hinten vormontiert	Warning panel with lighting	Panneau d'avertissement avec éclairage
23	668 228	LED -Beleuchtungstafel rechts	hinten vormontiert	Warning panel with lighting	Panneau d'avertissement avec éclairage

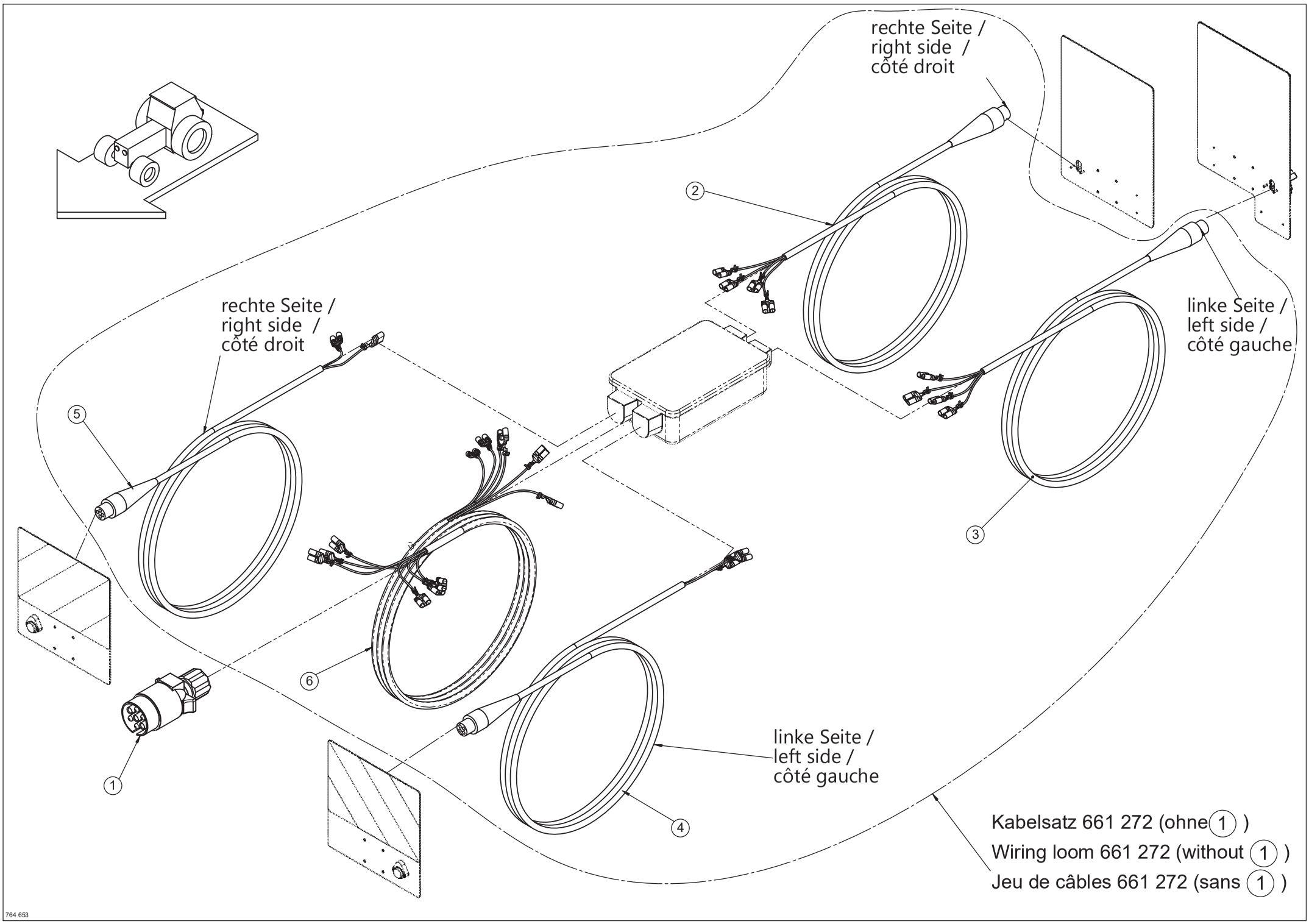


Quadro 300 / 400 / 460 / 570

747 519

Beleuchtungshalter / Lighting bracket / Support d'éclairage
Beleuchtung (bis 12/2016) / Lighting (until 12/2016) / Éclairage (Jusqu'à 12/2016)

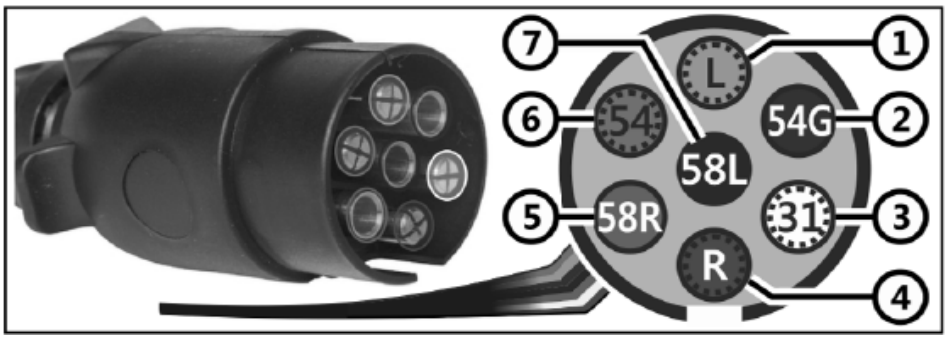
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	900 238	Bügelschraube	M16x101x135	U-Bolt	Bride	2
2	632 542	Beleuchtungshalter	Vorne Quadro 570	Lighting plate.	Support rampe d'éclairage	2
3	904 378	Beleuchtungsblech		Plate	Plaque	4
4	904 382	Beleuchtungsgummi		Rubber	Bouchon	8
5	903 198	Warntafel mit Beleuchtung	Koeck 7	Lighting cpl.	Panneau avec feux de signalisat	1
6	901 751	Sechskantschraube	M8x40	Bolt	Vis	16
7	901 619	Mutter	M8 DIN 980	Nut	Écrou	16
8	903 355	Positionsleuchte mit Sockel	weiß	Lighting with Socket	Signal lumineux blanche	2
9	903 360	Schutzhaube für Positionsleuchte		Protector	Protection	4
10	903 340	Reflektor weiß	60mm	Reflector white	Réflecteur blanche	2
11	633 290	Beleuchtungshalter	Vorne Quadro 07	Lighting plate.	Support rampe d'éclairage	2
12	905 478	Bügelschraube	M12x10x125	U-Bolt	Bride	2
13	901 618	Mutter	M12 DIN 980	Nut	Écrou	8
14	903 334	Reflektor gelb		Reflector yellow	Réflecteur rouge arrière	8
15	901 628	Sperrkantscheibe	16,5mm	Washer	Rondelle	4
16	901 620	Mutter	M16 DIN 980	Nut	Écrou	4
17	631 480	Beleuchtungshalter	AT 300	Lighting plate.	Support rampe d'éclairage	2
18	900 970	Bügelschraube	M12x81x105	U-Bolt	Bride	2
19	901 626	Sperrkantscheibe	12mm	Washer	Rondelle	4
20	903 357	Positionsleuchte mit Sockel links	rot/gelb	Lighting red/yellow left	Signal lumineux rouge droit	1
21	903 335	Dreieckrückstrahler		Reflector	Réflecteur arrière	2
22	901 356	Zylinderschraube	M5x20 DIN 84	Bolt	Vis	4
23	901 601	Mutter	M5 DIN 985	Nut	Écrou	4
24	901 403	U-Scheibe	5,3mm	Washer	Rondelle	4
25	903 359	Positionsleuchte mit Sockel rechts	rot/gelb	Lighting red/yellow right	Signal lumineux rouge gauche	1
26	904 624	Schild "25 km/h"		Plate	Plaque d'éclairage	1

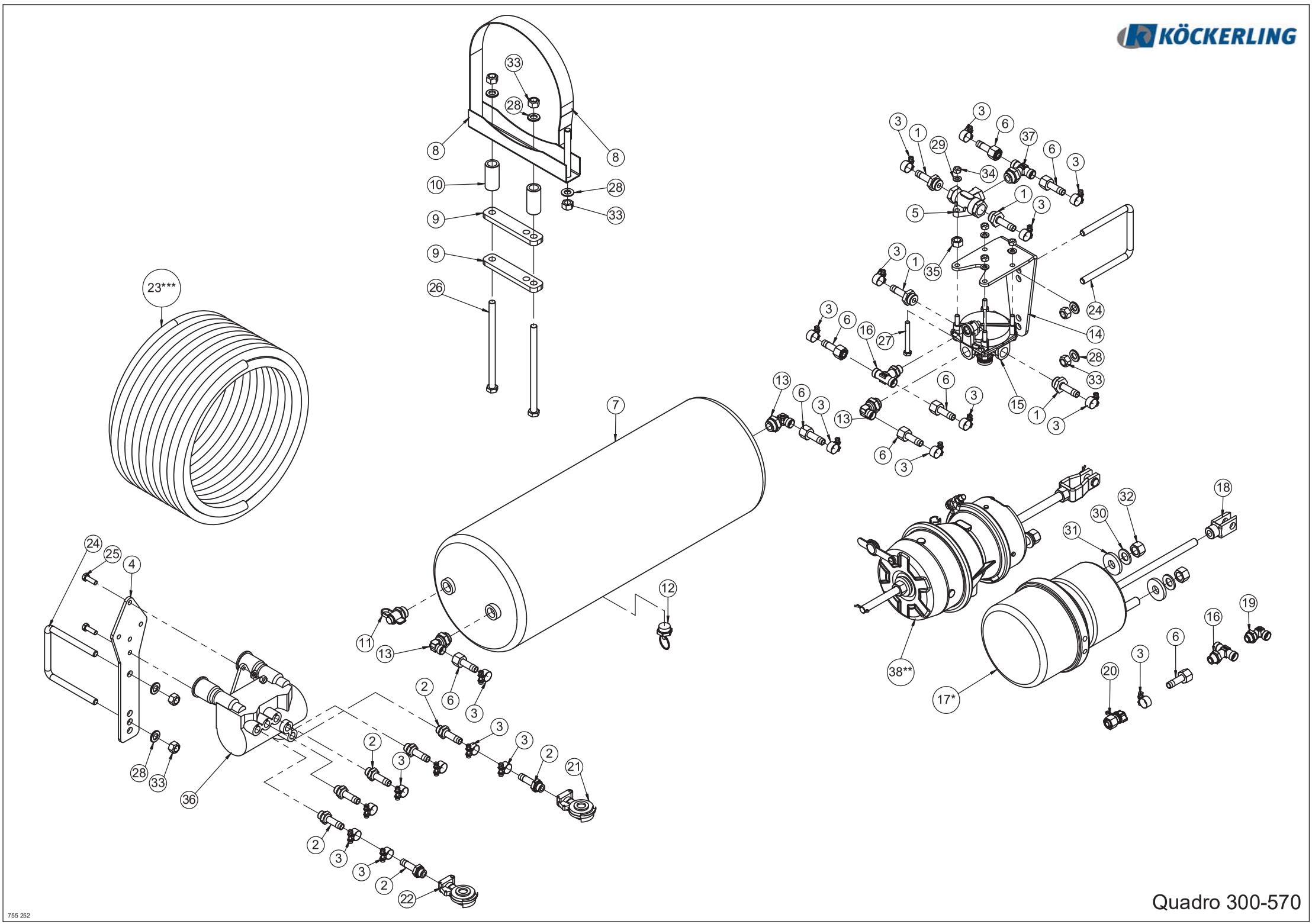

rechte Seite /
right side /
côté droit
2
linke Seite /
left side /
côté gauche
rechte Seite /
right side /
côté droit
5
3
6
1
linke Seite /
left side /
côté gauche
4
Kabelsatz 661 272 (ohne 1)
Wiring loom 661 272 (without 1)
Jeu de câbles 661 272 (sans 1)
764 653

Beleuchtungskabelsatz / Lighting cables / Câbles d'éclairage

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	903 201	Stecker 7-Polig	Flachsteckeranschluß	Plug	Connecteur
2	661 262	Beleuchtungskabel hinten rechts vormontiert	4x0,75mm grün / 11m	Lighting cables 11m	Câbles d'éclairage 11m
3	661 264	Beleuchtungskabel hinten links vormontiert	4x0,75mm gelb / 11m	Lighting cables 11m	Câbles d'éclairage 11m
4	661 266	Beleuchtungskabel vorne links vormontiert	4x0,75mm gelb / 7m	Lighting cables 7m	Câbles d'éclairage 7m
5	661 268	Beleuchtungskabel vorne rechts vormontiert	4x0,75mm grün / 7m	Lighting cables 11m	Câbles d'éclairage 11m
6	661 270	Beleuchtungskabel	6x0,75mm / 6,4m	Wire	Câble

Nr. / No. / Non.	Farbe / Colour / Couleur	Bezeichnung / Descpription / Désignation
1 (L)	Gelb / Yellow / Jaune	Blinklicht links / Left turn signal / Signal de virage à gauche
2 (54G)	Blau / Blue / Bleu	Nebelschlussleuchte / Rear fog light / Feu de brouillard arrière
3 (31)	Weiß / White / Blanc	Masse / Earth / Masse
4 (R)	Grün / Green / Vert	Blinklicht rechts / Right turn signal / Signal de virage à droite
5 (58R)	Braun / Brown / Brown	Schlusslicht rechts / Right tail light / Feu arrière droit
6 (54)	Rot / Red / Rouge	Bremslicht / Brake light / Feux stop
7 (58L)	Schwarz / Black / Noir	Schlusslicht links / Left tail light / Feu arrière gauche

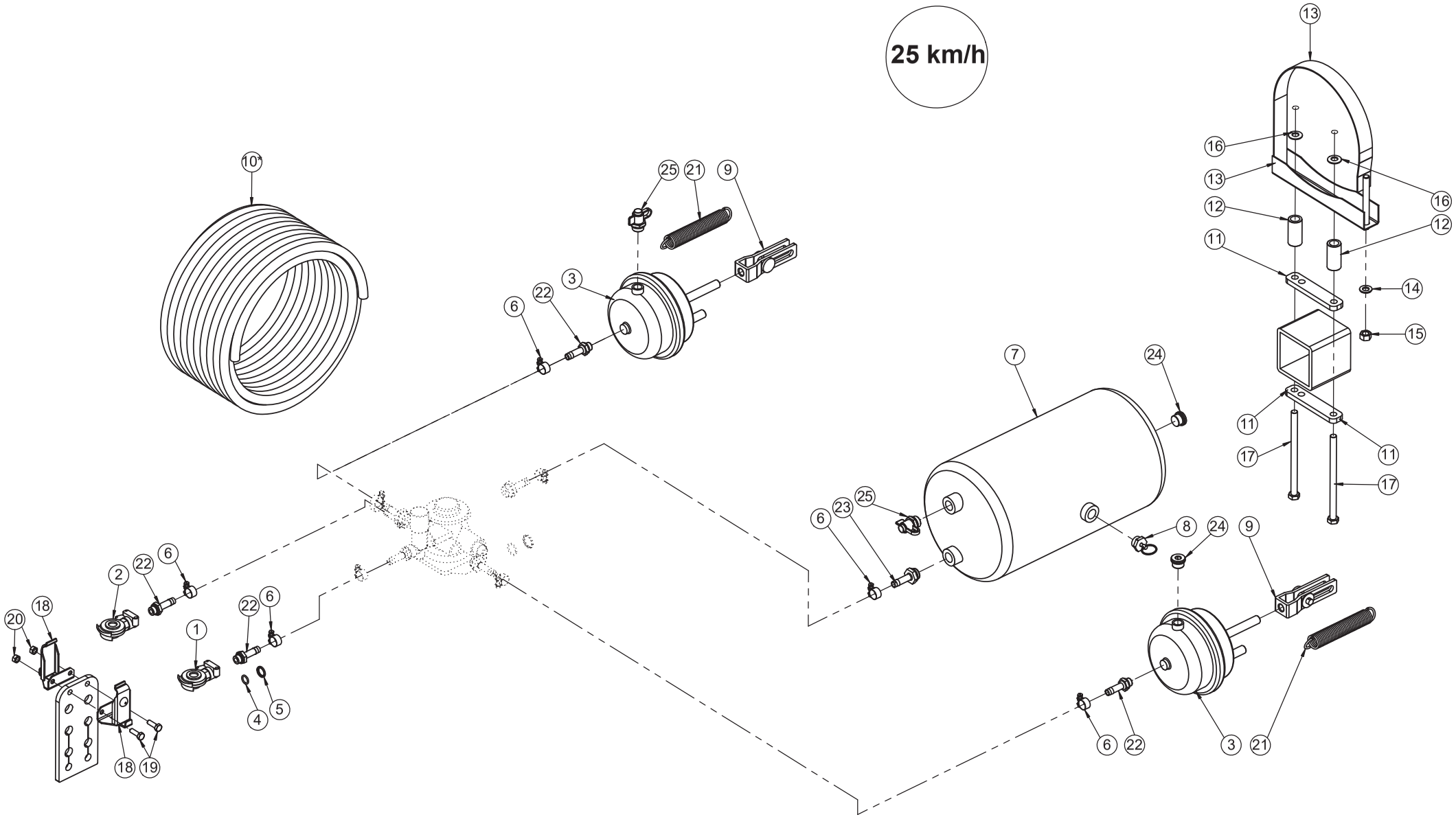



KÖCKERLING
Quadro 300-570
755 252

Druckluftbremse 40km/h Zulassung/ Brake/ Frain

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Dèsignation
1	900 452	Schlauchstutzen M22x1,5	Schlauch 11x3,5 mm	Nozzle	Embout de tuyau
2	900 451	Schlauchstutzen gerade		Nozzle	Embout de tuyau
3	900 480	Schlauchschelle	12-18mm	Clamp	Collier
4	913 366	Halter PREV Ventil	6	Valve holder	Support
5	902 044	2 Wegeventil	Druckluftbremse	2 way valve	Valve 2 voies
6	900 956	Schlauchtülle m. Ü-Mutter	M18x1,5	Nozzle	Embout de tuyau
7	902 573	Druckluftbehälter	10 bar; 30l	Pressure vessel	Reservoir à air
8	902 580	Halter für Bremskessel	246mm	support for pressure vessel	support de reservoir à air
9	906 268	Befestigungsplatte	Druckluftbehälter	Bridge	Plaque
10	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
11	902 592	Prüfanschluß	M22x1,5 mit Druck u. O-Ring	Bolt with connection	Vis avec testeur
12	902 582	Entwässerungsventil	M22x1,5	Valve	Valve
13	902 039	Winkeleinschraubverschraubung	M22x1,5 12L	Thread joint	Raccord union
14	908 684	Halter Relaisventil	Trio -5,0; Ulltima CS	Support	Cadre support
15	902 045	Relaisventil		Relay valve	Valve relais
16	902 047	T-Einschraubverschraubung	M16x1,5	Thread joint	Raccord union
17*	902 046	Tristopzylinder	16/16"	Spring-type brake cylinder	Régulateur
18	902 051	Gabelkopf f. Tristopzylinder	m. Bolzen, Splint und Mutter	Support with bolt	Chape
19	902 043	Winkeleinschraubverschraubung	M16x1,5 12L	Thread joint	Raccord union
20	902 548	Prüfanschluß mit Ü-Mutter	M18x1,5	Bolt with connection	Vis avec testeur
21	902 572	Kupplungskopf gelb	M16x1,5	Service line hose coupler, yellow	Tête d'accouplement, jaune
22	902 570	Kupplungskopf rot	M16x1,5	Service line hose coupler, red	Tête d'accouplement, rouge
23***	902 350	Bremsschlauch	11x3,5 **	Hose	Conduite flexible
24	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
25	901 752	Sechskantschraube	M8x25	Bolt	Vis
26	901 544	Sechskantschraube	M12x200 10.9zk	Bolt	Vis
27	902 788	Sechskantschraube	M8x70	Bolt	Vis
28	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
29	901 635	U-Scheibe	8,4	Washer	Rondelle
30	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
31	901 821	Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
32	901 632	Mutter	M16x1,5mm zk	Nut	Ècrou
33	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
34	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
35	901 604	Mutter	M12 zk	Nut	Écrou
36	915 846	Park-Löse-Sicherheitsventil		Valve	Vanne
37	918 380	T-Einschraubstutzen M22x1,5	m. Druck u. O-Ring ohne Ü-Mutt	T- elbow union	T - raccord coudé
38**	942 778	Tristopzylinder	16/24"	Spring-type brake cylinder	Régulateur

*bis Baujahr →06/2021 / *until →06/2021 / jusqu'à →06/2021
**ab Baujahr 07/2021→ / **from 07/2021→ / **à partir de 07/2017 →
**bis Baujahr →11/2021 / **until →11/2021 / **jusqu'à →11/2021
*ab Baujahr 12/2021→ / *from 12/2021→ / *à partir de 12/2017 →
*** benötigte Schlauchlänge in Metern angeben/ Order tubes inmetres please / Indiquez la longueur du tuyau nécessaire en mètres, svp

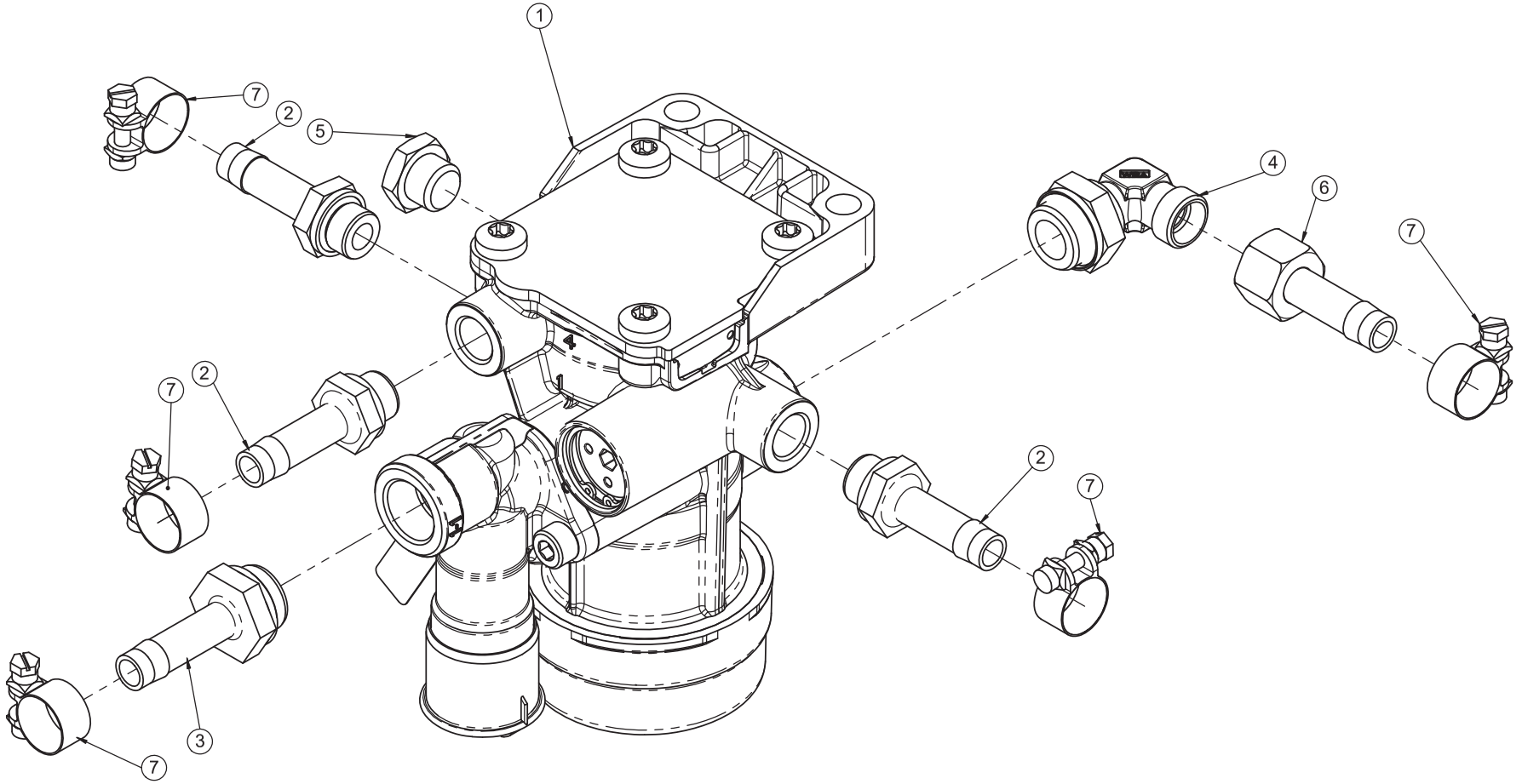

25 km/h
10*
25
21
9
3
22
6
2
22
6
18
20
1
22
6
4
5
18
19
7
24
6
23
25
8
24
9
6
22
3
21
13
16
13
16
12
12
11
14
15
11
11
17
17

749 883

Druckluftbremse / Brake / Frein

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	902 570	Kupplungskopf rot	M16x1,5	Service line hose coupler, red	Tête d'accouplement, rouge
2	902 572	Kupplungskopf gelb	M16x1,5	Service line hose coupler, yellow	Tête d'accouplement, jaune
3	904 841	Membranzylinder	Typ 20	Membrane cylinder	Régulateur
4	902 598	O-Ring	M16x1,5	O-ring	Joint torique
5	902 596	Druckring	M16	Pressure Ring	Bague de serrage
6	900 480	Schlauchschelle	12-18mm	Clamp	Collier
7	902 578	Duckbehälter	10 bar 20l	Pressure vessel	Reservoir à air
8	902 582	Entwässerungsventil	M22x1,5	Valve	Valve
9	902 568	Gabelkopf m. Langloch	mit Bolzen	Support with bolt	Chape
10*	902 350	Bremsschlauch	11x3,5 **	Hose	Conduite flexible
11	906 268	Befestigungsplatte	Druckluftbehälter	Bridge	Plaque
12	632 576	Hülse	26,9x4,5mm L=55mm	Bush	Bague acier
13	902 580	Halter für Bremskessel	246mm	support for pressure vessel	support de reservoir à air
14	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
15	901 604	Mutter	M12 zk	Nut	Écrou
16	901 626	Sperrkantscheibe	12mm zk	Washer	Rondelle
17	901 542	Sechskantschraube	M12x190 10.9zk	Bolt	Vis
18	902 586	Leerkupplung f. Kugelkopf	2.5	Dummy coupling	Dummy coupling
19	901 752	Sechskantschraube	M8x25	Bolt	Vis
20	901 619	Mutter	M8	Nut	Écrou
21	900 337	Rückzugfeder kurz	130 / 70mm	Spring	Ressort
22	900 451	Schlauchstutzen gerade		Nozzle	Embout de tuyau
23	902 354	Schlauchstutzen		Nozzle	Embout de tuyau
24	902 608	Verschlußschraube		Plug	Bouchon
25	902 592	Prüfanschluß	M22x1,5 mit Druck u. O-Ring	Bolt with connection	Vis avec testeur

*benötigte Schlauchlänge in Metern angeben / Order tubes in metres, please /
Indiquez la longueur du tuyau nécessaire en mètres, svp



767 260.2

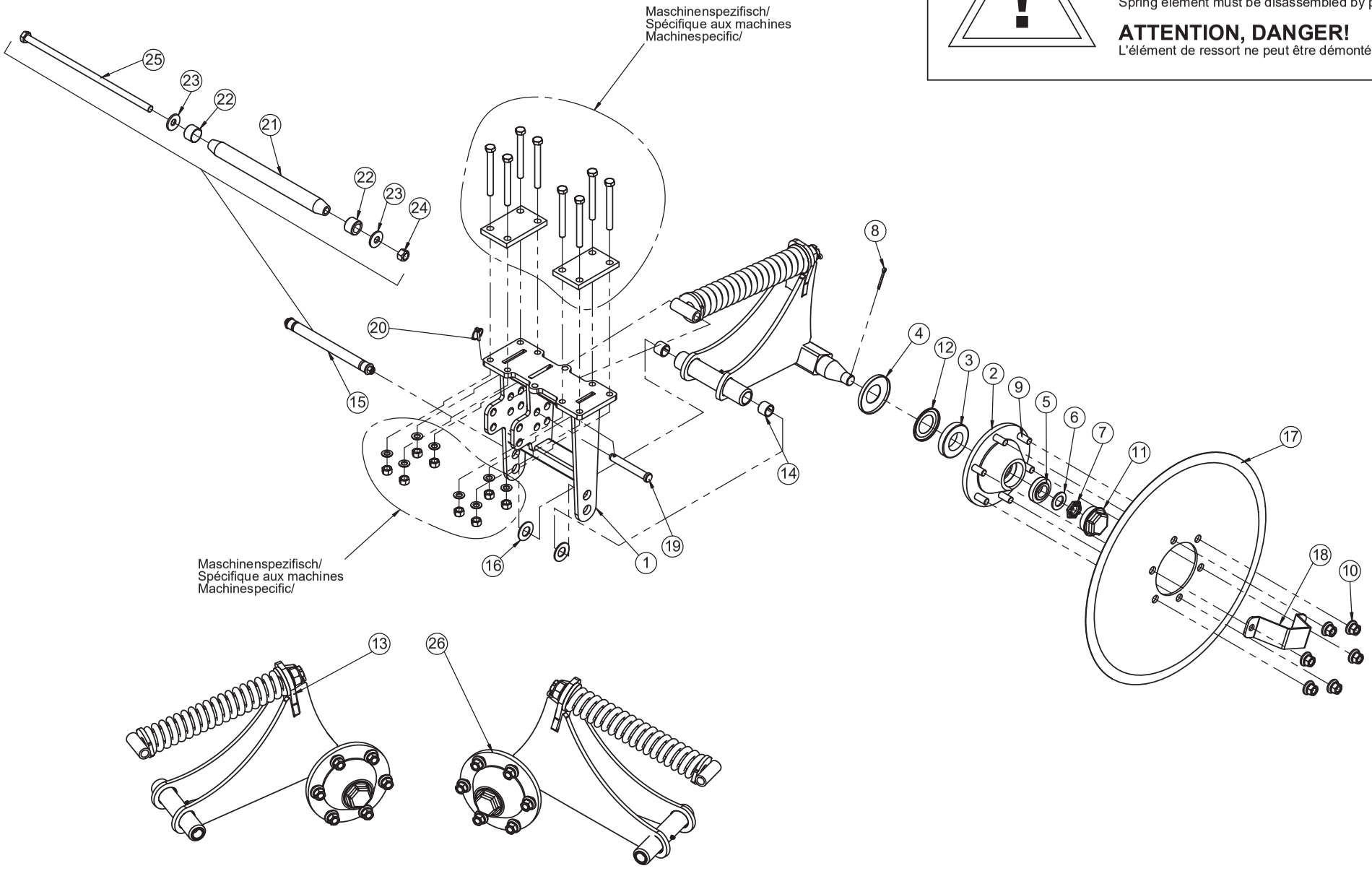
Anhängerbremsventil / Brake valve / Valve de freinage

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	947 838	Anhängerbremsventil	mit Löseventil	Valve for Brake	Valve de frein
2	900 451	Schlauchstutzen gerade		Nozzle	Embout de tuyau
3	900 452	Schlauchstutzen gerade	M22x1,5	Nozzle	Embout de tuyau
4	902 039	Winkeleinschraubverschraubung	M22x1,5 12L	Thread joint	Raccord union
5	637 746	Verschlußschraube	M16x1,5	Plug	Valve de dépression pour coupleur
6	900 956	Schlauchtülle m. Ü-Mutter	M18x1,5	Nozzle	Embout de tuyau
7	900 480	Schlauchschelle	12-18mm	Clamp	Collier

ACHTUNG, GEFAHR!
Federelement darf nur vom Hersteller zerlegt werden!

WARNING, DANGER!
Spring element must be disassembled by producer!

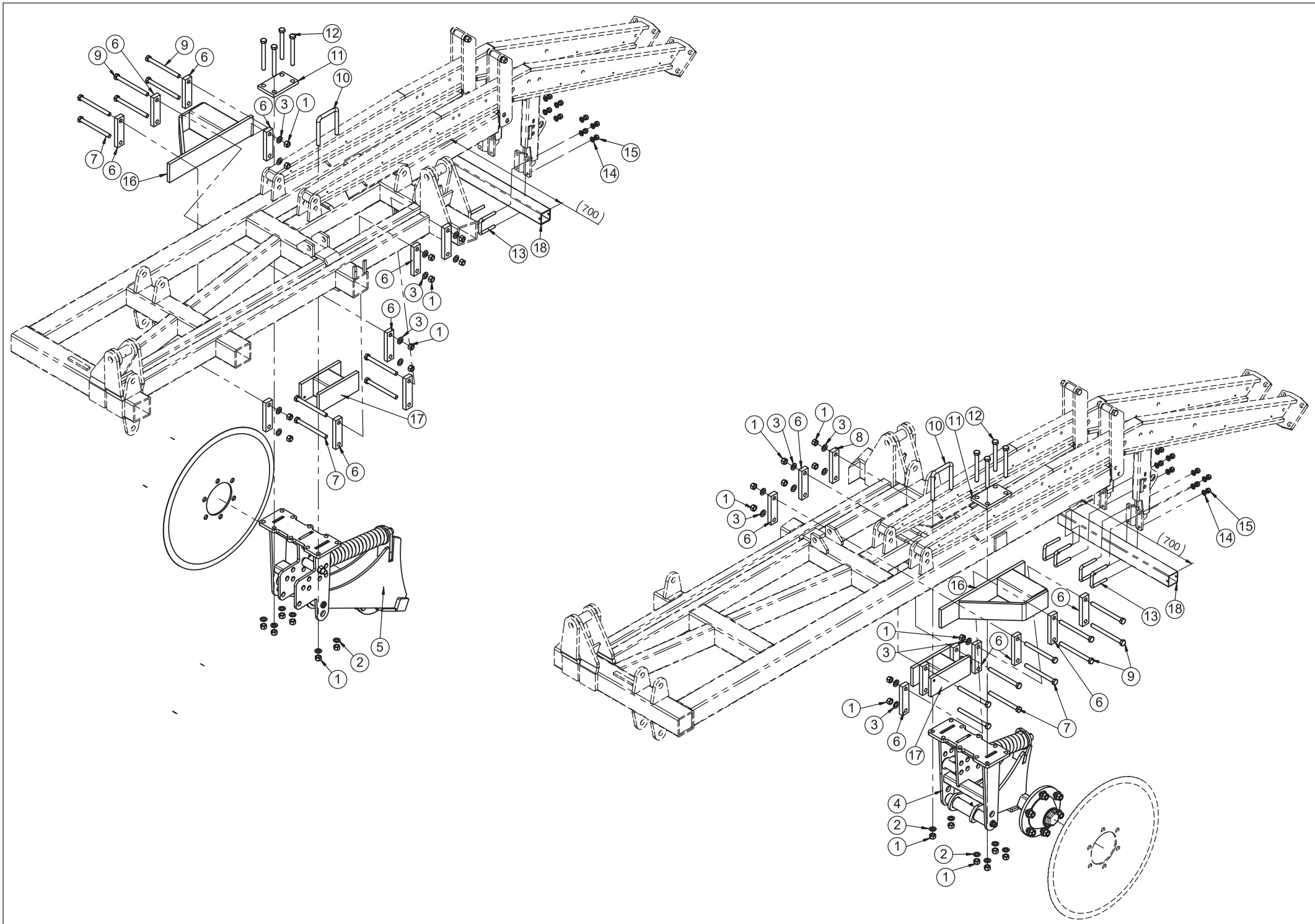
ATTENTION, DANGER!
L'élément de ressort ne peut être démonté que par le fabricant!



760 388

Hangscheibe / Track disc / Coutres de dévers

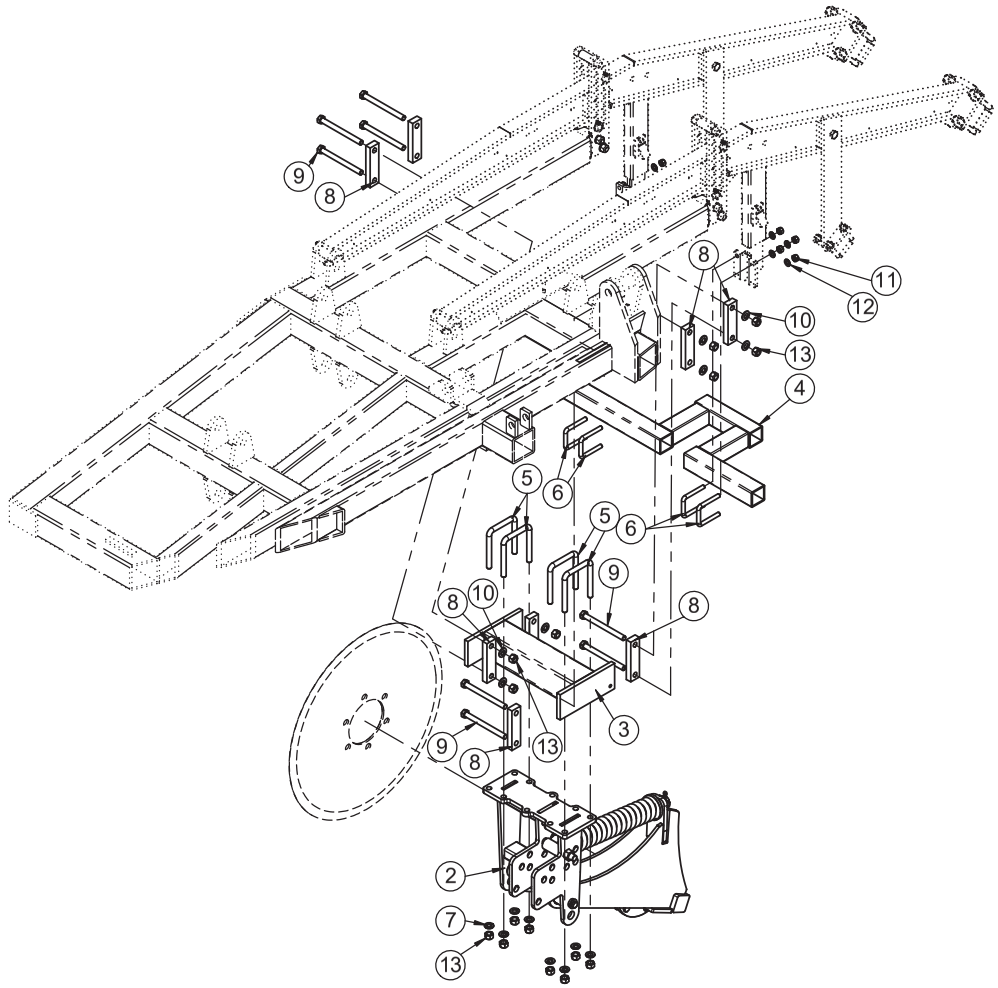
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	084 237	Haltekonsole Hangscheibe		Support	Support
2	903 375	Nabe für Achsstummel 6-Loch	ohne Bremstrommel	Wheel hub cpl.	Moyeu cpl.
3	903 377	Kegelrollenlager	30211	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
4	903 386	Scheibe	55x114x2	Washer	Rondelle
5	562 048	Kegelrollenlager	30207	Bearing	Roulement à rouleaux coniques
6	903 379	Scheibe	31x52x4	Washer	Rondelle
7	903 380	Kronenmutter	M30x2	Castellated nut	Ecrout à créneaux
8	903 381	Splint	50x5	Pin	Goupille
9	900 371	Radbolzen L=40/54	M18x1,5	Stud	Goujon de roue
10	903 388	Radmutter mit Druckteller	M18x1,5	Nut	Écrou
11	903 374	Achskappe	M73,5x1,5	Hub cap	chapeau d'essieu
12	903 385	Nilosring 30211AV	f. Achsstummel 900369/370	Washer	Rondelle
13	636 526	Haltearm links Hangscheibe	m. Federelement	Track disc arm left	Support à roulement à gauche
14	900 984	Einspannbuchse	28/35/28	Bush	Bague ressort
15	634 204	Klemmbolzen montiert	28/265/298	Lockpin	Lockpin
16	901 677	Tellerfeder	56x28,5x3mm	Washer	Rondelle
17	904 088	Hangscheibe		Track disc	Coutre s de dévers
18	904 530	Hangscheibenschutz		Cover for track disc	Protecteur de coutres de dévers
19	914 772	Bolzen Hangscheibe		Pin	Boulon
20	500 055	Klappstecker	6x32	Lynch pin	Clavette de sécurité
21	906 286	Klemmbolzen	28/265/298	Pin	Broche
22	906 206	Spannhülse	28/19	Spring bush	Bague de serrage
23	902 628	Sperrkantscheibe (VT)	12mm zk verstärkt Form B	Washer	Rondelle
24	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
25	900 067	Sechskantschraube	M12x320 10.9zk	Bolt	Vis
26	636 528	Haltearm rechts Hangscheibe	m. Federelement	Track disc arm right	Support à roulement à droite

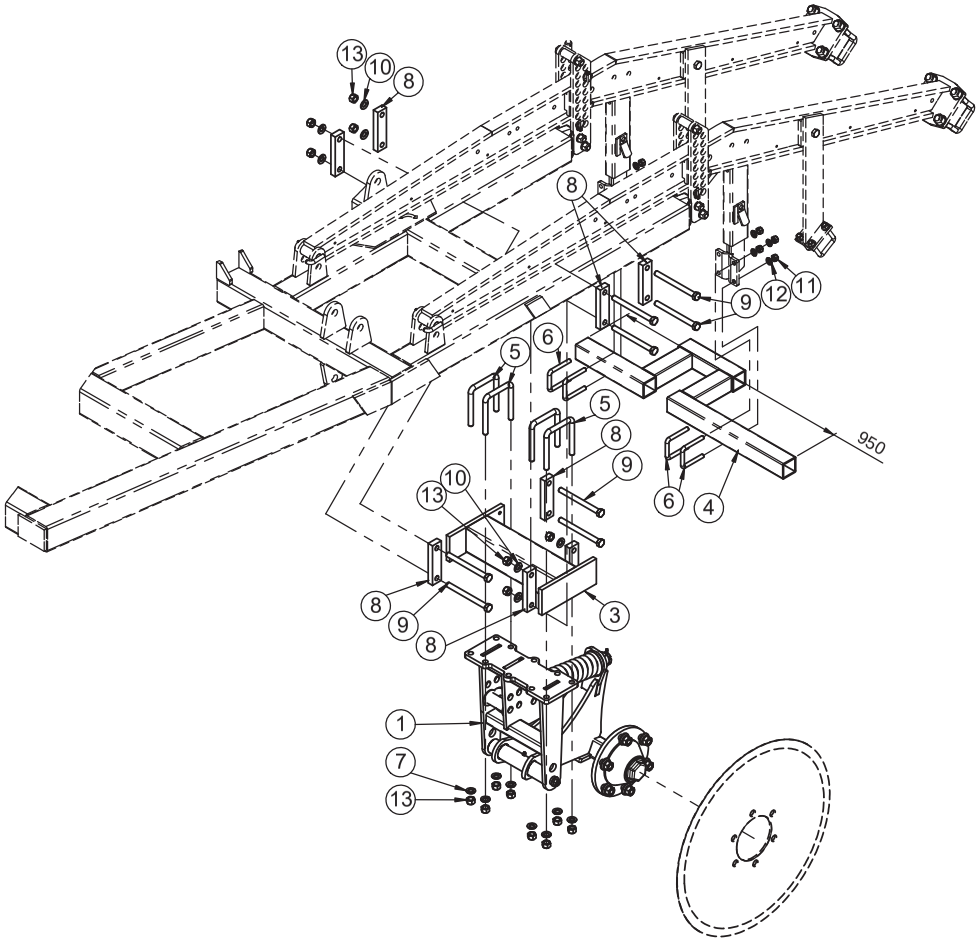


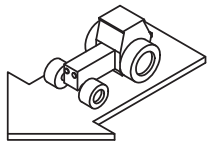
767 246

Hangscheibe / Track disc / Coutres de dévers

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
2	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
3	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
4	080 182	Hangscheibenaufnahme links		Bracket	Support
5	635 542	Hangscheibe rechts vorm.		Bracket	Support
6	630 400	Brücke	40x20x157mm	Bridge	Plaque
7	902 556	Sechskantschraube	M16x180mm 10.9 zk	Bolt	Vis
8	760 212	170 40x20	Flachmaterial	Bridge	Plaque
9	901 557	Sechskantschraube	M16x190mm 10.9 zk	Bolt	Vis
10	900 238	Bügelschraube 19MnB4	M16x101x135mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
11	084 233	Gegenplatte Hangscheibe	Quadro	Plate	Plaque
12	901 728	Sechskantschraube	M16x150mm 10.9 zk	Bolt	Vis
13	900 974	Bügelschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride
14	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
15	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
16	648 036	Anbaukonsole re. Hangscheibe	Quadro 400	Bracket	Support
17	648 038	Rahmenrohr Quadro 400	Hangscheibe	Bracket	Support
18	632 474	Nivellatorrohr		Tuyau	Tube

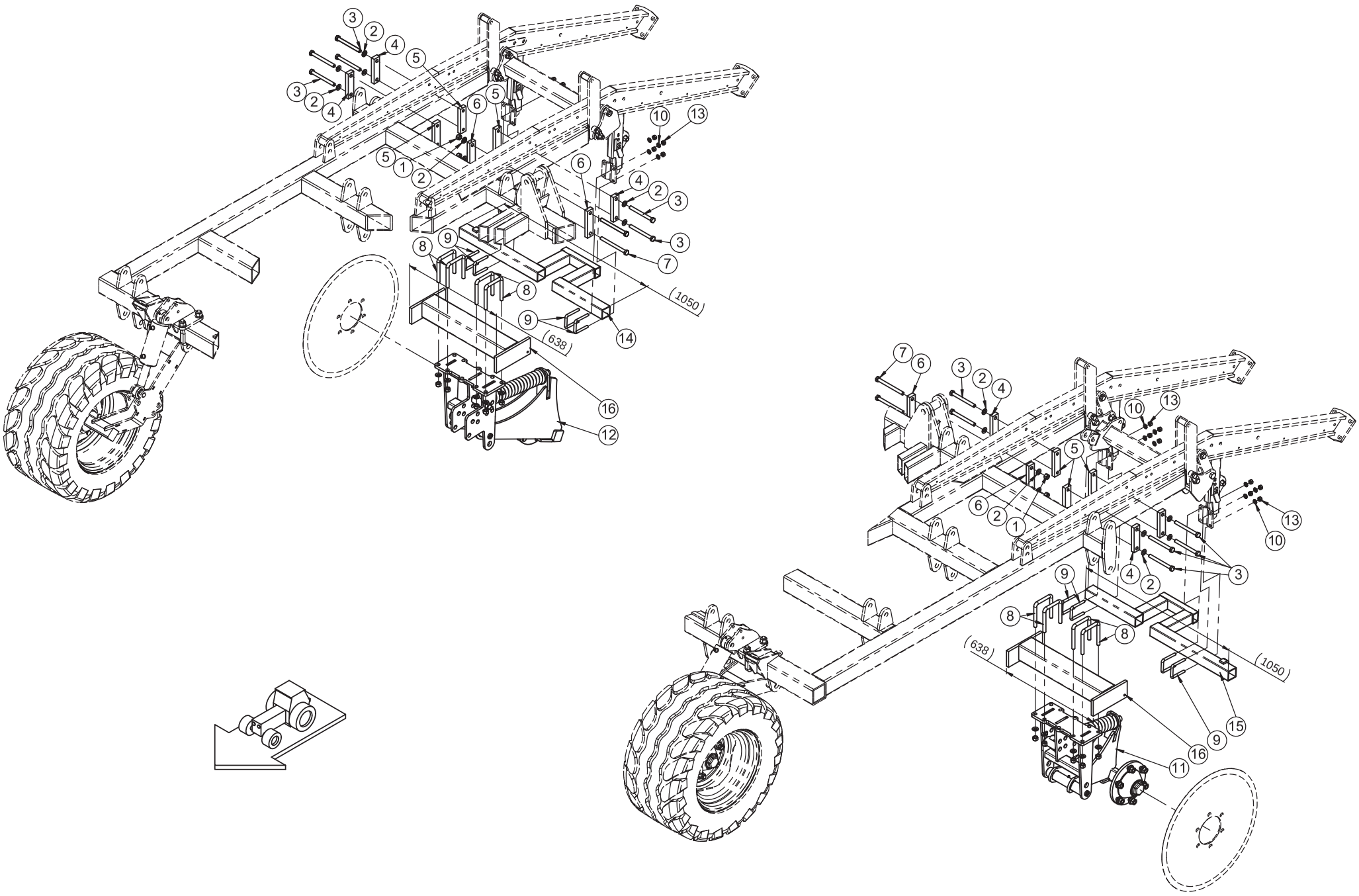

9
8
8
11
12
10
13
4
5
6
5
6
9
8
10
8
3
13
9
8
2
7
13


13
10
8
8
9
12
11
6
5
5
8
9
950
6
4
13
10
8
9
8
3
1
7
13



Hangscheibe / Track disc / Coutres de dévers

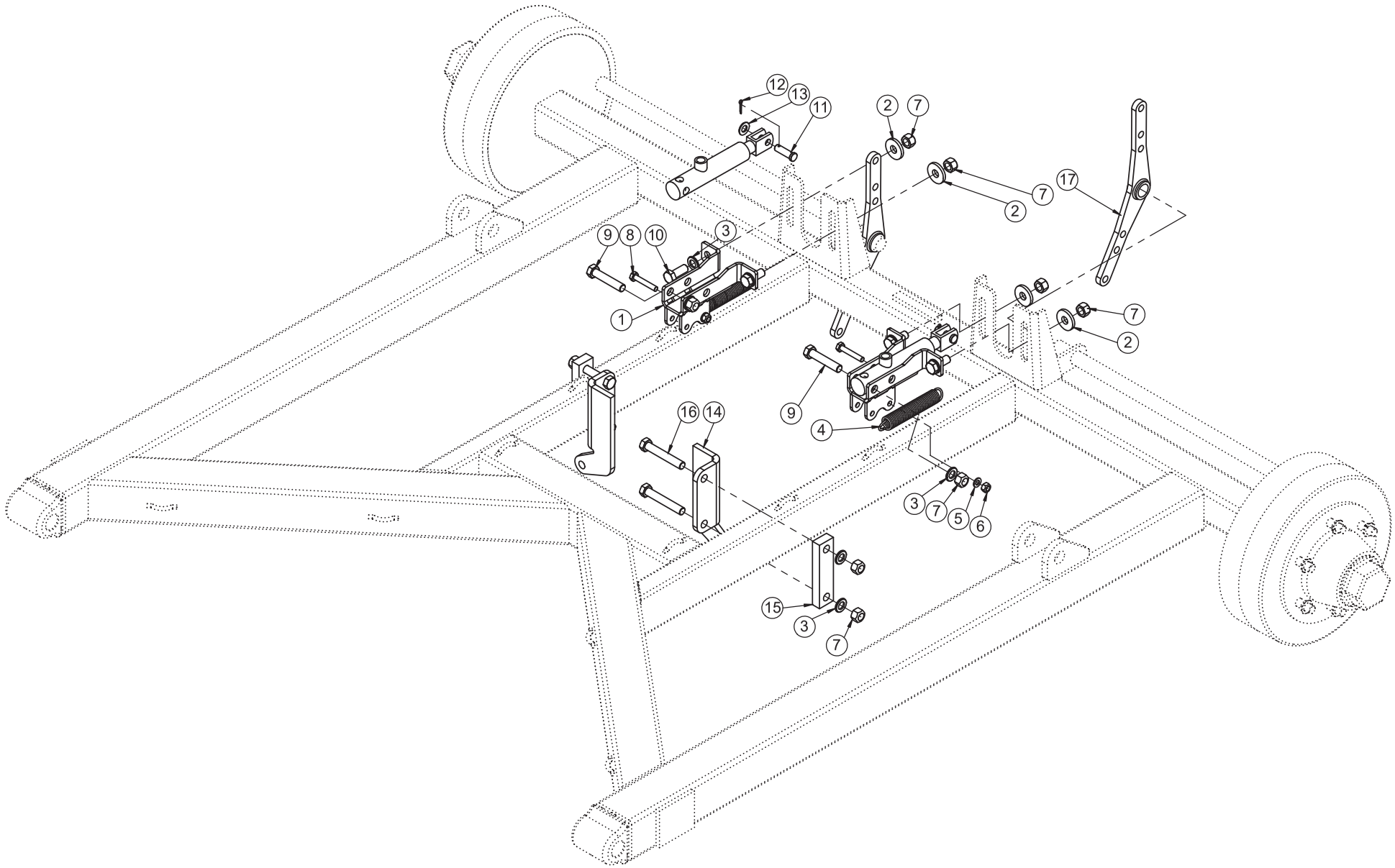
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	080 182	Hangscheibenaufnahme links		Bracket	Support
2	635 542	Hangscheibe rechts vorm.		Bracket	Support
3	641 604	Hangscheibenhalter Quadro 4,6	Hangscheibe Klappteil	Bracket	Support
4	641 612	Nivelatorrohr außen verkröpft	Quadro 460	Tube	Tuyau
5	900 238	Bügelschraube 19MnB4	M16x101x135mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
6	900 974	Bügelschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride
7	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
8	630 400	Brücke	40x20x157mm	Bridge	Plaque
9	902 556	Sechskantschraube	M16x180mm 10.9 zk	Bolt	Vis
10	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
11	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
12	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
13	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou



767 246.0

Hangscheibe / Track disc / Coutres de dévers

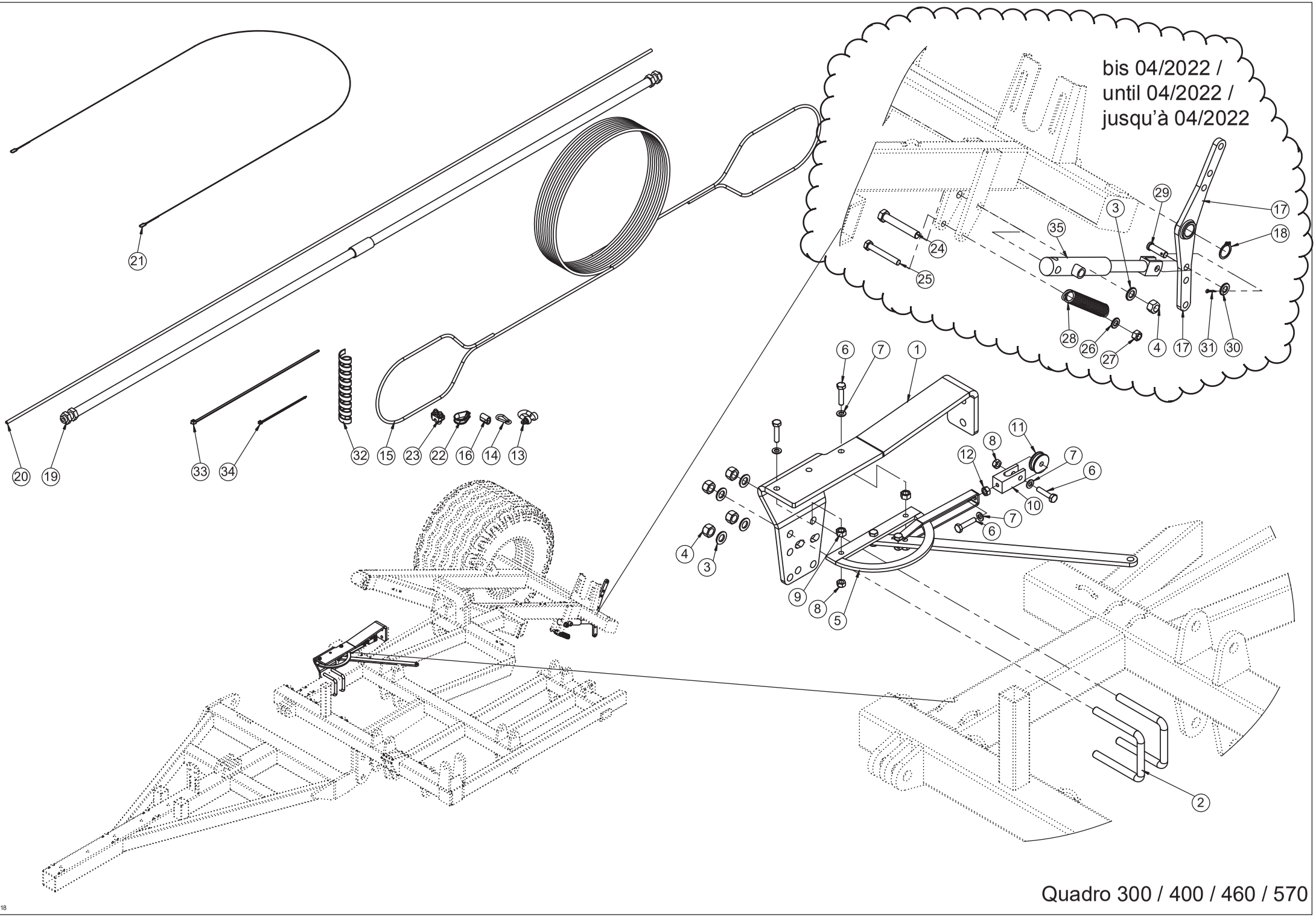
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
2	901 628	Sperrkantscheibe	16mm zk	Washer	Rondelle
3	902 554	Sechskantschraube	M16x160mm 10.9 zk	Bolt	Vis
4	630 400	Brücke	40x20x157mm	Bridge	Plaque
5	632 840	Gewindebrücke	40x20x157mm	Bridge	Plaque
6	760 212	170 40x20	Flachmaterial	Bridge	Plaque
7	902 556	Sechskantschraube	M16x180mm 10.9 zk	Bolt	Vis
8	900 238	Bügelschraube 19MnB4	M16x101x135mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
9	900 974	Bügelschraube	M12x61x87	U-Bolt	Bride
10	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
11	080 182	Hangscheibenaufnahme links		Bracket	Support
12	635 542	Hangscheibe rechts vorm.		Bracket	Support
13	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
14	648 030	Nivelatorrohr außen verkröpft, rechts	Quadro 570	Retaining tube	Tube support
15	648 028	Nivelatorrohr außen verkröpft, links	Quadro 570	Retaining tube	Tube support
16	648 026	Hangscheibenhalter Quadro 570	Hangscheibe Klappteil	Bracket	Support



767 193

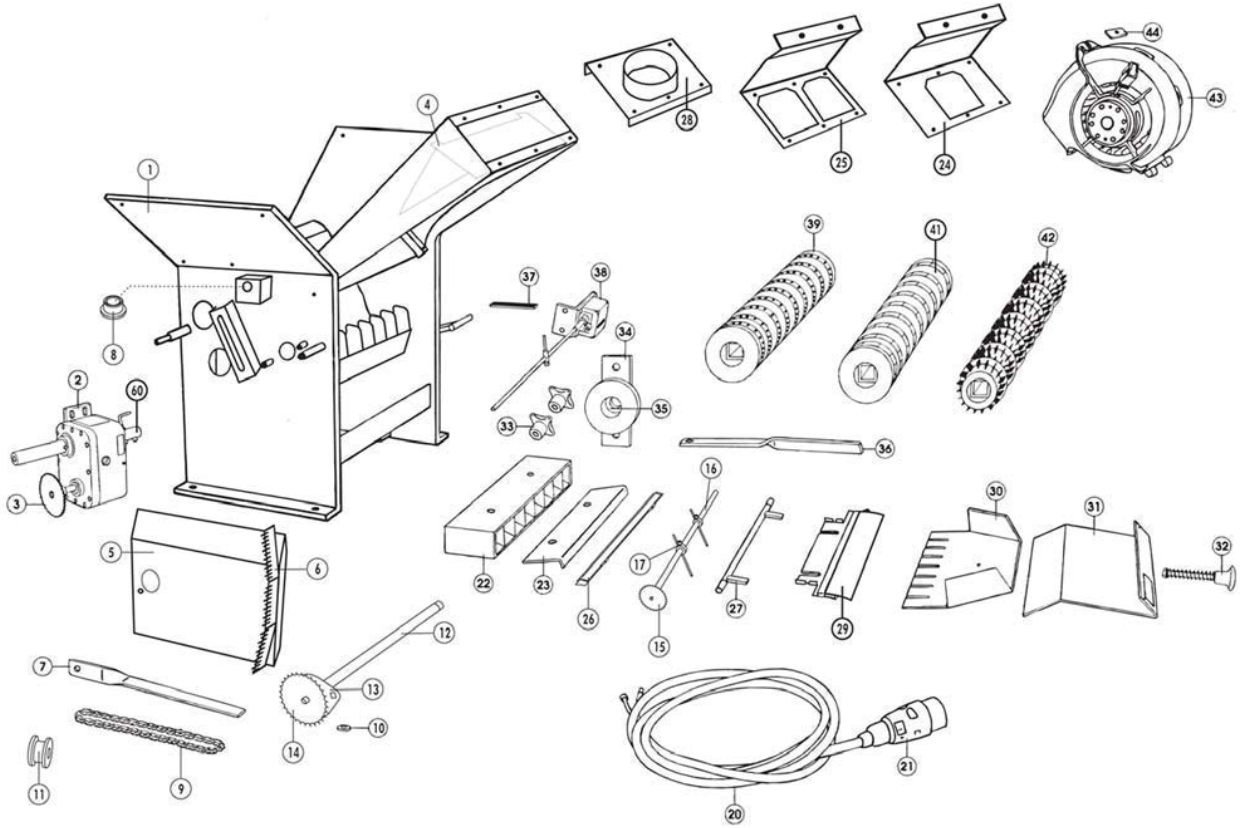
hydraulische Bremse (ab 05/2022) / hydraulic brake (from 05/2022) / Frein hydraulique (à partir de (05/2022)

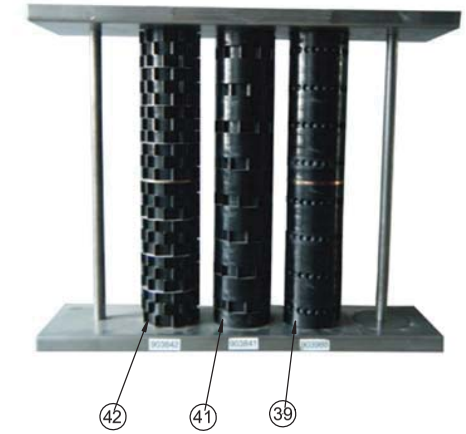
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	650 200	Bremszylinderhalter Hy-Bremse		Attaching plate	Patte de fixation
2	901 821	U-Scheibe gehärtet	17x45x6mm zk	Washer	Rondelle
3	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
4	900 339	Feder	3,5x28x160	Spring	Ressort
5	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
6	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
7	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
8	900 535	Sechskantschraube	M10x60mm 8.8 zk	Bolt	Vis
9	901 552	Sechskantschraube	M16x80mm 10.9 zk	Bolt	Vis
10	901 592	Sechskantschraube	M16x40	Bolt	Vis
11	906 118	Bolzen f. Hy-Bremse	14x50mm	Bolt	Boulon
12	900 631	Splint	50x5	Pin	Goupille
13	901 337	U-Scheibe	16mm	Washer	Rondelle
14	945 960	Bowdenzughalter	12	Bracket	Support
15	630 400	Brücke	40x20x157mm	Bridge	Plaque
16	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
17	903 778	Doppelbremshebel 3-Loch	2x200mm d=30mm	Brake handle	Levier de frein

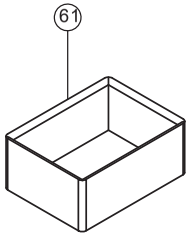

bis 04/2022 /
until 04/2022 /
jusqu'à 04/2022
Quadro 300 / 400 / 460 / 570
762 618

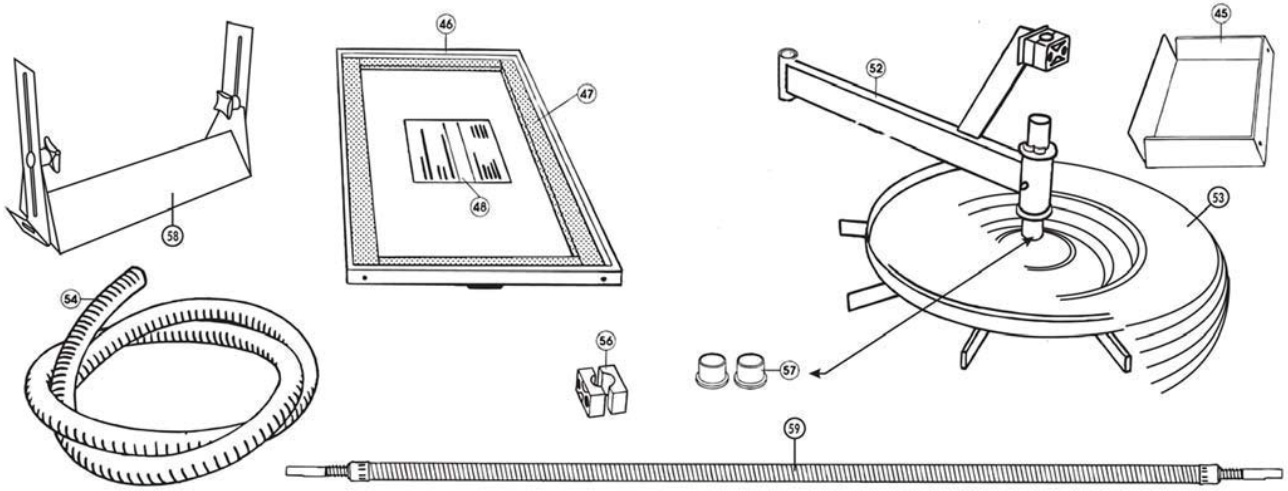
Handbremse / Handbrake / Frein à main

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	633 256	Handbremskonsole	Vario / Quadro	Fixing	Fixation
2	900 238	Bügelschraube 19MnB4	M16x101x135mm 8.8 zk	U-Bolt	Bride
3	901 636	U-Scheibe	17mm	Washer	Rondelle
4	901 620	Mutter	M16 10.0 zk	Nut	Écrou
5	903 561	Handbremshebel		Handbrake arm	Levier de frein stationnement
6	901 745	Sechskantschraube	M10x45mm 8.8 zk	Bolt	Vis
7	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
8	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
9	901 604	Mutter	M12 zk	Nut	Écrou
10	906 388	Gabelkopf Handbremse	30x70mm	Support	Chape
11	905 572	Umlenkrolle	45x10,5mm	Pulley	touret
12	915 828	Mutter	M10 vz	Nut	Écrou
13	903 037	Schäkel	0,25mm	shackle	manille
14	902 058	Karabinerhaken	40x4mm	snap-hook	mousqueton
15	903 577	Kunststoffseil	6mm	Rope	Corde
16	500 059	Preßhülse		crimp sleeve	douilles à presser
17	903 778	Doppelbremshebel 3-Loch	2x200mm d=30mm	Brake handle	Levier de frein
18	990 236	Sicherungsring DIN471	A28	Retaining ring	circlip
19	903 563	Bowdenzughülle	1800mm	Tube	Tube
20	905 481	Seilhülle		Tube for rope	Tube plastique
21	905 479	Drahtseil	4,5mm	Cable	Câble
22	903 035	Kausche	6mm	cable eye stiffener	Cosse à cordage
23	903 578	Seilklemme	M6	Rope clip	Serre-câble
24	901 554	Sechskantschraube	M16x100mm 10.9 zk	Bolt	Vis
25	901 722	Sechskantschraube	M12x90 10.9zk	Bolt	Vis
26	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
27	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
28	900 339	Feder	3,5x28x160	Spring	Ressort
29	906 118	Bolzen f. Hy-Bremse	14x50mm	Bolt	Boulon
30	901 337	U-Scheibe	16mm	Washer	Rondelle
31	900 631	Splint	50x5	Pin	Goupille
32	902 092	Schutzschlauch SGX 25	25x2mm	Protective tube	Protection spiralée
33	902 182	Kabelbinder schwarz	4,7x390mm	Cable strap	Collier de serrage
34	902 180	Kabelbinder schwarz	3,5x150	Cable strap	Collier de serrage
35	904 248	Hy-Bremszylinder	EW 25/110/240	Hydraulic cylinder	Verin







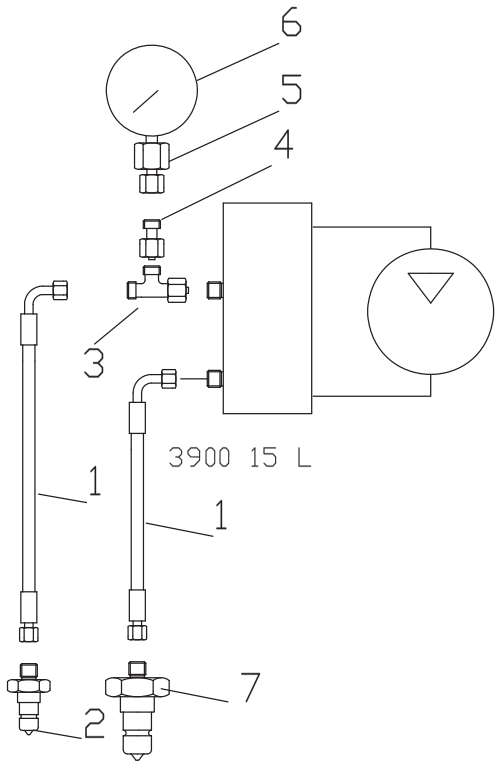


Quadro 300 / 400 / 460 / 570

750 037

Drillbox

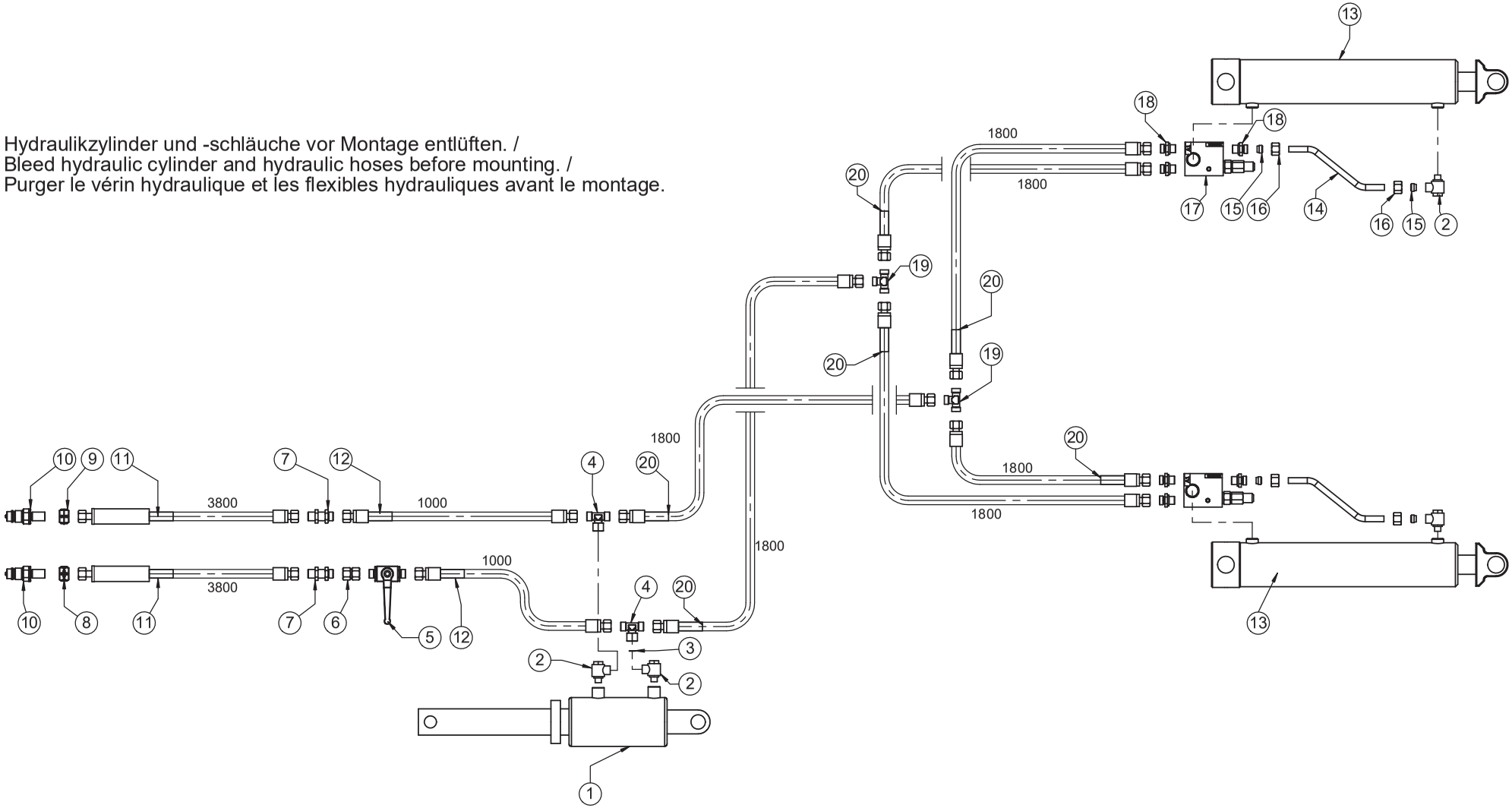
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	903 901	Grundgestell	-	Frame	Châssis	-
2	903 902	Getriebe	-	Transmission	Entraînement	-
2a	903 899	Getriebe verstärkt f.Hafer	-	Transmission oat	Entraînement avoine	-
3	903 903	Zahnrad	-	Gear wheel	Roue dentée	-
4	909 322	Luftleitblech	-	Air buffle plate	Protection	-
5	903 905	Getriebeschutz	-	Transmission protector	Protection	-
6	903 906	Einstellskala	-	Scale	Graduation	-
7	903 907	Verstellhebel	-	Lever	Levier	-
8	909 324	Lagerbuchse	-	Bush	Coussinet	-
9	903 909	Kette	-	Chain	Chaîne	-
10	903 917	Distanzscheibe	-	Washer	Rondelle	-
11	903 911	Kettenspanner	-	Chain tightener	Tendeur de chaîne	-
12	903 912	Welle mit Mitnehmer	-	Shaft	Arbre	-
13	903 913	Lager kpl.	-	Bearing	Roulement	-
14	903 914	Zahnrad Z15	-	Gear wheel	Roue dentée	-
15	909 326	Zahnrad Z23	-	Gear wheel	Roue dentée	-
16	903 918	Rührwelle	-	Agitator shaft	Agitateur	-
17	909 328	Rührfinger	-	Digit	Digital	-
20	903 920	Kabel kpl.	-	Wire	Câble	-
21	903 921	Stecker	-	Plug	Connecteur	-
22	903 922	Alu-Block 8A	-	Aluminum block	Bloc en aluminium	-
23	903 923	Schlauch-Halter	-	Support f. tube	Fixation tuyau	-
24	903 924	Adapter 1 Gebläse	-	Adapter 1 Fan	Adapteur 1 turbine	-
25	903 925	Adapter 2 Gebläse	-	Adapter 2 Fan	Adapteur 2 turbine	-
26	903 926	Abstreifer unten kpl.	-	Bracket	Fixation	-
27	903 927	Verstellgestänge	-	Adjustment	Ajustage	-
28	903 928	Adapter Mech.Hydr.Gebläse	-	Adapter	Adapteur	-
29	903 929	Abstreiferbürste	-	Deflector	Déflecteur	-
30	903 930	Abdrehblech	-	Plate	Plaque	-
31	903 931	Verschlußdeckel	-	Cap	Bouchon	-
32	903 932	Verschlußdeckel kpl.	-	Cap	Bouchon	-
33	903 933	Sternschraube	-	Bolt	Vis	-
34	903 934	Verschluß Dosierwalze	-	Cap	Bouchon	-
35	903 935	Lagerbuchse	-	Bush	Coussinet	-
36	903 936	Verstellhebel	-	Lever	Levier	-
37	903 937	Einstellskala	-	Scale	Graduation	-
38	903 938	Zähler kpl.	-	Counter	Compteur	-
39	903 988	Dosierwalze f. Raps	-	Roller	Cylindre	-
41	903 841	Dosierwalze mittel	-	Roller	Cylindre	-
42	903 842	Dosierwalze grob	-	Roller	Cylindre	-
43	903 943	Gebläse mechanisch	-	Fan	Turbine	-
44	903 844	Halteplatte f.Gebläse	-	Plate f. Fan	Plaque turbine	-
45	903 845	Gebläseschutz	-	Protector Fan	Protection turbine	-
46	903 846	Behälterdeckel	-	Cap f hopper	Bouchon	-
47	903 847	Dichtband	-	Seal	Joint	-
48	903 848	Abdrehtabelle	-	Calibration chart	Tableau de réglage	-
49	903 849	Bodenantrieb kpl.incl. Rad	-	Landwheel	D'entraînement au sol	-
52	903 861	Haltearm für Bodenantriebsrad	ab Serie 2011	Retaining bracket	Bras	-
53	903 853	Sporenrad	-	Spure	Spure	-
52	903 861	Haltearm		Bracket	Fixation	
53	903 853	Spornrad / Pneurad		Landwheel		
54	903 854	Schlauch d=26mm 16mRolle		Tube	Tuyau	
56	903 856	Klemmkörper	-	Clamping body	Corps de serrage	-
57	903 957	Lagerbuchse	-	Bush	Coussinet	-
58	901 472	Rückhalteblech	-	Plate	Plaque	-
59	903 959	Saite 2,10m	-	Saite	Saite	-
59	903 960	Saite 3,00m	-	Saite	Saite	-
59	903 961	Saite 3,50m	-	Saite	Saite	-
59	903 963	Seite 3,90m	-	Saite	Saite	-
59	903 862	Seite 4,50m	-	Saite	Saite	-
60	909 330	Kupplung / Getriebe	-	Coupler / Transmission	accouplement	-
61	903 990	Abdrehbecken	40x30x17cm	Bowl	Bac	-
-	633 870	Drillrohr	-	-	-	-


6
5
4
3
3900 15 L
1
1
7
2

Hydraulikplan Drillbox / Hydraulic plan Drillbox / Plan d'hydraulique Drillbox

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	Menge
1	902 126	Hy-Schlauch DN12-2SN	3900 DKOL/DKOL M22x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
2	900 628	Stecker	BG3 M22x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull	1
3	902 655	L-Verschraubung	evL15L vorm.	Thread joint	Raccord union	1
4	900 641	Reduzierung	xKor15/12L			1
5	900 639	Verschraubung	12L 1/2" f.Manometer	Thread joint	Raccord union	1
6	902 618	Manometer	d=100mm 0-400bar	Manoscope Manomètre	Manomètre	1
7	900 629	Stecker	BG6 M22x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull	1

Hydraulikzylinder und -schläuche vor Montage entlüften. /
Bleed hydraulic cylinder and hydraulic hoses before mounting. /
Purger le vérin hydraulique et les flexibles hydrauliques avant le montage.



Quadro 300

Hydraulikplan; Fahrwerk/ Hydraulic plan; Undercarriage / Plan hydraulique; Châssis

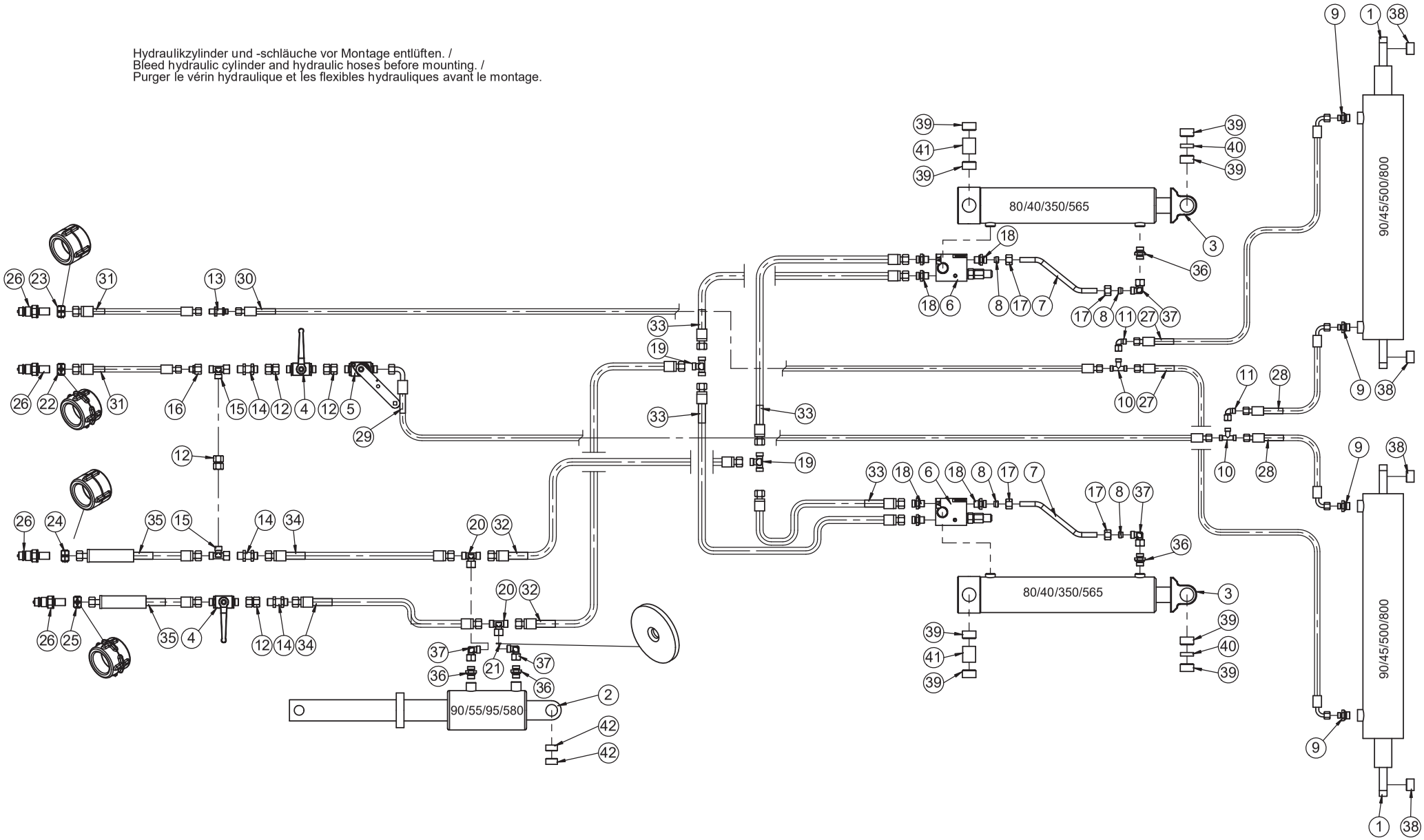
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	904 890	Hy-Zylinder	90/55/95/580	Hydraulic cylinder	Verin
2	900 653	Winkelschwenkverschraubung	x SWVE 12L M18x1,5	Thread joint	Raccord union
3	900 660	Drosselscheibe DRS	D=12mm; d=2mm	Baffle	Etrangleur
4	900 652	T-Stück vormontiert	x evT 12L	Thread joint	Raccord union
5	900 669	Kugelhahn	12L M18x1,5	Plug	Robinet à tournant sphérique
6	900 699	Doppelnippel	12L	Double nippel	Union
7	900 656	Schottverschraubung	x SV 12L	Thread joint	Raccord union
8	910 734	Kupplungsmarkierung plus	schwarz d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
9	910 736	Kupplungsmarkierung minus	schwarz d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
10	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
11	990 270	Hy-Schlauch DN10-2SC m. Griff	3800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
12	900 504	Hy-Schlauch DN10	1000 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
13	904 922	Hy-Zylinder	80/40/350/565	Hydraulic cylinder	Verin
14	906 378	Hy-Leitung Lasthalteventil	12x1,5x500mm	Hydraulic tube	Tuyau hydraulique
15	900 597	Schneidring m. Weichdichtung	12L	Cutting ring	Bague coupante
16	900 695	Überwurfmutter	12L M18x1,5mm	Nut	Ecrout
17	*923 362	Lasthalteventil Hydac	Fahrwerk vorm. 909 622	Valve	Valve
18	900 573	Zylinderverschraubung	x GE 12L R 3/8 ED	Thread joint	Raccord union
19	900 654	T-Verschraubung	T 12L	Thread joint	Raccord union
20	902 125	Hy-Schlauch DN10	1800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible

* Bei Bestellung des Lasthalteventils muss bei allen Maschinen bis SN 301 901 die Pos.15 mitbestellt werden.
Das vorhandene Hydraulikrohr muss wegen des neuen Lasthalteventils auf den neuen Abstand gekürzt werden.
Zum Lasthalteventil bitte die letzte Seite beachten!

For orders concerning the hydraulic lock on the hydraulic ram please note that Pos. 15 is inevitable for machines until serial number SN 301 901.
With these machines, the hydraulic pipe needs to be shortened to take over the new hydraulic lock.
Please, note the last page "Counter balance valve!

Pour toutes commandes de clapets pour les machines dont le numéro de série va jusqu'à 301 901, il faut commander le clapet de la position 15.
Les tuyaux hydrauliques rigides doivent être raccourcis pour le montage du nouveau clapet.
Veuillez noter la dernière page " Valve d'équilibrage ", svp.

Hydraulikzylinder und -schläuche vor Montage entlüften. /
Bleed hydraulic cylinder and hydraulic hoses before mounting. /
Purger le vérin hydraulique et les flexibles hydrauliques avant le montage.

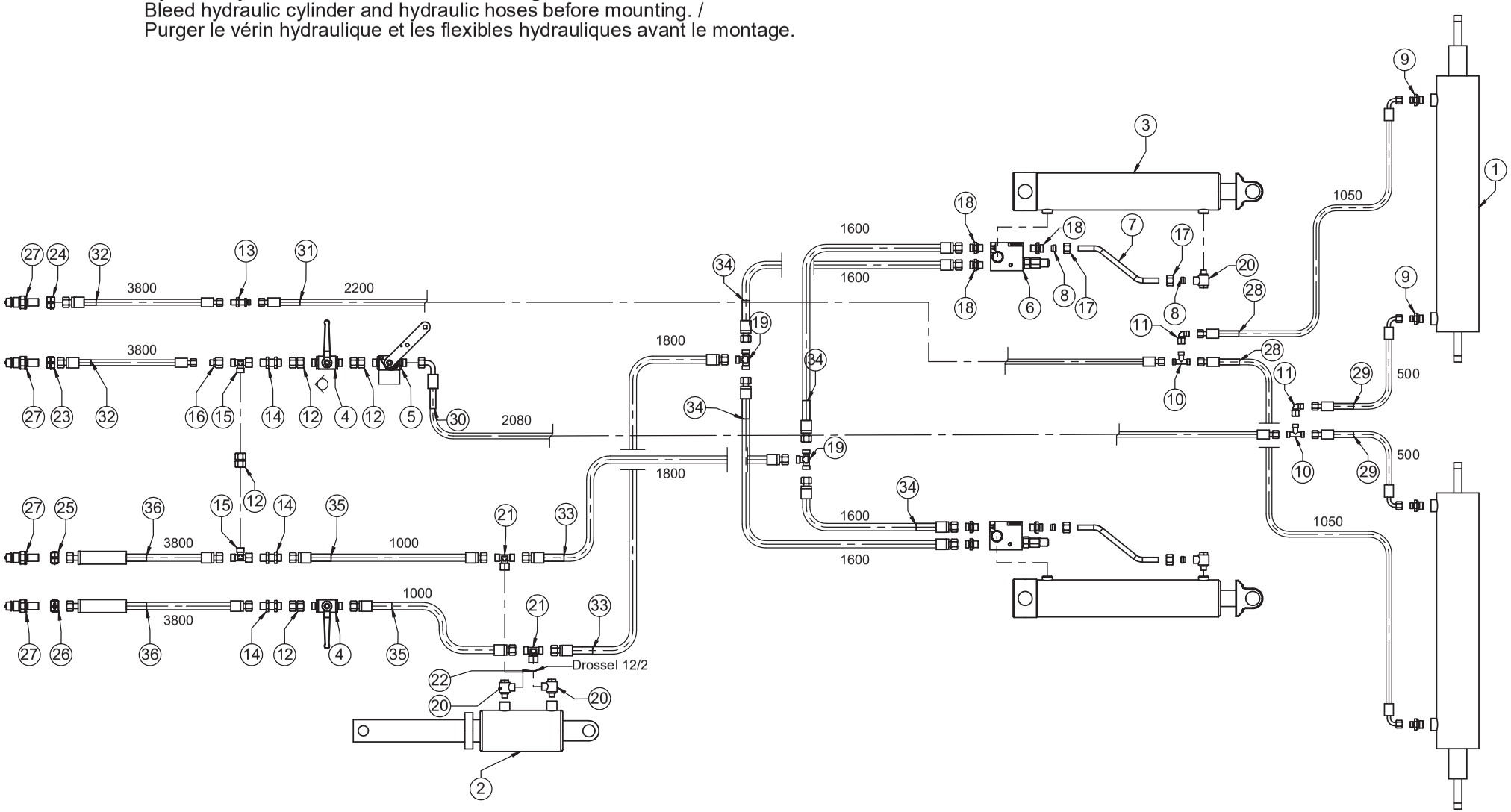


767 192

Fahrwerk (ab 03/2022) / Undercarriage (from 03/2022) / Châssis (à partir de 03/2022)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	900 116	Hy-Zylinder (Quadro 4m)	90/45/500/800	Hydraulic cylinder	Verin
2	904 890	Hy-Zylinder	90/55/95/580	Hydraulic cylinder	Verin
3	904 922	Hy-Zylinder	80/40/350/565	Hydraulic cylinder	Verin
4	900 669	Kugelhahn	12L M18x1,5	Plug	Robinet à tournant sphérique
5	668 632	Hubbegrenzer (gedrehter Hebel)	HB 12L vz	Hoist limiter	Limiteur
6	923 362	Lasthalteventil Hydac	Fahrwerk vorm. 909 622	Valve	Valve
7	906 378	Hy-Leitung Lasthalteventil	12x1,5x500mm	Hydraulic tube	Tuyau hydraulique
8	900 597	Schneidring m. Weichdichtung	12L	Cutting ring	Bague coupante
9	900 566	Verschraubung	x GE 8L M18x1,5	Thread joint	Raccord union
10	900 586	T-Verschraubung	T 8L	Thread joint	Raccord union
11	900 592	Winkelverschraubung	x evW 8L vormontiert	Thread joint	Raccord union
12	900 699	Doppelnippel	12L	Double nippel	Union
13	900 608	Schottverschraubung	x SV 8L	Thread joint	Raccord union
14	900 656	Schottverschraubung	x SV 12L	Thread joint	Raccord union
15	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union
16	900 578	Reduzierung	x-KOR 12/8L vorm. DKO	Thread joint	Raccord union
17	900 695	Überwurfmutter	12L M18x1,5mm	Nut	Écrou
18	900 573	Zylinderverschraubung	x GE 12L R 3/8 ED	Thread joint	Raccord union
19	900 654	T-Verschraubung	T 12L	Thread joint	Raccord union
20	900 652	T-Stück vormontiert	x evT 12L	Thread joint	Raccord union
21	900 660	Drosselscheibe DRS	D=12mm; d=2mm	Baffle	Etrangleur
22	910 840	Kupplungsmarkierung plus	blau d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
23	910 842	Kupplungsmarkierung minus	blau d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
24	910 736	Kupplungsmarkierung minus	schwarz d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
25	910 734	Kupplungsmarkierung plus	schwarz d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
26	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
27	900 532	Hy-Schlauch DN6-2SC	1050 DKOL/DKOL M14x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
28	900 524	Hy-Schlauch DN6-2SC	500 DKOL/DKOL M14x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
29	900 080	Hy-Schlauch DN6-2SC	2080 M18x1,5 90°/M14x1,5	Hose	Conduite flexible
30	900 540	Hy-Schlauch DN6-2SC	2200 DKOL/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
31	990 268	Hy-Schlauch DN6-2SC m. Griff	3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
32	902 125	Hy-Schlauch DN10-2SC	1800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
33	902 188	Hy-Schlauch DN10	1600 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
34	900 504	Hy-Schlauch DN10	1000 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
35	990 270	Hy-Schlauch DN10-2SC m. Griff	3800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
36	900 678	Zylinderverschraubung	x GE 12L M18x1,5	Thread joint	Raccord union
37	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
38	925 736	Einspannbuchse	25/30/20	Bush	Bague ressort
39	900 195	Einspannbuchse	28/35/20	Bush	Bague ressort
40	634 472	Hülse 1"x 9 schwarz	9mm	Distance tube	Tuyau d'écartement
41	632 894	Hülse 1"x 41 schwarz	41mm	Distance tube	Tuyau d'écartement
42	912 338	Einspannbuchse	25/30/15P	Bush	Bague ressort

Hydraulikzylinder und -schläuche vor Montage entlüften. /
Bleed hydraulic cylinder and hydraulic hoses before mounting. /
Purger le vérin hydraulique et les flexibles hydrauliques avant le montage.



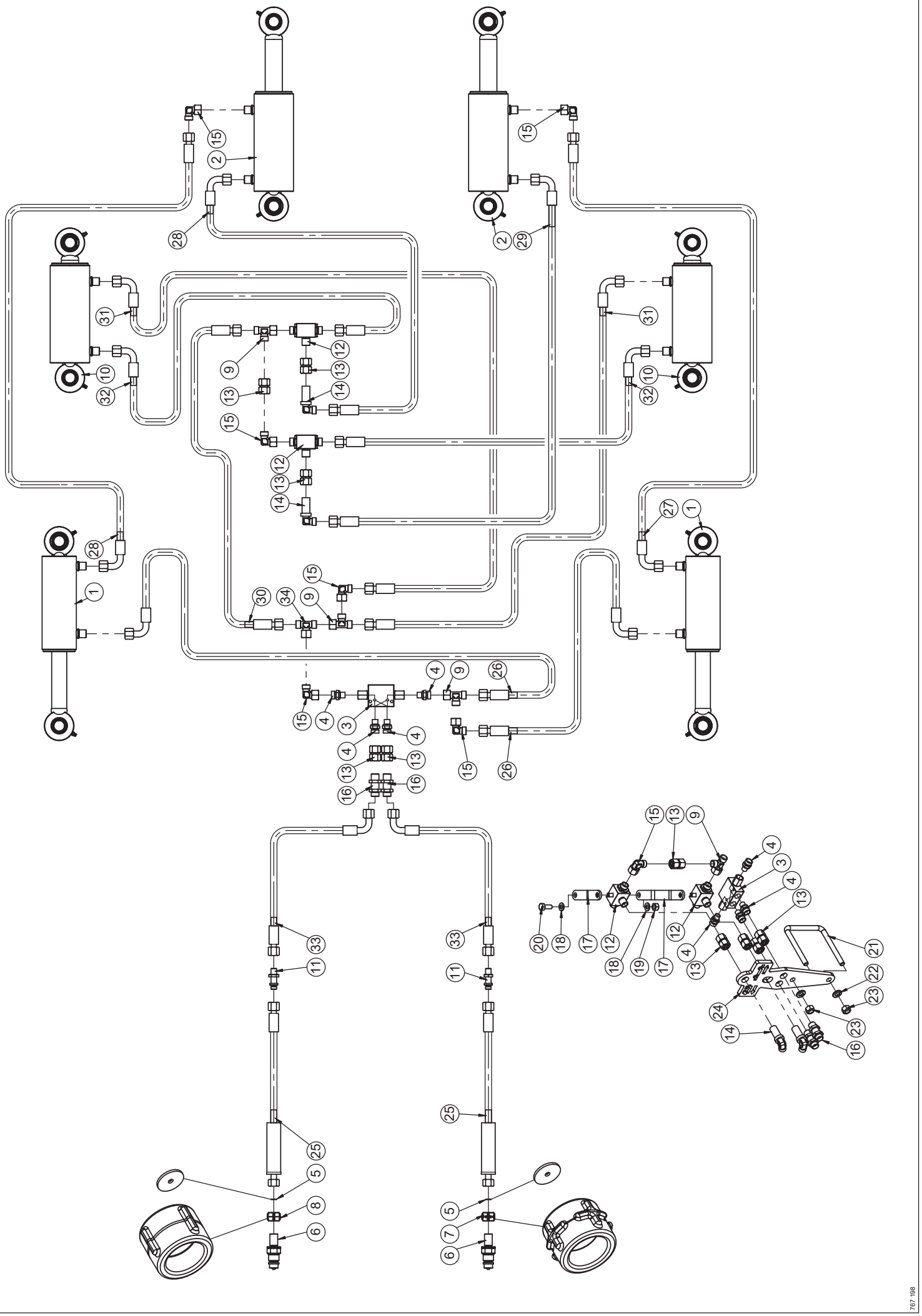
Fahrwerk (bis 02/2022) / Undercarriage (until 02/2022) / Plan hydraulique (jusqu'à 02/2022)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	900 116	Hy-Zylinder (Quadro 4m)	90/45/500/800	Hydraulic cylinder	Verin
2	904 890	Hy-Zylinder	90/55/95/580	Hydraulic cylinder	Verin
3	904 922	Hy-Zylinder	80/40/350/565	Hydraulic cylinder	Verin
4	900 669	Kugelhahn	12L M18x1,5	Plug	Robinet à tournant sphérique
5	903 155	Hubbegrenzer	HB 12L vz	Hoist limiter	Limiteur
6	*923 362	Lasthalteventil Hydac	Fahrwerk vorm. 909 622	Valve	Valve
7	906 378	Hy-Leitung Lasthalteventil	12x1,5x500mm	Hydraulic tube	Tuyau hydraulique
8	900 597	Schneidring m. Weichdichtung	12L	Cutting ring	Bague coupante
9	900 566	Verschraubung	x GE 8L M18x1,5	Thread joint	Raccord union
10	900 586	T-Verschraubung	T 8L	Thread joint	Raccord union
11	900 592	Winkelverschraubung	x evW 8L vormontiert	Thread joint	Raccord union
12	900 699	Doppelnippel	12L	Double nippel	Union
13	900 608	Schottverschraubung	x SV 8L	Thread joint	Raccord union
14	900 656	Schottverschraubung	x SV 12L	Thread joint	Raccord union
15	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union
16	900 578	Reduzierung	x-KOR 12/8L vorm. DKO	Thread joint	Raccord union
17	900 695	Überwurfmutter	12L M18x1,5mm	Nut	Ecrout
18	900 573	Zylinderverschraubung	x GE 12L R 3/8 ED	Thread joint	Raccord union
19	900 654	T-Verschraubung	T 12L	Thread joint	Raccord union
20	900 653	Winkelschwenkverschraubung	x SWVE 12L M18x1,5	Thread joint	Raccord union
21	900 652	T-Stück vormontiert	x evT 12L	Thread joint	Raccord union
22	900 660	Drosselscheibe DRS	D=12mm; d=2mm	Baffle	Etrangleur
23	910 840	Kupplungsmarkierung plus	blau d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
24	910 842	Kupplungsmarkierung minus	blau d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
25	910 736	Kupplungsmarkierung minus	schwarz d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
26	910 734	Kupplungsmarkierung plus	schwarz d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
27	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
28	900 532	Hy-Schlauch DN6-2SC	1050 DKOL/DKOL M14x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
29	900 524	Hy-Schlauch DN6-2SC	500 DKOL/DKOL M14x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
30	900 080	Hy-Schlauch DN6-2SC	2080 M18x1,5 90°/M14x1,5	Hose	Conduite flexible
31	900 540	Hy-Schlauch DN6-2SC	2200 DKOL/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
32	990 268	Hy-Schlauch DN6-2SC m. Griff	3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
33	902 125	Hy-Schlauch DN10	1800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
34	902 188	Hy-Schlauch DN10	1600 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
35	900 504	Hy-Schlauch DN10	1000 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
36	990 270	Hy-Schlauch DN10-2SC m. Griff	3800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible

* Bei Bestellung des Lasthalteventils muss bei allen Maschinen bis SN 301 901 die Pos.15 mitbestellt werden.
Das vorhandene Hydraulikrohr muss wegen des neuen Lasthalteventils auf den neuen Abstand gekürzt werden.
Zum Lasthalteventil bitte die letzte Seite beachten!

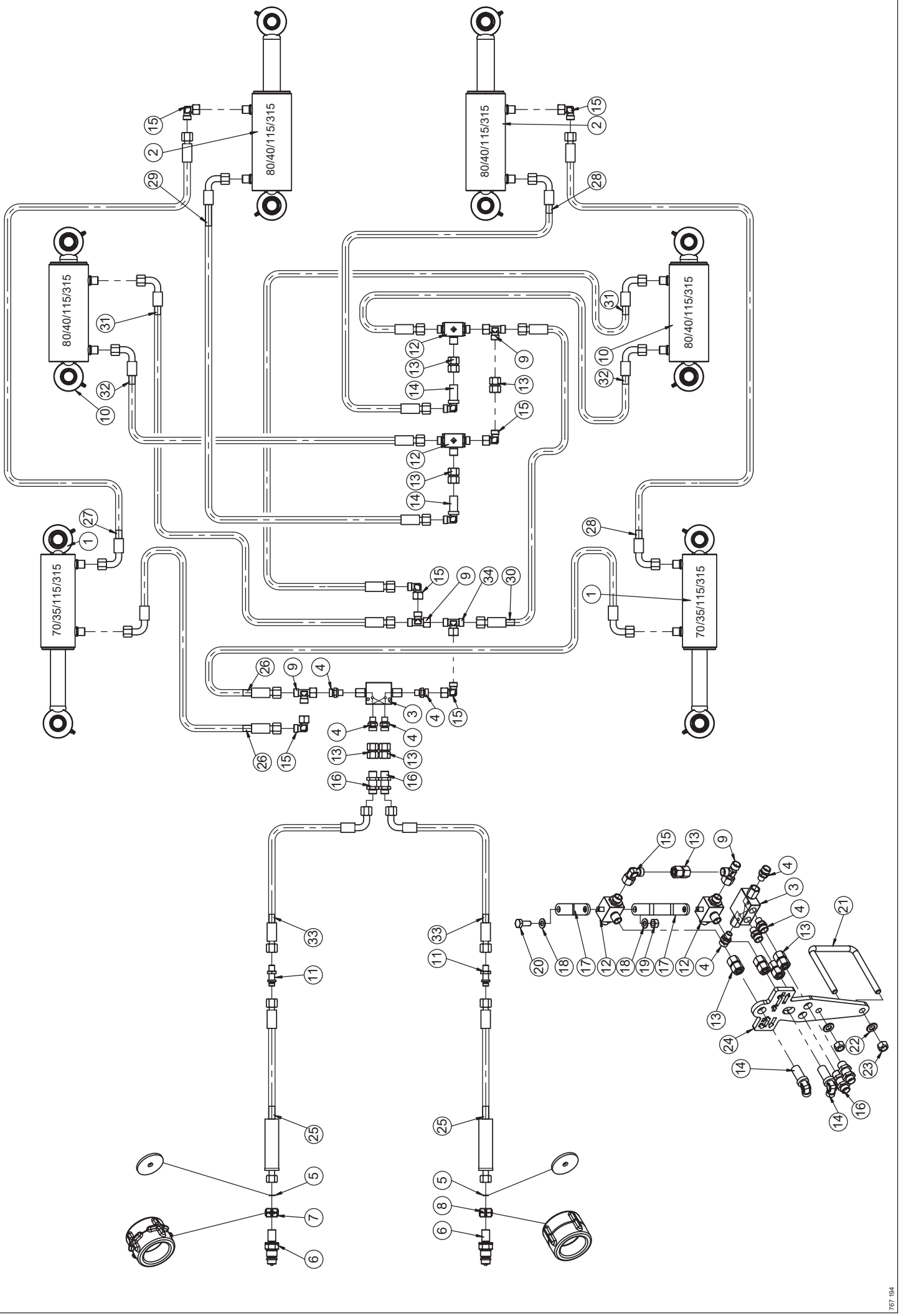
For orders concerning the hydraulic lock on the hydraulic ram please note that Pos. 15 is inevitable for machines until serial number SN 301 901.
With these machines, the hydraulic pipe needs to be shortened to take over the new hydraulic lock.
Please, note the last page "Counter balance valve!

Pour toutes commandes de clapets pour les machines dont le numéro de série va jusqu'à 301 901, il faut commander le clapet de la position 15.
Les tuyaux hydrauliques rigides doivent être raccourcis pour le montage du nouveau clapet.
Veuillez noter la dernière page " Valve d'équilibrage ", svp


767 198

hydraulische Tiefenverstellung (ab 01/2022) / Hydraulic depth adjustment (from 01/2022) / Regelage hydraulique de profondeur (à partir de 01/2022)

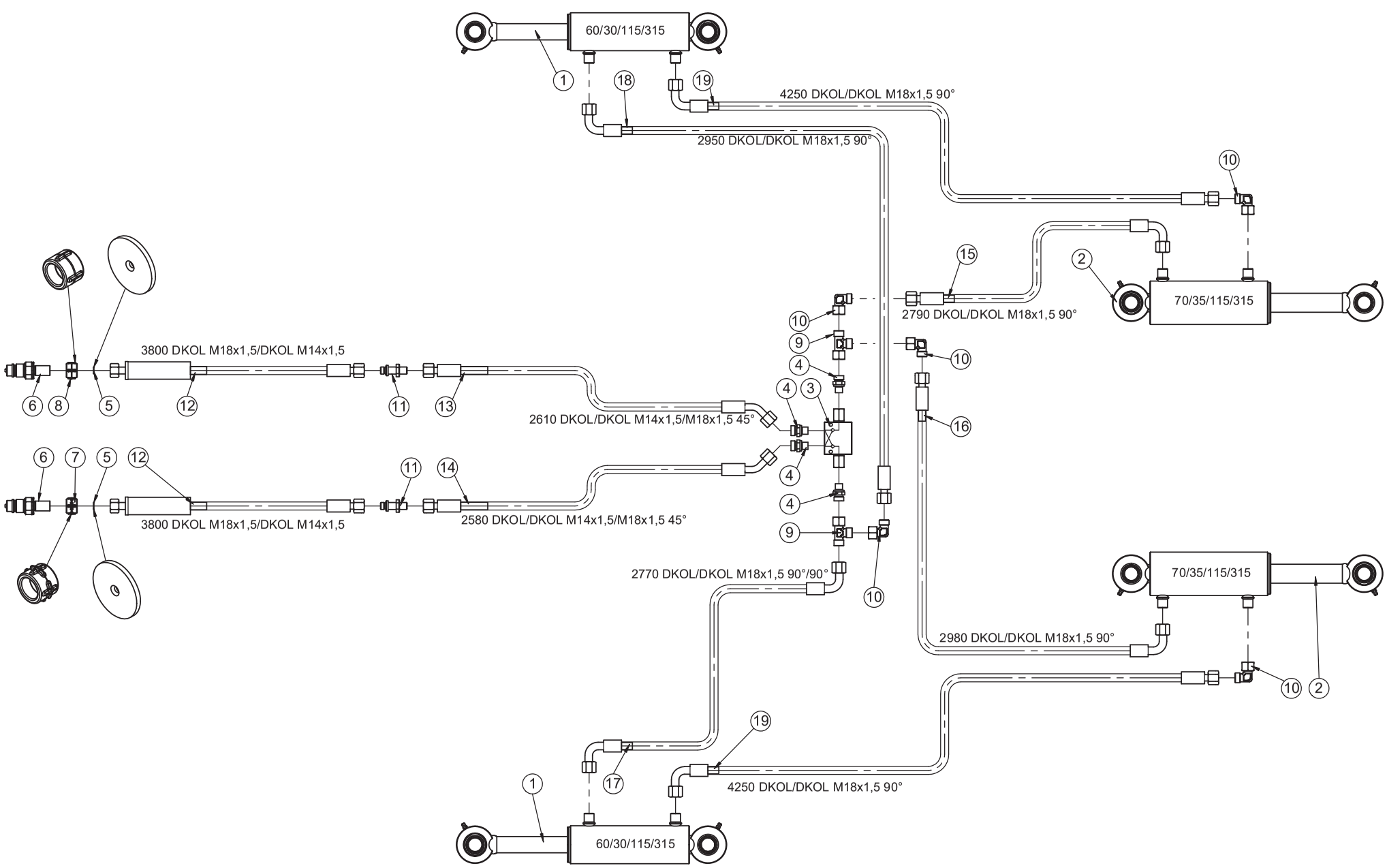
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation	
1	934 362	Hy- Master-/Slavezylinder	70/35/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	2
2	934 360	Hy. Masterzylinder	80/40/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	2
3	900 616	Rückschlagventil dopp. entspe.	RDP 06/5-G R1/4 Comatrol	Non-return valve	Clapet anti-retour	2
4	902 194	Zylinderverschraubung	x GE12L G1/4 ED	Thread joint	Raccord union	8
5	901 493	Drosselscheibe	D=12mm; d=1,2mm	Baffle	Etrangleur	2
6	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull	2
7	910 844	Kupplungsmarkierung plus	rot d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus	1
8	910 846	Kupplungsmarkierung minus	rot d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins	1
9	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union	5
10	934 360	Hy. Masterzylinder	80/40/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique	2
11	900 608	Schottverschraubung	x SV 8L	Thread joint	Raccord union	2
12	900 673	3 Wegehahn	12L M18x1,5	Plug	Robinet à tournant sphérique	4
13	900 699	Doppelnippel	12L	Double nippel	Union	11
14	900 929	Winkelschottverschraubung	x WSV 12L	Thread joint	Raccord de union	4
15	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union	8
16	900 656	Schottverschraubung	x SV 12L	Thread joint	Raccord union	4
17	945 182	Umschalthebel Doppelhahn	5			4
18	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle	4
19	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou	2
20	901 419	Sechskantschraube	M10x25	Bolt	Vis	2
21	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride	2
22	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle	4
23	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou	4
24	945 156	Halter Umstelleinheit	10	Bracket	Support	2
25	990 268	Hy-Schlauch DN6-2SC m. Griff	3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible	2
26	943 012	Hy-Schlauch DN6-2SC	4200 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
27	921 194	Hy-Schlauch DN6-2SC	4270 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	1
28	921 192	Hy-Schlauch DN6-2SC	4350 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
29	945 162	Hy-Schlauch DN6-2SC	4400 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	1
30	945 180	Hy-Schlauch DN6	320 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible	1
31	945 166	Hy-Schlauch DN6 2SC	5130 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
32	941 330	Hy-Schlauch DN6 2SC	4930 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
33	942 844	Hy-Schlauch DN6-2SC	1350 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible	2
34	900 652	T-Stück vormontiert	x evT 12L	Thread joint	Raccord union	1


80/40/115/315
80/40/115/315
80/40/115/315
80/40/115/315
70/35/115/315
70/35/115/315

767 194

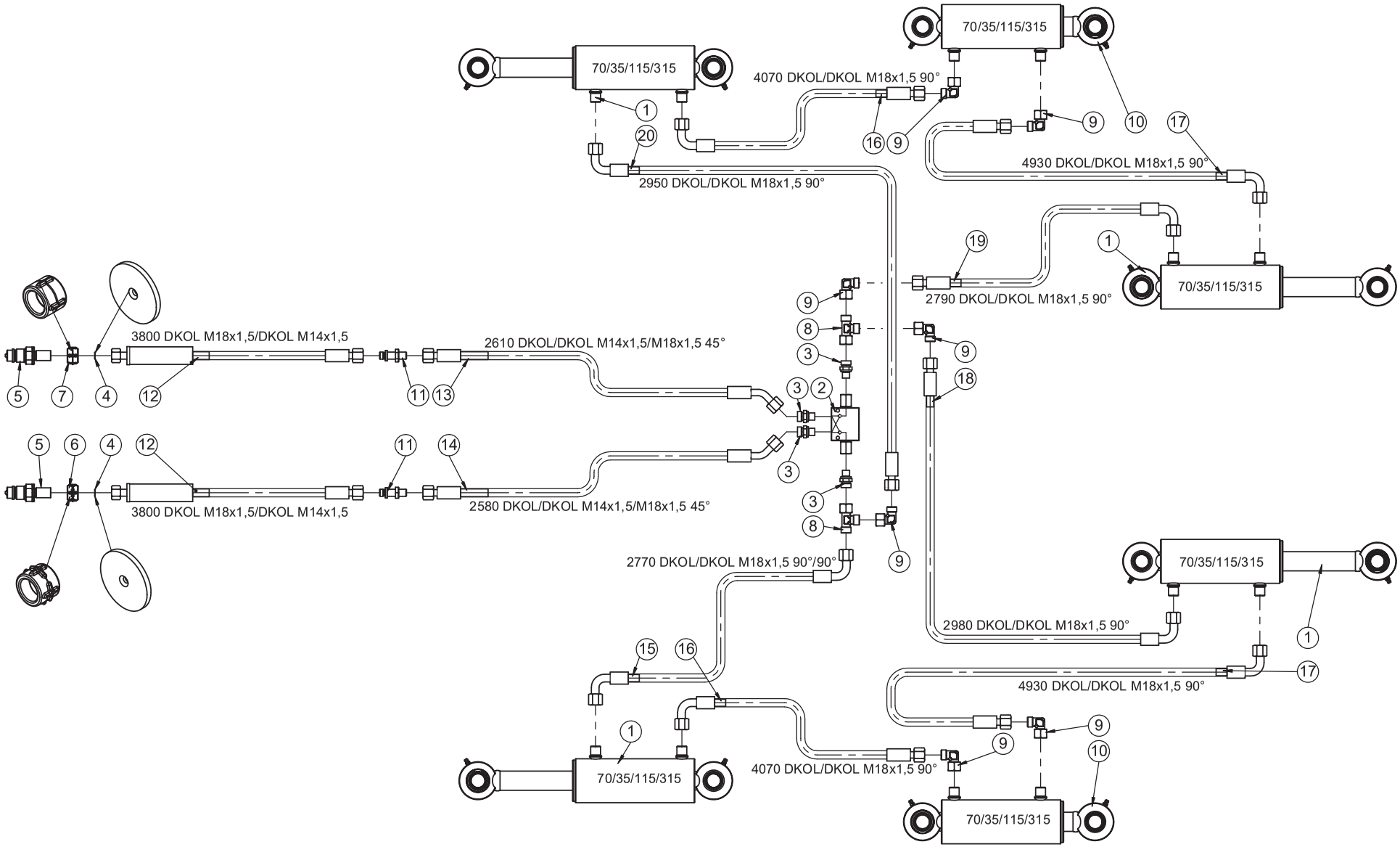
hydraulische Tiefenverstellung (ab 01/2022) / Hydraulic depth adjustment (from 01/2022) / Regelage hydraulique de profondeur (à partir de 01/2022)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	934 362	Hy- Master-/Slavezylinder	70/35/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
2	934 360	Hy. Masterzylinder	80/40/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
3	900 616	Rückschlagventil dopp. entspe.	RDP 06/5-G R1/4 Comatrol	Non-return valve	Clapet anti-retour
4	902 194	Zylinderverschraubung	x GE12L G1/4 ED	Thread joint	Raccord union
5	901 493	Drosselscheibe	D=12mm; d=1,2mm	Baffle	Etrangleur
6	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
7	910 844	Kupplungsmarkierung plus	rot d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
8	910 846	Kupplungsmarkierung minus	rot d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
9	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union
10	934 360	Hy. Masterzylinder	80/40/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
11	900 608	Schottverschraubung	x SV 8L	Thread joint	Raccord union
12	900 673	3 Wegehahn	12L M18x1,5	Plug	Robinet à tournant sphérique
13	900 699	Doppelnippel	12L	Double nippel	Union
14	900 929	Winkelschottverschraubung	x WSV 12L	Thread joint	Raccord de union
15	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
16	900 656	Schottverschraubung	x SV 12L	Thread joint	Raccord union
17	945 182	Umschalthebel Doppelhahn	5		
18	901 633	U-Scheibe	10,5mm vz	Washer	Rondelle
19	901 617	Mutter	M10 zk	Nut	Écrou
20	901 419	Sechskantschraube	M10x25	Bolt	Vis
21	905 478	Bügelschraube 19MnB4	M12x101x125mm	U-Bolt	Bride
22	901 634	U-Scheibe	13mm vz	Washer	Rondelle
23	901 618	Mutter	M12 10.0 zk	Nut	Écrou
24	945 156	Halter Umstelleinheit	10	Bracket	Support
25	990 268	Hy-Schlauch DN6-2SC m. Griff	3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
26	943 012	Hy-Schlauch DN6-2SC	4200 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
27	921 194	Hy-Schlauch DN6-2SC	4270 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
28	921 192	Hy-Schlauch DN6-2SC	4350 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
29	945 162	Hy-Schlauch DN6-2SC	4400 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
30	945 180	Hy-Schlauch DN6	320 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
31	902 361	Hy-Schlauch DN6	4900 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
32	943 010	Hy-Schlauch DN6	4700 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
33	942 844	Hy-Schlauch DN6-2SC	1350 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
34	900 652	T-Stück vormontiert	x evT 12L	Thread joint	Raccord union


60/30/115/315
1
18
19
4250 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
2950 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
10
15
2
70/35/115/315
2790 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5
6
8
5
12
11
13
2610 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°
4
3
9
16
7
14
2580 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°
2770 DKOL/DKOL M18x1,5 90°/90°
2980 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
17
765 626

hydraulische Tiefenverstellung (bis 12/2021) / Hydraulic depth adjustment (until 12/2021) / Regelage hydraulique de profondeur (jusqu'à 12/2021)

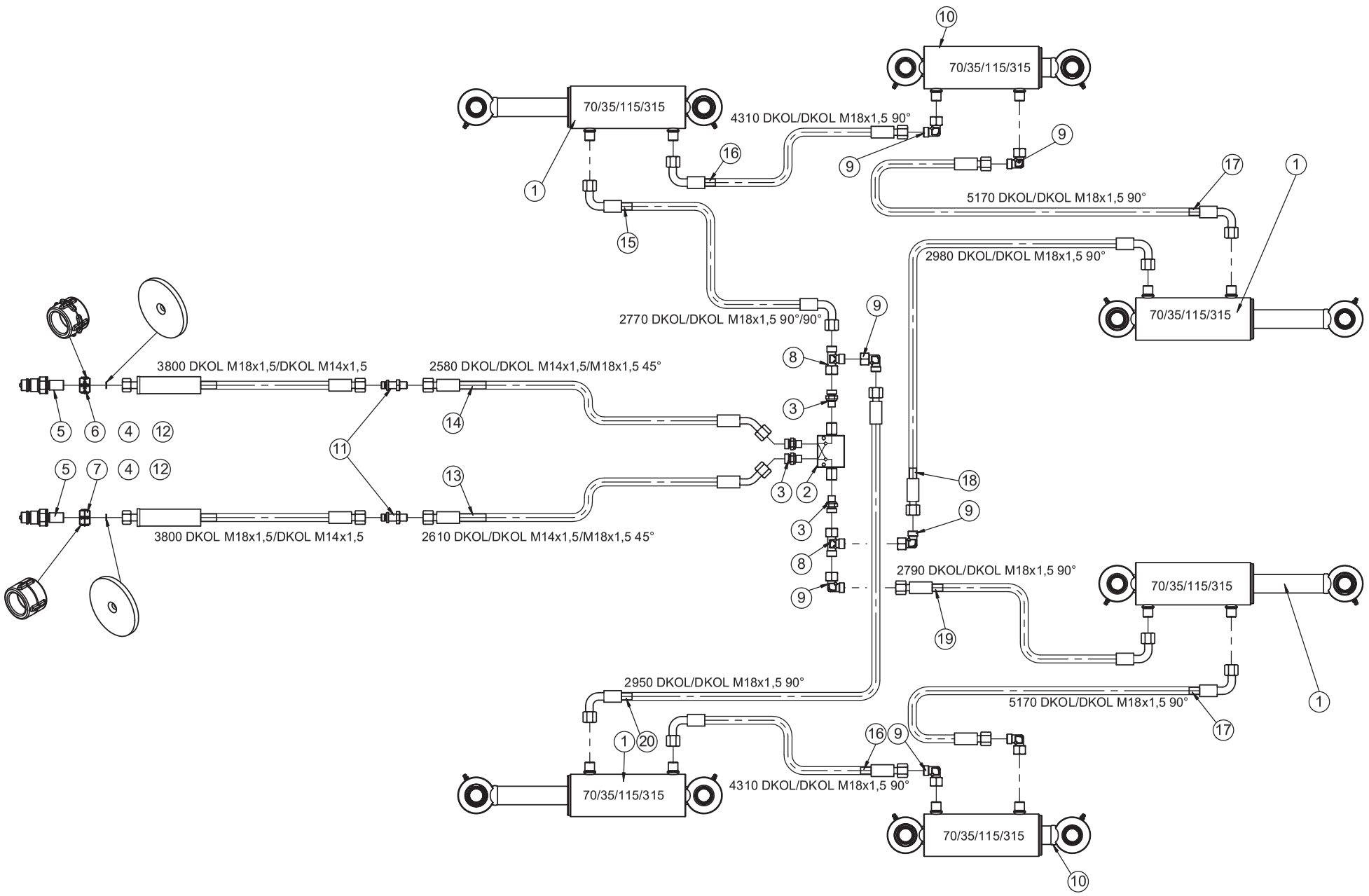
Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	934 364	Hy. Slavezylinder	60/30/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
2	934 362	Hy- Master-/Slavezylinder	70/35/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
3	900 616	Rückschlagventil dopp. entspe.	RDP 06/5-G R1/4 Comatrol	Non-return valve	Clapet anti-retour
4	902 194	Zylinderverschraubung	x GE12L G1/4 ED	Thread joint	Raccord union
5	901 493	Drosselscheibe	D=12mm; d=1,2mm	Baffle	Etrangleur
6	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
7	910 844	Kupplungsmarkierung plus	rot d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
8	910 846	Kupplungsmarkierung minus	rot d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
9	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union
10	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
11	900 608	Schottverschraubung	x SV 8L	Thread joint	Raccord union
12	990 268	Hy-Schlauch DN6-2SC m. Griff	3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
13	941 322	Hy-Schlauch DN6-2SC	2610 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°	Hose	Conduite flexible
14	941 324	Hy-Schlauch DN6-2SC	2580 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°	Hose	Conduite flexible
15	941 338	Hy-Schlauch DN6 2SC	2790 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
16	941 332	Hy-Schlauch DN6 2SC	2980 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
17	941 326	Hy-Schlauch DN6-2SC	2770 DKOL/DKOL M18x1,5 90°/90°	Hose	Conduite flexible
18	941 334	Hy-Schlauch DN6 2SC	2950 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
19	941 336	Hy-Schlauch DN6 2SC	4250 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible


70/35/115/315
70/35/115/315
4070 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
2950 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
70/35/115/315
4930 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
2790 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
70/35/115/315
3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5
2610 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°
3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5
2580 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°
2770 DKOL/DKOL M18x1,5 90°/90°
70/35/115/315
2980 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
4930 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
70/35/115/315
4070 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
70/35/115/315

765 627

hydraulische Tiefenverstellung (bis 12/2021) / Hydraulic depth adjustment (until 12/2021) / Regelage hyddraulique de profondeur (jusqu'à 12/2021)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	934 362	Hy- Master-/Slavezylinder	70/35/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
2	900 616	Rückschlagventil dopp. entspe.	RDP 06/5-G R1/4 Comatrol	Non-return valve	Clapet anti-retour
3	902 194	Zylinderverschraubung	x GE12L G1/4 ED	Thread joint	Raccord union
4	901 493	Drosselscheibe	D=12mm; d=1,2mm	Baffle	Etrangleur
5	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
6	910 844	Kupplungsmarkierung plus	rot d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
7	910 846	Kupplungsmarkierung minus	rot d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
8	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union
9	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
10	934 362	Hy- Master-/Slavezylinder	70/35/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
11	900 608	Schottverschraubung	x SV 8L	Thread joint	Raccord union
12	990 268	Hy-Schlauch DN6-2SC m. Griff	3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
13	941 322	Hy-Schlauch DN6-2SC	2610 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°	Hose	Conduite flexible
14	941 324	Hy-Schlauch DN6-2SC	2580 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°	Hose	Conduite flexible
15	941 326	Hy-Schlauch DN6-2SC	2770 DKOL/DKOL M18x1,5 90°/90°	Hose	Conduite flexible
16	941 328	Hy-Schlauch DN6 2SC	4070 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
17	941 330	Hy-Schlauch DN6 2SC	4930 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
18	941 332	Hy-Schlauch DN6 2SC	2980 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
19	941 338	Hy-Schlauch DN6 2SC	2790 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
20	941 334	Hy-Schlauch DN6 2SC	2950 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible

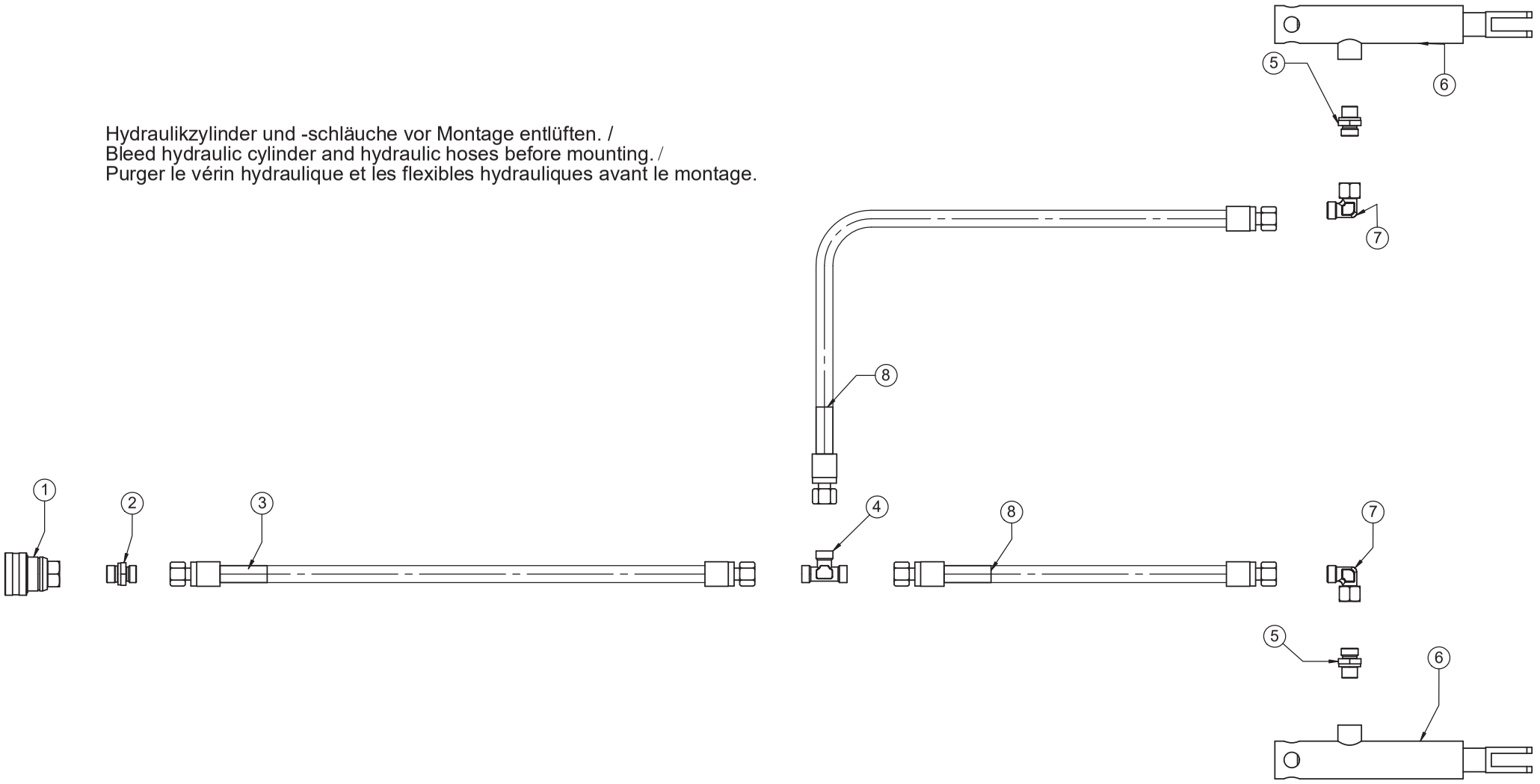

70/35/115/315
4310 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
5170 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
2980 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
2770 DKOL/DKOL M18x1,5 90°/90°
3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5
2580 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°
3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5
2610 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°
2790 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
2950 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
4310 DKOL/DKOL M18x1,5 90°
5170 DKOL/DKOL M18x1,5 90°

765 629

hydraulische Tiefenverstellung (bis 12/2021) / Hydraulic depth adjustment (until 12/2021) / Regelage hyddraulique de profondeur (jusqu'à 12/2021)

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	934 362	Hy- Master-/Slavezylinder	70/35/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
2	900 616	Rückschlagventil dopp. entspe.	RDP 06/5-G R1/4 Comatrol	Non-return valve	Clapet anti-retour
3	902 194	Zylinderverschraubung	x GE12L G1/4 ED	Thread joint	Raccord union
4	901 493	Drosselscheibe	D=12mm; d=1,2mm	Baffle	Etrangleur
5	990 178	SVK-Stecker BG3 Schott	M18x1,5mm	Quick release coupling	Coupleur push - pull
6	910 844	Kupplungsmarkierung plus	rot d=18	Coupling marking plus	Couplage de marquage en plus
7	910 846	Kupplungsmarkierung minus	rot d=18	Coupling marking minus	Couplage de marquage moins
8	900 650	L-Stück vormontiert	x evL 12L	Thread joint	Raccord union
9	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
10	934 362	Hy- Master-/Slavezylinder	70/35/115/315	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique
11	900 608	Schottverschraubung	x SV 8L	Thread joint	Raccord union
12	990 268	Hy-Schlauch DN6-2SC m. Griff	3800 DKOL M18x1,5/DKOL M14x1,5	Hose	Conduite flexible
13	941 322	Hy-Schlauch DN6-2SC	2610 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°	Hose	Conduite flexible
14	941 324	Hy-Schlauch DN6-2SC	2580 DKOL/DKOL M14x1,5/M18x1,5 45°	Hose	Conduite flexible
15	941 326	Hy-Schlauch DN6-2SC	2770 DKOL/DKOL M18x1,5 90°/90°	Hose	Conduite flexible
16	913 350	Hy-Schlauch DN6	4310 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
17	941 454	Hy-Schlauch DN6 2SC	5170 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
18	941 332	Hy-Schlauch DN6 2SC	2980 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
19	941 338	Hy-Schlauch DN6 2SC	2790 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible
20	941 334	Hy-Schlauch DN6 2SC	2950 DKOL/DKOL M18x1,5 90°	Hose	Conduite flexible

Hydraulikzylinder und -schläuche vor Montage entlüften. /
Bleed hydraulic cylinder and hydraulic hoses before mounting. /
Purger le vérin hydraulique et les flexibles hydrauliques avant le montage.



762 617

Quadro 300 / 400 / 460 / 570

Hydraulische Bremse / Hydraulic brake / Frein hydraulique

Pos.	Art.Nr.	Artikelbezeichnung	Zusatzbezeichnung	Description	Désignation
1	900 637	Steckkupplung	für Hydraulikbremse M18x1,5	Quick release coupling	Coupleur push - pull
2	900 678	Zylinderverschraubung	x GE 12L M18x1,5	Thread joint	Raccord union
3	990 418	Hy-Schlauch DN12 m.Griff	6000 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible
4	900 654	T-Verschraubung	T 12L	Thread joint	Raccord union
5	900 573	Zylinderverschraubung	x GE 12L R 3/8 ED	Thread joint	Raccord union
6	904 248	Hy-Bremszylinder	EW 25/110/240	Hydraulic cylinder	Verin
7	900 651	Winkelverschraubung	x evW 12L vormontiert DKO	Thread joint	Raccord union
8	903 642	Hy-Schlauch DN10	2800 DKOL/DKOL M18x1,5	Hose	Conduite flexible

Dichtsätze für Hydraulikzylinder:

Für die Bestellung von Dichtsätzen für Hydraulikzylinder bitte unbedingt folgende Nummern angeben:

- ID - Nummer des Hydraulikzylinders (ist auf dem Zylinderrohr eingeschlagen)
- Maschinentyp
- Baujahr
- Seriennummer

Seal for hydraulic cylinder:

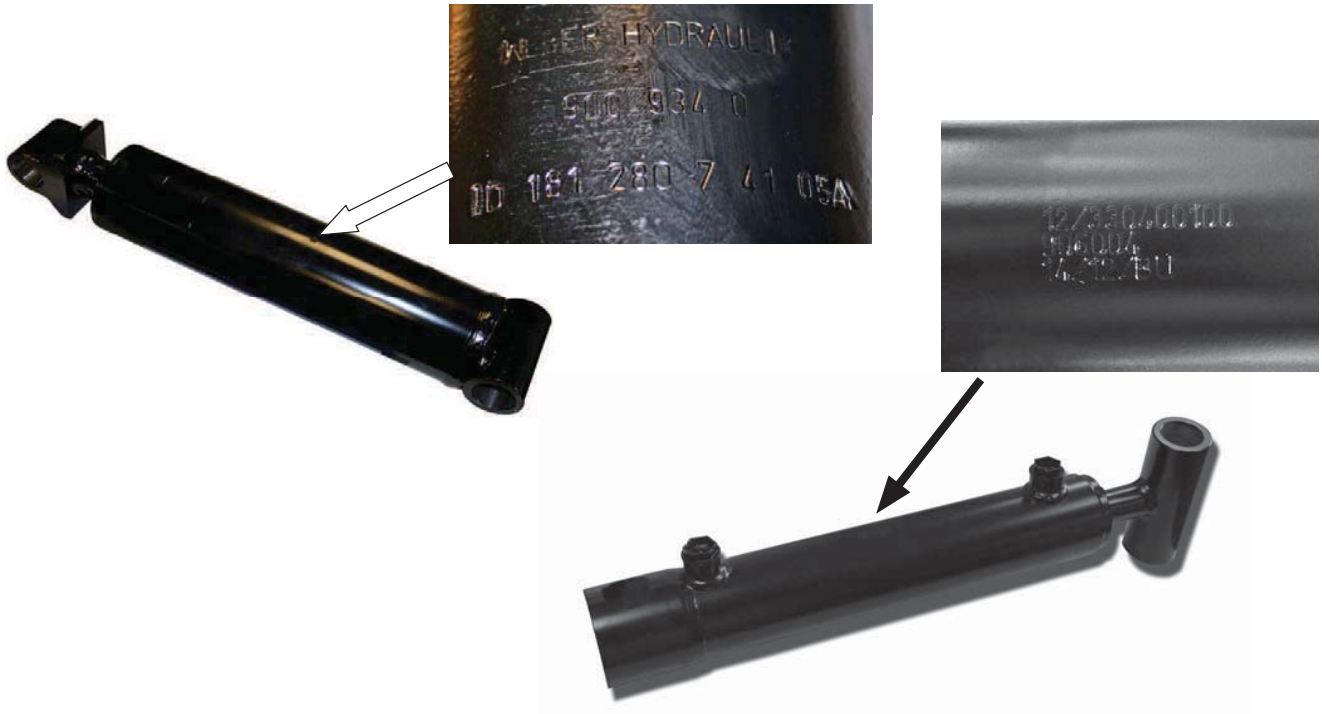
When ordering seals for hydraulic cylinders indicate following numbers:

- ID - number of hy.-cylinder (You will find this number pressed onto cylinder)
- Type of machine
- Year of Building
- Serial number of machine

Pochette de joints pour verin hydraulique:

Pour la commande des pochettes de joints pour les verins hydrauliques, veuillez s.v.p. indiquer impérativement les numeros suivants:

- ID - Numero du verin (estampiller sur le cylindre)
- Type de machine
- Année de fabrication
- N° de série



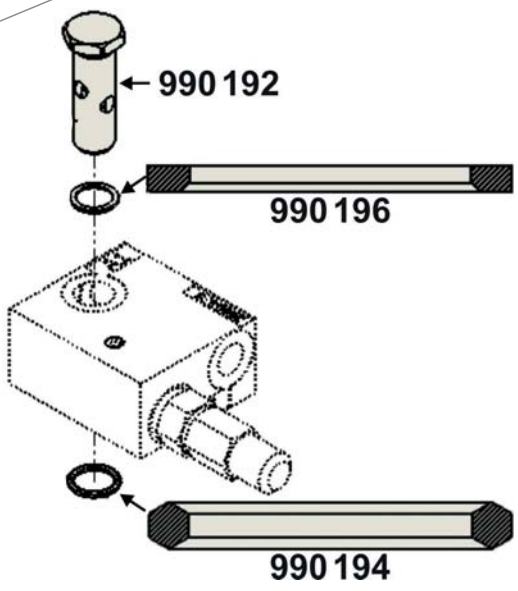
Lasthalteventil / Counter balance valve / Valve d'équilibrage

Baujahr / Construction year / Année de fabrication :	→ 08/2012	09/2012 - 01/2016	02/2016 →
Artikel Nr. / Parts number / No.de référence	**903 156**	**909 622**	**923 362**
Ventilgehäuse / Valve housing / Corps de distributeur	**Aluminium**	**Stahl / Steel / Acier**	**Stahl / Steel / Acier**
Hohlschraube / Hollow screw / Vis creuse	**900 777**	**990 192**	**990 192**
Abdichtscheibe / Seal ring / Bague d'étanchéité	**900 041**	**-**	**-**
Dichtkantenring / Seal ring / Bague d'étanchéité	**-**	**990 194**	**990 194**
Dichtring DIN 3869 / Seal ring / Bague d'étanchéité	**-**	**990 196**	**990 196**
Anzugsmoment / Torque / Couple de rotation	**78Nm**	**100Nm**	**100Nm**
Abmaße / Dimensions / Dimension			
Länge / Length / Longueur	**7,5cm**	**7cm**	**7cm**
Breite / Width / Largeur	**3cm**	**4cm**	**4cm**
Höhe / Height / Hauteur	**6,5cm**	**8cm**	**8cm**
Ventilpatrone / Valve cartridge / Cartouche	**923 416**	**915 280 / 930 724***	**923 416**
Anzugsmoment	**50Nm**	**50Nm**	**50Nm**

***930 724 nur in folgenden Ventilblöcken verwendet /**
*930 724 only used in the following valve blocks /
*930 724 n'est utilisé que dans les blocs de soupapes suivants :

- Vector 908 652
- Vitu: 916 966, 925 624, **bis** / until / jusqu'à 02/2017** 919 042

** **Baujahr** / year of construction / année de fabrication



908214 Ersatzteilliste QUADRO
KÖCKERLING behält sich technische Änderungen, die der Weiterentwicklung dienen, vor.

KÖCKERLING

Landmaschinenfabrik Köckerling GmbH & Co. KG
Lindenstraße 11-13
33415 Verl
Telefon +49 (0) 52 46 - 96 08-0 /-16 /-22
Telefax +49 (0) 52 46 - 96 08-55
www.koeckerling.de
ersatzteile@koeckerling.de

KÖCKERLING

France SAS
ZAC du Pays de Sées
F - 61500 Sées
Tél.: 02 33 27 69 16
Fax: 02 33 29 43 19
info.france@koeckerling.com
www.koeckerling.com